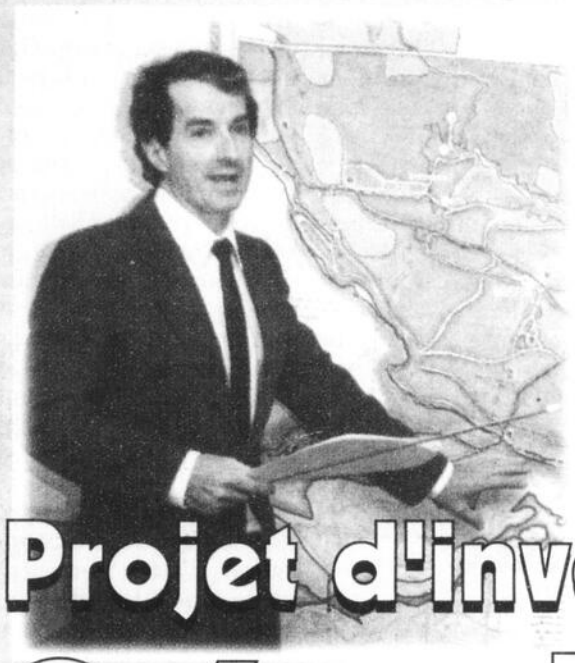
MÉTÉO
MAX: 13
NUAGEUX
AVEC ÉCLAIRCIES

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

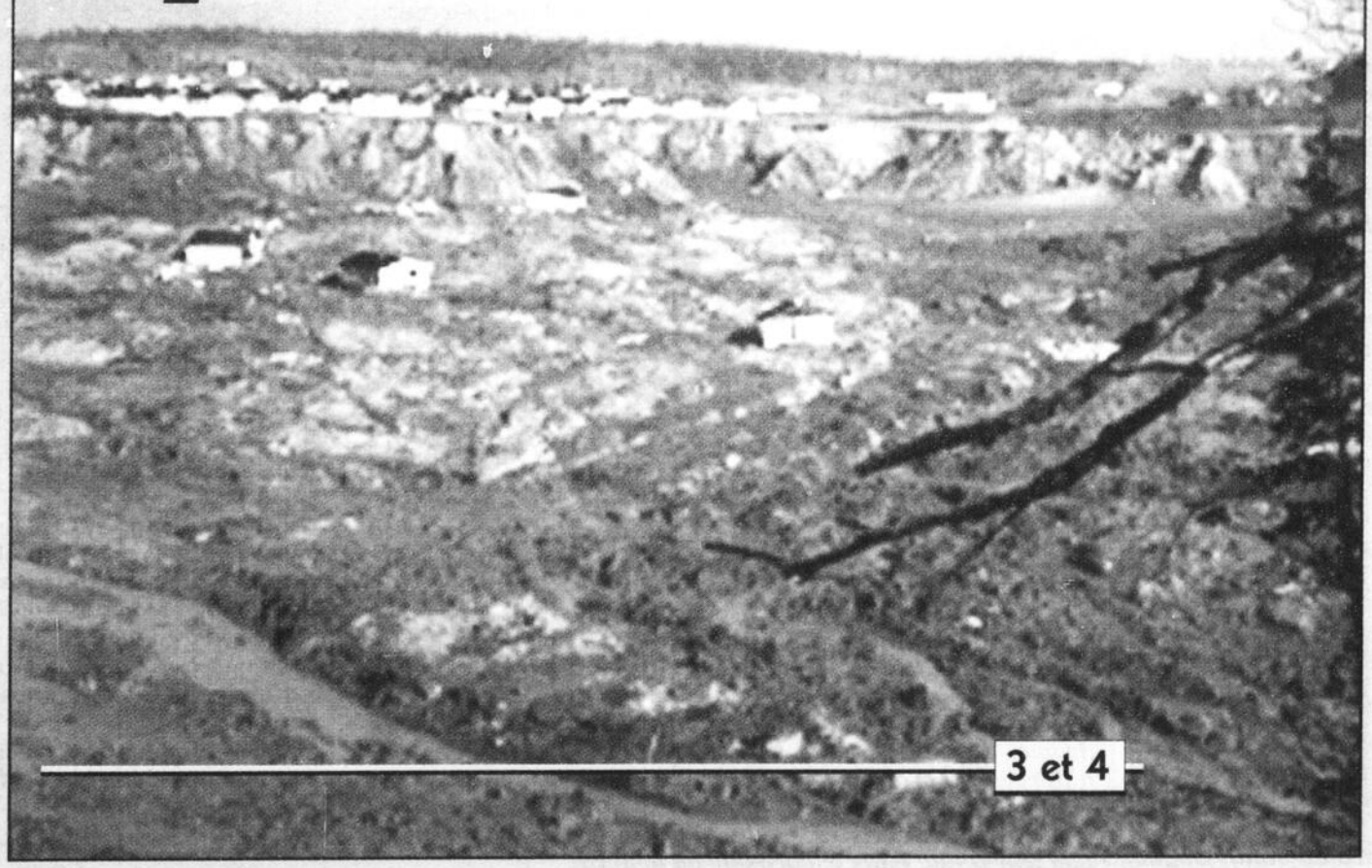
23e ANNÉE No 179 | LE VENDREDI 3 MAI 1996 | 40 PAGES | 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Julie Tremblay
Dr Christof Kuberek
URGENCE
Jour/soir
545-7180
Place Barrette
PROTHÈSES DENTAIRES
303346

Saint-Jean-Vianney



Projet d'investissement de 2,4 millions $



3 et 4



Boulianne
Opération réussie pour les parents

2

À Montréal
Propriétaire du Bonsaï tué par son beau-frère

15

Chicoutimi accueillera deux cents chercheurs

6



Festival du Homard

Salade de homard	**10,50 $**	2 homards	**17,50 $**
1/2 homard	**8,95 $**	Homard et filet mignon	**16,95 $**
Homard complet	**12,95 $**		

Bouilli ou grillé, servi avec potage, salade et riz

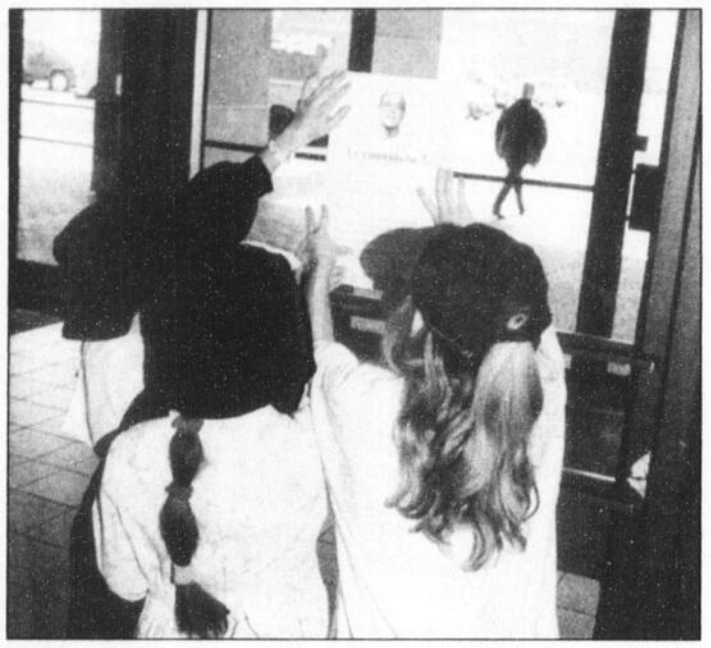
"À ce prix là... pince-moi si je rêve"

* Tous les soirs sauf le dimanche

VICTORIEN
GRILLADES & FRUITS DE MER
situé dans le complexe
de l'Hôtel Chicoutimi
460, Racine est
319210

Opération Raymond Boulianne

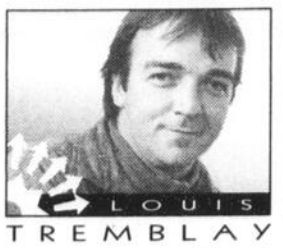
Les parents ont atteint leurs objectifs



OPERATION - Des jeunes filles ont participé activement, hier, à Jonquière à l'opération qui consistait à afficher la photo de Raymond Boulianne qui est accusé d'avoir agressé des jeunes filles dans la même ville.

(Photo Rocket Lavoie)

JONQUIÈRE (LT) - Malgré la controverse soulevée par le placardage des photos du pédophile Raymond Boulianne, un sexagénaire de Jonquière, les parents des quatre présumées nouvelles victimes ont l'impression d'avoir atteint leur objectif en brisant le mur du silence.



LOUIS TREMBLAY

En entrevue, hier soir, l'une des instigatrices de cette opération, dont la fille aurait été agressée par Boulianne, n'a pas caché sa satisfaction. Elle a cependant admis qu'il n'a pas été facile de mener cette opération de sensibilisation mais que dans l'ensemble, tout s'était bien déroulé.

«Dans un premier temps, contrairement à ce que plusieurs pensent, il ne s'agissait pas d'une vengeance ou de la haine à l'endroit de cet individu qui est malade. Il est certain que certaines personnes ont arraché des affiches mais plusieurs personnes ont affirmé comprendre notre geste», assure la mère de famille, dont nous ne pouvons dévoiler l'identité pour éviter que sa fille, une présumée victime, soit identifiée.

C'est ainsi que'hier, des affiches ont été placardées au Faubourg Sagamie, invitant les jeunes qui auraient été victimes de Boulianne à se confier en contactant la Sûreté municipale de Jonquière. Les enfants ont participé activement à cette opération en placardant des affiches.

«Pour nos enfants, c'était leur façon de s'exprimer. Dans cette affaire, les parents ont été leur voix. Beaucoup de gens avaient intérêt à nous faire taire mais nous sommes convaincus que le message est maintenant passé», reprend la mère de famille.

Malgré la satisfaction d'avoir brisé le mur du silence, la porte-parole du groupe rappelle que les parents des victimes, tout comme les victimes, ont l'impression d'être abandonnés par les institutions publiques.

«De ce que l'on peut constater, plusieurs personnes travaillent sans arrêt pour protéger les droits de l'accusé. On ne peut pas dire que c'est la même chose pour les victimes qui doivent vivre avec les souvenirs», a conclu la femme, résumant une opinion qui se manifeste de plus en plus chez les victimes d'actes criminels qui doivent traverser le long processus judiciaire.

Raymond Boulianne est en ce moment en période de traitement au Centre résidentiel et communautaire de Roberval. En mai 1995, l'individu était condamné à six mois de détention pour des crimes d'ordre sexuel sur des enfants. Il était à nouveau traduit devant le tribunaux le trois avril dernier pour répondre à des accusations d'attouchements sexuels et de voies de faits sur quatre fillettes âgées de 9 à 11 ans.

Justice dans la rue

Me Jean-Claude Ouellet se demande où ce genre d'opération pourra aller

LA BAIE (NB) - Maintenant que la photo de son client est placardée en plusieurs endroits dans le secteur du Faubourg Sagamie, l'avocat Jean-Claude Ouellet se demande où va-t-on s'arrêter.



NORMAND BOIVIN

«On le fait pour Raymond Boulianne parce qu'il est pédophile, et on le fera sans doute un jour pour ceux condamnés pour ivresse au volant, dont on retrouvera la photo dans les bars, et les voleurs à l'étalage, qui auront leur portrait dans les magasins», déplore l'avocat de La Baie.

La rue

Selon lui, la rue n'est plus l'endroit pour se faire justice. C'était bon à l'époque des cowboys, où on placardait la photo d'un individu recherché pour ensuite le lyncher, mais aujourd'hui, le forum pour débattre de la culpabilité et de la sentence d'un accusé est la chambre criminelle de la Cour du Québec.

Inquiétudes

Mercredi, veille de l'opération par laquelle les parents des présumées victimes de Boulianne voulaient placarder sa photo pour inciter d'autres éventuelles victimes à parler, Me Ouellet s'inquiétait des risques de dérapage.

A première vue, Jean-Claude Ouellet n'a pas constaté qu'il y ait effectivement eu dérapage, mais il se garde le droit d'analyser tout ça froidement avec son client. «Notre objectif, explique l'avocat, est de permettre à Raymond Boulianne de retourner le plus vite possible à l'anonymat.»

Ce que l'avocat cherche avant tout à éviter, c'est que Raymond Boulianne soit victime d'ostracisme comme les deux pédérastes Gilles Girard et Camil Gagné, dans la désormais célèbre affaire des Grands frères. Même s'il est toujours un peu cynique de comparer des gestes d'agression sexuelle, Me Ouellet plaide que ceux présumément posés par Boulianne sont infiniment moins graves que ceux du duo.

Au surplus, bien des agresseurs qui ont défilé devant les tribunaux ces dernières années n'ont pas eu droit à un tel traitement alors qu'ils avaient posé des gestes beaucoup plus répréhensibles.

Et tant qu'à critiquer, Jean-Claude Ouellet fait observer qu'il est curieux de constater que les parents ont fait défiler leurs enfants en pleine place commerciale, alors que c'est de luttes épiques qu'on a obtenu du législateur, il y a de cela quelques années, qu'on protège l'identité des victimes d'agressions sexuelles mineures.

«Même si les médias n'ont pas publié les photos de ces jeunes, il y a quand même eu des gens qui les ont vus dans la place commerciale», constate le procureur.

La plate du jour!



Ce membre d'un célèbre orchestre aimait tellement la musique classique qu'il se chauffait «haut-bois»!!!

(P. Bourdon)

PAS POSSIBLE

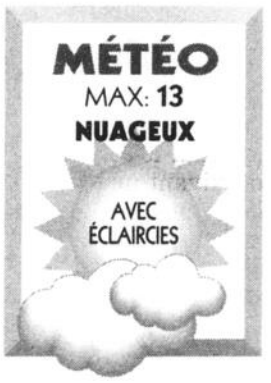
Cyclistes agressées à Téhéran

TEHERAN (AP)-Des islamistes intégristes ont agressé lundi, physiquement et verbalement, des cyclistes dans un vélodrome en banlieue de Téhéran, jugeant leur sport «indécent», rapporte jeudi le quotidien Akhbar.

Les agresseurs, des «basijis» d'une milice faisant respecter les bonnes moeurs, ont mis à sac le complexe sportif avant d'«insulter le personnel et plusieurs hauts responsables du pays».

La police s'est rendue sur place sans intervenir. Ce vélodrome, explique le journal, est le seul où les femmes sont autorisées à pratiquer le cyclisme, sur des pistes à part.

Elles portent un voile et une blouse large masquant leurs formes. Les intégristes, explique le journal, ne condamnent pas leur tenue mais le cyclisme en général.



Moitié nuages. Moitié soleil.

Une dépression ancrée sur la Baie James maintiendra un mélange de nuages et de soleil avec quelques averses dispersées sur le Québec pour aujourd'hui et demain. Le temps augure mieux pour le début de la semaine prochaine alors qu'une crête de beau temps s'installera sur la province dimanche.

Saguenay-Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, nuageux avec éclaircies et 30% de probabilités d'averses de neige le matin. Dégagement partiel en fin d'après-midi. Maximum près de 13. Vents du sud-ouest de 20 à 40 km/h en après-midi.

Samedi, nuageux avec éclaircies. Minimum près de 1. Maximum près de 13.

Lever: 5h21
Coucher: 19h00

Chicoutimi - La marée sera basse à 10h55 (0m4) et haute à 16h00 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 21h55 (0m5) et haute à 04h15 (5m4).
La Baie - La marée sera basse à 09h45 (0m3) et haute à 15h50 (5m2) . Elle sera à nouveau basse à 21h50 (0m5) et haute à 04h05 (5m9).

SOMMAIRE

Arts	20-21
Bandes dessinées	22
Bourse	34-35
Détente	23
Décès	33
Finances	26
Horoscope	23
Petites annonces	28 à 32
Sports	34 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
8-9-5

À quatre chiffres
5-4-9-4

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Pour Saint-Jean-Vianney

Shipshaw présente un projet de développement de 2,4 millions $

par Claude Côté

SHIPSHAW (CC) - Maintenant que les traces du glissement de 1971 sont considérablement atténuées et que des études démontrent la stabilisation des cours d'eau et des terres, la municipalité de Shipshaw songe à remettre en valeur tout le territoire de Saint-Jean-Vianney, un projet dont la concrétisation pourrait nécessiter un investissement global de 2,4 millions $.

Les autorités municipales de Shipshaw ont dévoilé, hier, au cours d'une conférence de presse, le plan de développement proposé par l'urbaniste Robert Leblond, du Groupe Leblond Tremblay et Bouchard.

Réalisée en collaboration avec le Secrétariat au développement des régions du Saguenay-Lac-Saint-Jean et Ville de Jonquière, l'étude de remise en valeur du territoire de Saint-Jean-Vianney dégage les lignes directrices suivantes concernant les orientations d'aménagement: interprétation historique du site (centre d'interprétation et circuit d'interprétation sur le terrain); mise en valeur suivant une approche de développement intégré des ressources et de préservation de la biodiversité; développement récréotouristique, centré principalement sur le corridor des rivières Saguenay et Shipshaw.

Laissé à l'abandon pendant une quinzaine d'années après le glissement meurtrier qui a entraîné la disparition complète du village en 1971, le territoire de Saint-Jean-Vianney connaît maintenant une certaine activité. La population régionale y a en effet découvert peu à peu un vaste terrain de jeu, sans contrainte d'utilisation, comme si les terrains n'appartenaient à personne. Cette situation a conduit à des excès qui, selon les auteurs de l'étude, ont entraîné une détérioration importante du milieu naturel de certains secteurs, du vandalisme et même des accidents mortels. «Il règne une telle anarchie sur le site, aujourd'hui, qu'on ne s'y sent pas vraiment en sécurité», ajoute-t-on.



IMPORTANT - Pour le maire Réjean Bergeron, la remise en valeur du territoire de Saint-Jean-Vianney est d'autant plus importante que, si l'on n'en fait pas l'interprétation, tout va disparaître et les gens de 35 ans et moins vont vite oublier les événements dramatiques de 1971.

Reprise en main

Après 25 ans, la municipalité de Shipshaw projette donc, selon le maire Réjean Bergeron, de reprendre en main le contrôle du site dans le cadre d'une cession, par le ministère des Ressources naturelles, des lots intramunicipaux sur son territoire.

Dans le plan élaboré par l'urbaniste Leblond, la municipalité propose une remise en valeur du territoire suivant une approche de développement intégré des ressources, tant agricoles et forestières que récréo-touristiques. Le thème dominant sera l'interprétation des phénomènes géomorphologiques et des impacts humains liés aux glissements de terrain.

Ce développement devrait profiter autant à la ville de Jonquière qu'à la municipalité de Shipshaw, tant en regard des nouveaux aménagements récréatifs disponibles à leur population respective que des retombées économiques associées à une fréquentation récréo-touristique dans le secteur.

Comme l'a expliqué le maire Bergeron, la mise en valeur projetée ne pourra toutefois s'effectuer sans affecter une grande partie des utilisateurs actuels du site, puisque les activités qu'ils pratiquent actuellement deviendront limitées et encadrées ou même carrément prohibées. Et, la municipalité verra à interdire l'accès au site pour une période d'au moins deux ans, à compter de cet automne, afin de favoriser le réaménagements des lieux, le reboisement et la repousse de la flore.

Financement

L'urbaniste Leblond croit qu'une part importante des investissements doit revenir à l'entreprise privée, notamment à Alcan et à Abitibi-Price qui possèdent déjà des installations dans le secteur visé. «Mais, a-t-il précisé, aucune approche n'a encore été faite auprès de ces entreprises.»

On s'adressera également aux gouvernements supérieurs, mais, comme l'a mentionné le maire Bergeron, on ne se fait pas d'illusion sur leur véritable participation financière à ce projet d'envergure.

En ce qui a trait à la part de la municipalité, le maire de Shipshaw a admis qu'elle était difficile à comptabiliser, du moins pour le moment. «La plus grande partie de ses investissements ira dans les études de faisabilités, dans la mise en place des centres d'interprétation et dans l'aménagement du réseau routier et de sentiers», affirme Réjean Bergeron qui évalue à 500 000 ou 700 000 $ la participation financière de la municipalité de Shipshaw.

(suite à la page 4)



PRIX - Le président et directeur général de la Maison de la presse, Claude Gagnon, entouré d'Yvon Girard, directeur de la publicité au Quotidien, et de Jean Tremblay, directeur du marketing au Progrès du Saguenay, sont heureux que le Quotidien se soit distingué au concours national organisé par l'Association canadienne des quotidiens.

(Photo Jeannot Lévesque)

Le Quotidien reçoit un grand prix national

CHICOUTIMI (CD) - Le journal Le Quotidien est un des grands gagnants du concours national «Bright Idea Award» organisé par l'Association canadienne des quotidiens (CDNA: Canadian Daily Newspaper Association).



C'est le président-directeur général du Progrès du Saguenay, Claude Gagnon, qui a reçu le prix «Owlie», mercredi, lors d'une réception donnée à Toronto.

Une centaine de quotidiens de tout le Canada ont participé à ce prestigieux concours national. Au total, 330 publicités ont été présentées au jury et l'Association canadienne des quotidiens a retenu 25 gagnants à qui elle a remis un prix «Owlie». Le Quotidien fait partie de ceux qui ont été honorés.

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean était finaliste dans la catégorie «promotion du journal». La publicité primée est celle qui fait la promotion du Quotidien et de son équipe de représentation.

D'ailleurs, aujourd'hui, en page 7 du Quotidien, les lecteurs trouveront la promotion choisie dans le cadre du concours.

Mentionnons que la publicité a été réalisée par André Fortin, graphiste à la Maison de la presse depuis une bonne vingtaine d'années.

C'est la première fois que le journal Le Quotidien remporte un tel prix. Le PDG de l'entreprise est fier du travail réalisé par l'équipe des graphistes.



Saguenay/Lac-Saint-Jean - Côte-Nord seulement 289 $ aller-retour

Profitez de ce tarif exceptionnel sur la liaison Roberval/Bagotville/Baie-Comeau/Sept-Iles, dès maintenant et jusqu'au 24 mai 1996. Départs tôt le matin, 5 jours/semaine.
En tant que passager, vous serez également éligibles aux tirages de 2 séjours de pêche incluant l'hébergement et le transport, une collaboration de Pourvoirie Hipou (Natashquan) et Pourvoirie Tuktu (Schefferville). Tirages le 29 mai 1996.

Pour réservations, contactez votre agent de voyages ou composez le 1-800-463-1718.

Les règlements relatifs au tirage des séjours de pêche sont disponibles aux comptoirs de Aviation Québec Labrador

GAMAC
Aviation Québec Labrador
Partenaire d'Air Alliance

316871

SUR LES AILES DU SAVOIR-FAIRE

Même après vingt-cinq ans

La tragédie de Saint-Jean-Vianney ne s'oublie pas

SHIPSHAW (CC) - La municipalité de Shipshaw, en collaboration avec la maison locale des jeunes, tiendra, le dimanche 5 mai, une journée commémorative visant à marquer le 25e anniversaire du glissement de terrain survenu, le 4 mai 1971, à Saint-Jean-Vianney.



On se souviendra que 31 personnes, dont quatre de Jonquière voyageant à bord de deux voitures, avaient alors perdu la vie, tandis que 37 maisons avaient été englouties, sans compter une autre démolie subséquemment. Il en est résulté la fermeture complète de ce petit village situé juste au nord de Jonquière et à moins de 20 km au nord-ouest de Chicoutimi.

Malgré l'heure tardive, plusieurs personnes du quartier domiciliaire touché par l'effondrement avaient eu la vie sauve parce qu'ils regardaient à la télévision le match de hockey Montréal-Chicago. Mais, le plus grand nombre de gens doit la vie à un groupe d'hommes qui se rendaient en autobus à leur travail, aux usines Alcan d'Arvida. Ayant échappé de justesse à la mort en fuyant par la porte de secours du véhicule en train de s'engouffrer, ces travailleurs avaient alerté les résidents les plus menacés en criant, en frappant aux portes, en lançant des pierres et en fracassant même des carreaux.

La panique était indescriptible! L'absence d'électricité handicapait les gens qui, incapables de saisir ce qui arrivait, fuyaient dans tous les sens, croyant la fin du monde venue. Et, le danger d'être englouti empêchait les rescapés de porter secours aux victimes dont les cris de détresse s'élevaient de la fosse.

Comme l'affirment les survivants, ce genre d'événement ne peut s'oublier et c'est précisément ce que les organisateurs veulent mettre en relief par cette journée du 5 mai au cours de laquelle on rendra hommage aux sinistrés.

Programme

La journée commencera par une célébration eucharistique, en l'église Saint-Jean-Vianney.

Il y aura ensuite une randonnée des jeunes en vélo jusqu'au monument commémoratif, installé juste en face du cimetière de Shipshaw, où les sinistrés seront salués par Gaspard Couillard. Ce dernier prononcera en outre une brève allocution, une sorte de page d'histoire en mémoire des disparus et en hommage à la vie qui continue.

Il y aura ensuite un dîner au Centre communautaire où sont attendus quelque 250 convives. On profitera de l'occasion pour procéder au lancement du volume sur l'histoire de Saint-Jean-Vianney par Gervais Pomerleau.

Bref, comme l'indique Rolande Lavoie, conseillère à la municipalité de Shipshaw et fille de Lauréat Lavoie qui était maire à l'époque de la tragédie de 1971, il s'agit, après 25 ans, de faire en sorte que la nouvelle génération n'oublie jamais ce triste épisode de l'histoire régionale. «Nous voulons que cet événement se grave dans la mémoire collective», affirme-t-elle.

Semaine de la santé mentale

Des activités se tiendront un peu partout dans la région

CHICOUTIMI (CD) - Plein d'activités se tiendront partout au Saguenay-Lac-Saint-Jean à compter de lundi dans le cadre Semaine de la santé mentale.



Sous le thème «Les services en santé mentale, un monde à découvrir», la Semaine en santé mentale permettra de renseigner la population sur la gamme de ressources mises à leur disposition lorsque survient un problème de cette nature.

C'est le psychologue Robert Gaudin qui agit comme président d'honneur. Selon lui, l'Association canadienne pour la santé mentale vise à faire la promotion et la prévention de la maladie mentale. Dans un contexte aussi difficile que celui dans lequel nous vivons, le psychologue pense qu'il est important qu'on rappelle à nos gouvernants qu'aucun être ne passe toute sa vie dans un équilibre parfait et que les problèmes en santé mentale peuvent apparaître chez n'importe quel individu et même avoir des répercussions sur sa santé physique.

Selon le psychologue, des enquêtes démontrent que les gens accordent beaucoup plus d'importance à leur physique qu'à leur équilibre mental.

C'est pour cela qu'il invite toute la population à prendre du temps pendant la Semaine de la santé mentale pour se sensibiliser aux différentes façons de conserver une bonne santé mentale en participant aux différentes activités mises sur pied par divers organismes.

Quarante activités

Pas moins d'une quarantaine d'activités se tiendront au Saguenay-Lac-Saint-Jean pendant la Semaine de la santé mentale. Hier, en conférence de presse, la coordonnatrice au programme, Francine Boucher, a parlé des nombreuses initiatives pensées par les responsables des ressources existantes.

Dans plusieurs villes du Saguenay-Lac-Saint-Jean, il y aura des expositions, des soirées d'improvisation, des projections de vidéos, des repas-causerie, des conférences, des soirées d'information, des activités diverses notamment dans certaines écoles primaires où les enfants seront invités à participer à un concours de dessin.

Il s'agit en fait d'un moment privilégié pour permettre aux gens de mieux connaître les différentes ressources en santé mentale afin de les utiliser si jamais le besoin s'en fait sentir.



SANTE - C'est le psychologue Robert Gaudin qui agit comme président d'honneur de la Semaine de la santé mentale qui commence le 6 mai. Il est accompagné de Francine Boucher, coordonnatrice au programme pour l'Association.
(Photo par Rocket Lavoie)



DANGER - La direction de l'école Le Roseau, dans le secteur nord de Chicoutimi, a informé les parents de la nécessité d'être vigilants en raison des travaux de réfection d'égouts. Malgré le danger, certains jeunes n'hésitent pas à s'aventurer là où la ville procède à des travaux de réfection d'égouts.
(Photos Rocket Lavoie)

Réfection d'égouts

Les travaux représentent un vrai cauchemar pour les parents

CHICOUTIMI (CD) - Quel cauchemar pour des parents lorsqu'une municipalité procède à des travaux de réfection d'égouts... près d'une école primaire! Les parents dont les enfants fréquentent l'école Le Roseau, dans le secteur nord de Chicoutimi, en savent quelque chose.

Certes, les réparations doivent se faire, mais Patrice Tremblay, un parent, croit que l'administration municipale aurait dû attendre la fin des classes pour se lancer dans de tels travaux parce qu'il y a moins d'achalandage. En tout cas, à l'avenir, il espère qu'elle prendra bonne note de cette recommandation.

Le problème, selon ce parent, c'est que les enfants, bien souvent, font fi des règles de sécurité les plus élémentaires. «Il ne faut pas attendre qu'un malheur arrive avant d'intervenir», dit-il. Il a donc alerté la direction de l'école, le conseil d'orientation et le comité d'école.

La directrice de l'école Le Roseau, Marjolaine Bouchard, mentionne que toutes les mesures de sécurité ont été prises pour préserver les enfants avec la collaboration des autorités municipales.

Des 450 enfants qui fréquentent l'école primaire, environ 75 d'entre eux voyagent à pied. Pour eux, la circulation a été détournée. Or, plutôt que d'emprunter l'intersection Bienville et St-Benoit, les élèves utilisent les rues Roussel et Laniel jusqu'au boulevard Tadoussac. Mieux, un agent de sécurité est en poste pendant les heures où les jeunes circulent.

Les jeunes, bien sûr, ont été avisés de la situation. Les parents aussi. Selon la directrice, les parents ont également leur part de responsabilités et ils ont été invités à prodiguer de bons conseils à leurs enfants. «Il s'agit d'une situation particulière qui exige la collaboration des enfants et des parents», souligne encore la directrice.

Mode, chaussures, accessoires, cosmétiques, articles de bébé, bagages, meubles, appareils

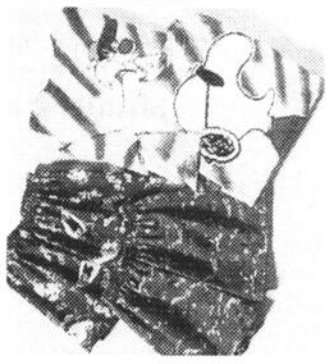
SEARS AUJOURD'HUI

électroniques, literie, salle de bains, quincaillerie, rénovation, gros électroménagers

Rien que 9,99 Ch.

MAILLOTS, SHORTS BOXEURS POUR HOMMES

Choix de motifs Looney Tunes[MC]



Le choix varie selon les magasins.
©1996 Warner Bros.

Rabais 30%

ENS. SHORTS VARIÉS POUR ENFANTS

Motifs et couleurs variés. Nouveau-né, bébé et tout-petit à 3X. Pour filles et garçons. Tailles 4-6X.



Rabais 40%

CARDIGANS POUR FILLES

Poche brodée. En polyester et coton. Tailles 8, 12, 16. Ord. 12,99 Ch. 7,79



Rabais 30$

MACHINE OSTER À FAIRE DU PAIN

Faites votre propre pain grâce à cette machine facile à utiliser. Ord. 219,99. Ch. 189,99



N° 81785

Rien que 8,99 Ch.

MAILLOT EN COTON POUR FEMMES

Modèle Functional[MC] à imprimés floraux variés.



Rien que 9,99 tout format

*CHOIX D'OREILLERS QUALLOFIRM**

Achat spécial! Bourre polyester et enveloppe percale de coton. Garde sa forme et son gonflant. Standard ou grand format.



Rabais 40-60

BLOUSON ET TENUE 2 PIÈCES EN NYLON POUR ENFANTS

Au choix, Raptors[MC] ou Grizzlies[MC]. Pour filles et garçons. Tailles 8-16. Blouson. Ord. 59,99. Ch. 19,99

Tenue Ord. 79,99 Ens. 19,99



Rien que 179,99 Ch.

BARBECUE À GAZ 40 000 B.T.U.

Allumeur rotatif exclusif. Bouteille 20 lb prête à remplir incluse. Ord. 199,99



N° 30512

Rabais 25%

MAILLOT IMAGE[MD] POUR FEMMES

Modèles et couleurs variés. En polyester et coton. 18-28 W. Ord. 40S. Ch. 29,99



Le choix varie selon les magasins

*Marque de certification de DuPont pour les produits conformes aux normes de DuPont Canada

Rabais 50$

PERCEUSE SANS FIL SEARS 1re CHOIX[MD]

Modèle 9.6 V à vitesse variable 0-600 tr/min. Coffret incl. Ord. 179,99. Ch. 129,99



N° 22742

CE WEEK-END CHEZ SEARS

RÉCLAME EN VIGUEUR SAMEDI ET DIMANCHE, LES 4 ET 5 MAI 1996,

dans la limite des stocks disponibles

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240
Copyright Canada, 1996, Sears Canada Inc.
Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

200 chercheurs sont attendus

Un congrès international à Chicoutimi

CHICOUTIMI (NB) - Après le New Hampshire, la Norvège, Vancouver, Paris, Tokyo et Budapest, Chicoutimi sera l'hôte du septième congrès international sur le givrage atmosphérique des structures, du 3 au 7 juin.

Pour le Groupe de recherches en ingénierie de l'environnement atmosphérique (GRIEA) de l'UQAC, c'est un juste retour des choses car depuis 22 ans, ses chercheurs ont développé un savoir faire qui a permis d'établir leur réputation sur le plan international, tant pour les recherches sur les structures terrestres, que celles sur le givrage des aéronefs.

En effet, est-il nécessaire de rappeler que c'est dans les laboratoires de l'UQAC que les fabricants des liquides de dégivrage et d'antigivrage pour les aéronefs testent l'efficacité de leurs produits avant de les mettre en marché?



CONGRES INTERNATIONAL - Guy Collin, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Jean Laflamme, vice-président du congrès, Masoud Farzaneh, président et Roger Bérubé, vice-président régional d'Hydro-Québec, ont hâte d'accueillir les chercheurs du monde entier qui travaillent sur le givrage atmosphérique des structures.
(Photo Rocket Lavoie)

Le besoin crée l'organe

Lorsque Hydro-Québec a commencé à développer les ressources hydroélectriques du grand nord et partant, à transporter l'énergie sur de longues distances, elle fut confrontée à un problème nouveau qui lui a causé bien des soucis: le givrage des fils et des pylônes.

Ca peut sembler banal, mais c'est le givre qui fut responsable, en novembre 69, de la chute de 30 pylônes sur la Côte-Nord et de 32 autres, en avril 73.

Il y a 22 ans, la société d'Etat et l'Université du Québec à Chicoutimi décidaient donc de s'associer pour étudier toute cette problématique et comme le mentionnait l'ingénieur-météorologue au groupe-équipement d'Hydro-Québec, Jean Laflamme, c'est ce qui a permis à Hydro de construire un réseau fiable.

Ainsi, les recherches sur les conditions de givrage ont servi à établir le tracé des lignes qui acheminent l'électricité de la Baie James, de telle sorte qu'on a pu éviter de les faire passer là où il y avait plus de risques de givre, comme par exemple en montagne.

Ailleurs, Hydro a installé des détecteurs de givrage mis au point par le GRIEA, qui permettent de suivre l'accumulation de la glace.

«Pour l'instant, note Jean Laflamme, on ne peut débarrasser les fils chargés de glace, mais la technologie de surveillance nous permet de débrancher du réseau ces lignes qui menacent de tomber, ce qui évite les situations de panne générale comme on en a connu une en 1988.»

Ce dernier ajoute qu'on vient tout juste de mettre au point des câbles pour le transport d'énergie qui peuvent se débarrasser du givre grâce à une impulsion électromagnétique qui fait éclater le manteau de glace, et qu'on va justement profiter du congrès de juin prochain pour en faire la présentation. De tels câbles, selon l'ingénieur, pourront être éventuellement installés sur certains lignes critiques, l'argent demeurant le nerf de la guerre qu'Hydro-Québec livre au givrage.

200 chercheurs

Placé sous la présidence de Masoud Farzaneh, professeur-chercheur et coordonnateur du GRIEA, le septième congrès international devrait attirer 200 chercheurs provenant d'une vingtaine de pays nordiques, dont l'URSS et la Chine.

On y traitera de la modélisation numérique et physique de la glace, la climatologie, les instruments de mesure sur le terrain, l'analyse des dommages, les méthodes préventives, l'étude des tempêtes, etc...

Les chercheurs pourront visiter les laboratoires du GRIEA à l'UQAC et des installations d'Hydro-Québec au mont Bélair, où elle fait des expériences de givrage sur les lignes, ainsi que les lignes d'essais de l'IREQ à Varennes, près de Montréal.

M. Farzaneh précise que le but de la rencontre est de favoriser les échanges d'informations scientifiques et techniques, sans oublier que la démonstrations de produits et de services, par le biais d'une exposition, donnera à diverses sociétés travaillant dans le domaine du givrage l'occasion d'y apporter un volet commercial et industriel.

Débat sur l'énergie

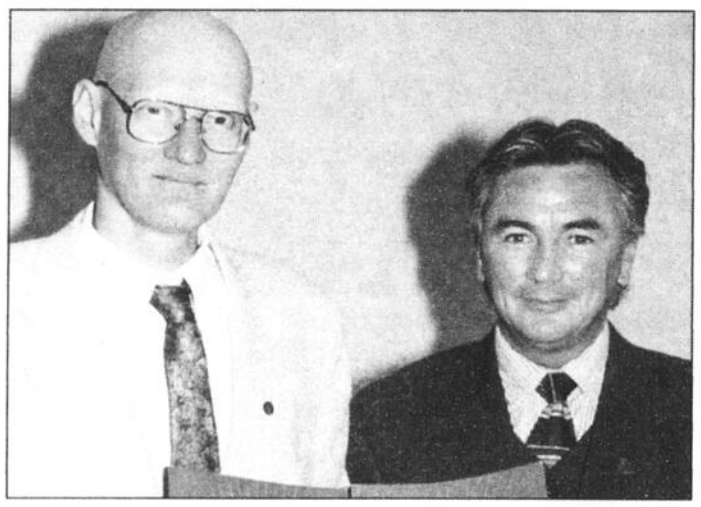
Les régions doivent recevoir leur part

JONQUIERE (YB)- Les concepts d'équité, de représentativité accrue des citoyens consommateurs, d'efficacité énergétique, et de développement durable sont au coeur du rapport issu de la Table de consultation du débat public sur l'énergie, ont indiqué, hier en conférence de presse, les commissaires Claude Villeneuve et Rémy Kurtness.

Les coauteurs du rapport ont rappelé que le débat tenu a démontré, entre autres, le vif désir des régions d'obtenir des redevances basées sur la production d'énergie, de mettre à profit la création d'une Agence de l'efficacité énergétique (guichet unique) et la mise en place d'une Régie de l'énergie dont le gouvernement conservera les leviers d'intervention.

«Environ 200 recommandations provenant d'organismes, institutions et citoyens nous ont été présentées ce qui donne un aperçu de la richesse des débats tenus», a signalé Rémy Kurtness.

Claude Villeneuve a indiqué pour sa part que les débats tenus ont mis notamment en lumière l'importance d'établir (par le biais de la juridiction et des structures de la Régie) des règles du jeu équivalentes pour toutes les formes d'énergie. Il a mentionné également que les divers intervenants ont insisté sur la nécessaire transparence du gouvernement et des institutions concernées par la problématique de l'énergie.



VERS UNE POLITIQUE ENERGETIQUE- Les commissaires Claude Villeneuve et Rémy Kurtness ont présenté, hier, le rapport préparé par les membres de la Table de consultation du débat public sur l'énergie.
(Photo Michel Tremblay)

«La future politique énergétique du Québec devrait être connu dans le courant de l'automne prochain, car des fonctionnaires du gouvernement sont déjà à pied d'oeuvre», ont signalé MM. Kurtness et Villeneuve.

Approche communautaire

Directeur de la Région laboratoire du développement durable (RLDD), Jacques Régnier, souligne que le rapport produit a tenu largement compte des besoins d'équité de même que des préoccupations économiques, environnementales et sociales exprimées.

Il a fait ressortir en outre que les auteurs du rapport ont su mettre en évidence à partir des nombreuses suggestions qui leur ont été faites, la nécessité de bien utiliser les infrastructures existantes et d'encourager les comportements économes en matière d'énergie.

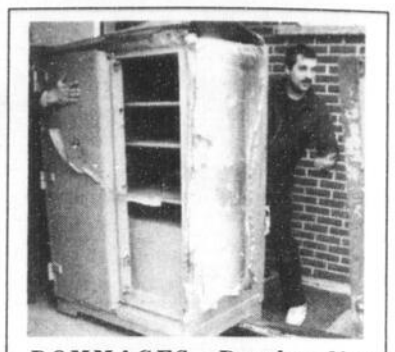
«Ainsi l'on a pris en compte la dimension énergétique dans l'aménagement du territoire, la promotion du co-voiturage, et l'obligation pour la publicité automobile d'inclure des informations portant sur la consommation de carburant et la facture énergétique qui en résulte.»

Jacques Régnier a fait remarquer également que le rapport produit est pour l'essentiel le fruit des attentes exprimées lors du débat public sur l'énergie. La prépondérance de l'efficacité énergétique, les redevances régionales, la participation des régions à la planification énergétique, le développement durable qui doit servir à préciser les orientations que devrait suivre la future politique énergétique du gouvernement, sont autant de sujets dont les autorités régionales vont devoir cependant «assurer le suivi.»hausses de prix de l'électricité.

Porte-parole de la Fédération des syndicats du secteur aluminium (FSSA), Jacques Plourde, a indiqué de son côté que la Table de consultation a tenu compte en bonne partie des recommandations de la FSSA.

Il a tenu toutefois à signaler que malgré la qualité du document produit (rapport), certains problèmes ne seront pas réglés dont ceux liés à la déréglementation, et aux hausses de prix de l'électricité.

EN BREF



DOMMAGES - Des bandits ont réussi à éventrer le coffre-fort du bureau de la Société canadienne des postes de Saint-Bruno. Ils ont réussi à tailler le métal afin d'arracher une porte.
(Photo Steeve Tremblay)

Manifestation

CHICOUTIMI - Les techniciens ambulanciers poursuivent leur série de manifestations afin d'obtenir l'amélioration des conditions de travail et plus particulièrement l'aménagement de nouveaux horaires. Ils étaient plusieurs à dire haut et fort ce qu'ils pensent de leurs horaires.

Langue française

MONTREAL (PC)-Moins de la moitié des Québécois (44 pour cent) estiment que la région de Montréal devrait avoir un statut linguistique identique au reste du Québec. C'est ce que révèle un récent sondage réalisé par la firme SOM pour le quotidien La Presse et Radio-Québec.

Près du tiers (32 pour cent) privilégient un statut linguistique particulier pour permettre à la métropole de protéger la langue française, tandis que 14 pour cent sont d'avis que Montréal devrait jouir d'un statut particulier pour mieux répondre aux revendications de la communauté anglophone.

Signalons, au passage, que 10 pour cent des gens joints par le sondage n'ont pu ou n'ont pas voulu se prononcer sur cette délicate question qui, la semaine dernière encore, a été soulevée au Conseil national du Parti québécois. Du côté des répondants francophones, 36 pour cent suggèrent de conférer à Montréal un statut particulier pour protéger la langue française, mais 47 pour cent voient pour Montréal un statut identique à celui du reste du Québec.

En outre, seulement 9 pour cent des francophones soutiennent que Montréal devrait bénéficier d'un statut particulier pour faire face aux revendications de la communauté anglophone, tandis que 8 pour cent ne se sont pas exprimés sur la question. Chez les non-francophones, la plus forte proportion (36 pour cent) estime que Montréal devrait avoir un statut particulier en regard de la communauté anglophone. Une proportion à peu près équivalente (31 pour cent) est cependant d'avis que ce statut devrait être identique au reste du Québec.

Enfin, 15 pour cent des non-francophones favorisent un statut linguistique particulier pour Montréal afin de protéger la langue française.

EN AFFAIRES
COMME AUX COURSES

LA CONCURRENCE EST FÉROCE.



POUR RESTER DANS LA COURSE
ET DEMEURER BON PREMIER...

MISEZ

sur le
QUOTIDIEN

DEMANDEZ UN DE NOS REPRÉSENTANTS:

CAROL MORIN ◆ GHISLAIN LANGEVIN
GUY NOËL ◆ BRUNO CÔTÉ ◆CHRISTIAN TREMBLAY
CARMEN CHARBONNEAU ◆PATRICK BOURBEAU
CLAUDETTE ROBERT ◆ CLAUDE DAHL

SERVICE DE LA PUBLICITÉ
545-4474
ALMA: 668-4506
SAINT-FÉLICIEN: 679-3832

YVON GIRARD
Directeur de la publicité

319841

LE QUOTIDIEN — Éditeur: Claude Gagnon — Éditeur adjoint: Bertrand Genest

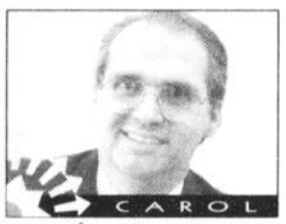
Les pétrolières ordonnent, l'automobiliste paie

Il fallait bien s'y attendre: le Saguenay—Lac-Saint-Jean est touché lui aussi, pour une deuxième fois en quelques jours seulement, par une hausse du prix de l'essence à la pompe.

Après ceux de Montréal et de Québec, les pétrolières ordonnent à leurs distributeurs régionaux de passer à l'attaque.

Et il ne s'agit pas, comme la dernière fois, d'une banale augmentation symbolique résultant de l'abolition d'un programme d'aide gouvernemental, destiné à venir en aide aux automobilistes habitant les régions éloignées. Encore sous le choc de cette augmentation surprise, le consommateur constate son impuissance devant la dictature exercée par les pétrolières.

Selon certains experts, les compagnies canadiennes ne font que réagir à une décision prise par leurs collègues américains. En fait, la hausse décrétée chez nous n'aurait nullement sa raison d'être. Pas plus aux États-Unis, d'ailleurs, où le Président Bill Clinton s'interroge publiquement sur la possibilité d'une collusion entre multinationales, dans le but de provoquer une flambée artificielle des prix.



L'administration américaine pourrait d'ailleurs ordonner la tenue d'une enquête publique afin de vérifier si sa Loi antitrust n'a pas été violée. Les pétrolières affirment que cette dernière hausse est due à la forte spéculation née dans la foulée de négociations entre l'ONU et l'Irak. Ce pays, initiateur de la Guerre du Golfe, est l'un des plus importants producteurs de pétrole du monde.

L'hiver rigoureux ayant affecté l'ensemble des États-Unis et un bris dans l'oléoduc de l'Alaska font aussi partie des raisons invoquées par les producteurs pour justifier leur position.

Cette hausse du prix de l'essence ne peut tomber à plus mauvais moment. L'économie se relève avec peine d'une crise grave qui a sérieusement mis à mal le porte-monnaie des consommateurs. Un rien pourrait stopper cette reprise timide que les observateurs qualifient, à juste titre, de trop lente à leur goût. Le pire, c'est que la décision des pétrolières, qui fait suite à celle, encore toute récente, du gouvernement québécois d'augmenter d'un cent la taxe sur le litre de carburant, obligera les compagnies de transports à revoir leur échelle de tarifs.

Qui, une fois de plus, écopera ? Le consommateur, bien sûr.

Pourtant, c'est lui qui, en reprenant ses habitudes d'achat, doit apporter la contribution la plus importante à la relance définitive de l'économie.

Par ailleurs, la révision à la hausse du prix de l'essence ne sera pas sans avoir une influence négative sur les industries touristiques régionales. Encore là, le Saguenay—Lac-Saint-Jean risque d'écoper sérieusement.

L'impuissance des gouvernements face à l'appétit insatiable des pétrolières est évidente. Les administrations publiques sont reléguées au même rang que le simple consommateur, quand les multinationales de l'essence décident de rançonner encore davantage les automobilistes. Ce manque de transparence et de collaboration en dit long sur la nature du vrai pouvoir et de ceux qui le détiennent !

Les automobilistes québécois sont les plus taxés au pays. En plus de cette hypothèque, ils doivent contribuer eux aussi à assouvir l'appétit des pétrolières.

Au train où vont les choses, les consommateurs nord-américains pourraient bientôt se retrouver avec une facture d'essence comparable à celle que doivent régler les automobilistes européens. Là-bas, rouler, même en petite cylindrée, coûte une fortune.



CLIN D'OEIL

Les temps changent...pour le pire !

Les troupes de Preston Manning flirtent, non sans afficher une délectation suspecte, avec les théories d'extrême droite.

Attention, danger...

Les récentes déclarations de deux députés réformistes, remettant en cause les droits fondamentaux des minorités, font dresser les cheveux sur la tête.

Décidément, ce pays n'est plus ce qu'il était.

C. Néron

VOTRE OPINION

Intervention appréciée de deux médecins

Dr Rémy Lemieux,
Direction des services professionnels,
Hôtel-Dieu de Roberval.

La fin de semaine de Pâques a été pour moi et mon épouse extrêmement éprouvante au plan émotif, psychologique et physique. En effet, nous avons dû hospitaliser notre fils Guillaume qui a vécu des complications, par suite d'une réaction allergique inhabituelle.

Pendant près de 20 heures, deux médecins de l'hôpital, les docteurs Christine Blanchette et Alain Michaud, respectivement pédiatre et anesthésiste, ont été au chevet de Guillaume, compte tenu de son état critique. N'eût été de leur grand sens du devoir et du dépassement, de leur sens des responsabilités irréprochable et de leur compétence professionnelle, notre enfant ne serait peut-être plus de ce monde.

Cette expérience traumatisante nous a permis de nous rendre compte que la profession de médecin peut être l'une des plus belles et des plus gratifiantes pour tous ceux et celles qui, comme les docteurs Blanchette et Michaud, ont fait de leur travail une véritable vocation.

De plus, nous avons réalisé que, contrairement aux grands centres urbains, le personnel affecté aux soins des patients de l'Hôtel-Dieu de Roberval a conservé cette chaleur humaine si importante en pareille situation.

Aujourd'hui, l'état de santé de notre Guillaume s'améliore de jour en jour et bientôt nous croyons qu'il reprendra ses activités normales. Vous ne pouvez savoir à quel point nous sommes heureux de le voir à nouveau sourire à son frère et à sa soeur, à ses parents et ses amis.

Nous aimerions que cette lettre soit acheminée au conseil d'administration du Centre hospitalier afin que les administrateurs puissent se rendre compte que ces deux médecins ont été à la hauteur de leur profession et le corps médical peut en être fier.

Notre expérience malheureuse nous a rendu conscients qu'il est important dans un hôpital de supporter les médecins dans toute la mesure du possible et ce , afin de s'assurer que la population puisse bénéficier de services de qualité.

Nous avons cru important, mon épouse et moi, de souligner de façon formelle le travail de ces deux médecins. Nous sommes assurés que vous apporterez toute l'attention et le suivi nécessaires à la présente.

Maryse Cuillerier,
Maurice Gagnon,
Roberval.

Coupez mais pas dans ma cour !

Nous vivons des bouleversements économiques qui ne laissent personne indifférent. Afin d'assainir les dépenses publiques, nous sommes tous obligés de nous serrer la ceinture et de regarder un peu plus loin que le bout de notre nez. Cela, nous le comprenons tous jusqu'au jour où les sacrifices nous sont adressés personnellement.

En effet, tant que les coupures dans le secteur de la santé se limitent aux grandes villes nous comprenons bien la problématique et sommes souvent solidaires des décisions des différentes Régie régionales. Mais, aujourd'hui, c'est arrivé chez nous. Nous devons aussi faire notre part pour entrer dans la vague de restructuration.

Nous avons eu cette semaine de la part de certains membres de l'hôpital de Chicoutimi un bref aperçu du peu de collaboration dont ils font preuve relativement au partage des spécialités. En aucun temps, ils ne se soucient de l'absence de services pour les gens de ces milieux, des milliers d'emplois perdus et de toute la retombée économique négative que cela peut entraîner pour les deux villes. De plus les raisons qu'ils invoquent sont-elles les bonnes ?

Je ne vois pas en quoi un patient en chirurgie d'un jour est perturbé de se faire opérer dans un hôpital plutôt que dans un autre. Par contre, c'est plus dérangeant pour les médecins de devoir partager leur temps opératoire dans des centres différents.

Tout changement est toujours déstabilisant et perturbant. Cela pour tout le monde. Mais si nous demeurons dans notre individualisme, nous ne nous en sortirons jamais. Il faut redorer le blason de l'intérêt collectif et de la solidarité qui, parfois, se fait au détriment de l'intérêt personnel.

Christiane Baril,
Chicoutimi.

AMEUBLEMENTS TANGUAY

ATTAQUE LES PRIX

Commencez à payer le
12 MARS 1997*
sur toute la marchandise



ENSEMBLE DE PATIO MONTE CARLO

Cadre en aluminium vert texturé.

- 4 fauteuils à bandoulière, empilables, tissu fini imitation rotin, très résistant et durable.
- 1 table 42 po, contour et pattes en aluminium, dessus en verre trempé.
- 1 parasol 7 1/2 pi, inclinable avec manivelle pour ouverture et fermeture, fait de tissus polyester (recouvert vinyle) opaque pour votre confort.
- 1 socle de parasol.
- Chaise sur billes en sus.

599$ l'ensemble

SIMMONS®

50% DE RABAIS

GARANTIE 10 ANS**

MODÈLE DISCRÉTION
Matelas à ressorts, recouvert d'un double coussinet à la grandeur

MATELAS 39"	MATELAS 54"	MATELAS 60"	MATELAS 78"	SOMMIER 39"	SOMMIER 54"	SOMMIER 60"	SOMMIER 78"
Cour.: 539 $	Cour.: 649 $	Cour.: 749 $	Cour.: 1049 $	Cour.: 220 $	Cour.: 280 $	Cour.: 330 $	Cour.: 440 $
269,50$	**324,50$**	**374,50$**	**524,50$**	**110$**	**140$**	**165$**	**220$**

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

** Renseignements en magasin

AMEUBLEMENTS TANGUAY

OUVERT LE DIMANCHE de 12 h à 17 h

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province!

Chicoutimi: 1990, boul. Talbot, 698-4411 / 1-800-363-4711

Fabrication de hasch en laboratoire

Leblanc prend le chemin du pénitencier

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - Daniel Leblanc, celui que l'on considère comme le cerveau du fameux laboratoire de fabrication de haschisch dissimulé dans un élevage de bison de Saint-Ambroise, a pris le chemin du pénitencier hier après avoir reçu trente mois de détention par le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec, chambre criminelle.

En mai 1995, les gendarmes de la GRC faisaient irruption au 655 du rang 7 à Saint-Ambroise. Secondés par la Sûreté municipale de Chicoutimi, les fédéraux découvraient alors un véritable laboratoire «industriel» de transformation de marijuana en haschisch.

Ce laboratoire, avait-on appris à l'époque, était en mesure de fabriquer en quantité importante du haschisch de bonne qualité. Les policiers avaient procédé à l'arrestation de trois personnes.

La Couronne fédérale, représentée par Me Réjean Marceau, avait réclamé une peine de 60 mois de détention pour Leblanc, qui faisait face à cinq chefs d'accusation reliés à la possession et au commerce de stupéfiants.

Dans sa décision, le juge Aubin a tenu compte du fait que Leblanc est en détention préventive depuis déjà 12 mois, ce qui compte pour le double lors du prononcé de la sentence. Il faut rappeler que Daniel Leblanc possédait des antécédents en semblable matière.

Diane Tétreault et Manuel Colados, les propriétaires de la ferme, devraient revenir devant le juge le 13 mai. Ils ont été assignés sous la rubrique procès sans assignation de témoin. Ce qui indique qu'ils pourraient plaider coupables à des accusations réduites.



CAMP - Lors de la semaine de la solidarité à l'école polyvalente Kénogami, les responsables tentent de sensibiliser les élèves au phénomène de la pauvreté qui touche notre société. Hier, une soixantaine de jeunes (un par classe) ont vécu une journée dans le vie d'un réfugié. On voulait ainsi souligner le 100e anniversaire de la Croix-Rouge et le 50e anniversaire des Nations-Unies. Des militaires sont venus témoigner afin de sensibiliser les jeunes.

(Photo Jeannot Lévesque)

24 ANS D'HISTOIRES
DE PÊCHE AUTHENTIQUES
POURVOIRIE ARCHER
C'EST PLUS QU'UN QUOTA!
318657
543-4441 **Jean Picard**

SUPER SPÉCIAL, 10 JOURS SEULEMENT
PENTIUM 75 MULTIMÉDIA
- 8 mo mémoire interne
- 850 mo disque dur
- 256 K cache
- Bios enhanced
- Petite tour
- Carte vidéo Vesa (PC1) 1 mo
- Clavier bilingue
- Souris
- Refroidisseur de CPU
- CD - ROM 4X
- Carte de son 16 bits
- Haut-parleur
- Windows 95, français CD-ROM

• GARANTIE 2 ANS
PRIX: **1333$**
CENTRE D'ORDINATEURS **SMI**
400, boul. des Saguenéens - (Voisin Place Royaume) - Chicoutimi - G7X 5S5
Tél.: 696-0936 Fax: 696-3500
319563

DANSEUSES

CABARET 3X
130, rue Dubé, Chicoutimi
(voisin de place d'Armes Esso)
698-1993
L'UNIQUE À CHICOUTIMI
OUVERT LE DIMANCHE
319689

Soyez prêt pour vos BBQ
FAITES REMPLIR VOS BONBONNES
Réservoir de 20 lb.
Incroyable! **10$**

TAXES INCLUSES
Du 1er au 31 mai 1995
Agent autorisé: **Supérieur Propane**
Qualité supérieure
• Service de réparation d'accessoires au propane
• Département de pièces et accessoires pour vos appareils
À GAGNER
5 ensembles d'ustensiles BBQ
Un coupon vous sera remis à chacun de vos remplissage de propane.
Tirage d'un ensemble chaque samedi 16 h
Location d'Équipement de La Baie inc.
Heures d'ouverture pour mai et juin
Lundi au vendredi 7 h 30 à 17 h
Samedi 8 h à 16 h
93, rue Joseph-Gagné Nord, Ville de La Baie
544-3344


319174

Grand concert le 5 mai

L'Ensemble du Fjord célèbre ses 15 ans

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - L'Ensemble vocal du Fjord célèbre son 15e anniversaire. Pour la circonstance, les membres espèrent que les anciens choristes assisteront nombreux à leur concert du 5 mai, lors d'un déjeuner chantant.

Sans doute moins connu que d'autres choeurs de la région, l'Ensemble vocal du Fjord, dirigé aujourd'hui par Lyne Wilson, est cependant très actif ici et ailleurs.

Si les buts premiers de cette formation consistent à partager le plaisir du chant choral, de rencontrer d'autres personnes et de se détendre agréablement, son histoire est aussi jalonnée de quelques moments heureux.

A l'origine de la chorale, il y a eu trois personnes: Denise Cloutier, Hervé Boudreault et Véronique Lacroix, membres fondateurs de ce premier choeur de la région à privilégier le chant profane.

La première directrice musicale fut Denise Cloutier qui dirigea le choeur pendant onze ans. Suivirent Denis Laflamme (3 ans), et Lyne Wilson, depuis un an.

Concurrent fidèle du Festival de musique du Royaume, l'Ensemble vocal du Fjord a obtenu successivement une seconde, puis une première place dans la catégorie chant choral.

C'est aussi cet ensemble qui fut choisi comme chorale officielle du spectacle de fermeture des fêtes du 150e anniversaire de Chicoutimi.

Le choeur s'est également produit lors des Jeux du Québec au Saguenay, lors du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi. Il a aussi été enregistré sur disque comme membre de l'Alliance des chorales du Québec.

Parmi les activités les plus appréciées des membres, soulignons les rencontres et concerts avec les autres membres de l'Alliance des chorales, des cours de perfectionnement, des croisières chantantes, des visites auprès des autres chorales du Québec et d'Europe.

En célébrant leur 15e anniversaire, les membres de l'Ensemble vocal du Fjord espèrent inciter le retour d'anciens choristes, ne fusse qu'une journée et, plus encore, inciter de nouveaux amateurs de chant à se joindre à eux.

On les espère nombreux lors du déjeuner-concert du 5 mai, 10h30, au Centre de Racquetball de Chicoutimi.

Pour information et réservation, rejoindre Chantal Gilbert au numéro 545-6812 ou 549-1772.

Chute fatale

Homme trouvé mort

BEGIN (LT) - Un homme dont l'âge et l'identité ne seront dévoilés que ce matin est mort en tombant d'un escabeau dans son garage en fin d'après-midi, dans la petite municipalité de BÉgin.

C'est un membre de la famille qui a fait la macabre découverte peu avant 17 h. Ce dernier a contacté la Sûreté du Québec.

L'individu, très bien connu dans le secteur, est décédé pendant son transport à l'hôpital. D'après les minces informations obtenues, il travaillait à l'intérieur de son garage au moment de sa chute mortelle.

Un enquêteur de la Sûreté du Québec et le coroner ont été dépêchés sur les lieux afin d'établir les circonstances exactes du décès.

URGENT



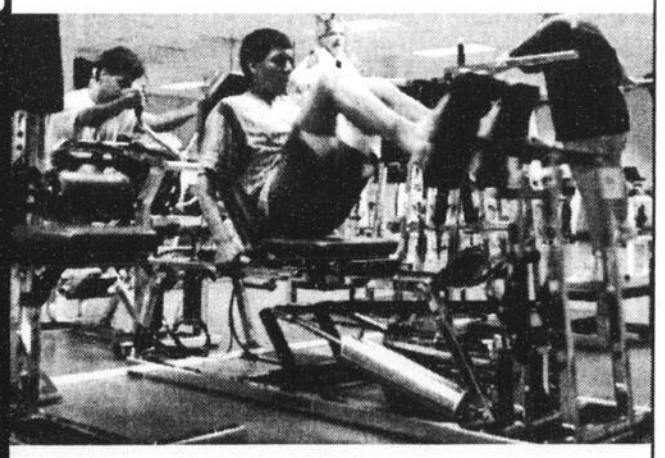
CHICOUTIMI-NORD: 100, Louvois. Prix spécial: 60 000 $. Inf.: Georges Leclerc, 549-0178 ou 690-8787.

Inf.: Georges Leclerc
549-0178 ou 690-8787

RE/MAX saguenay inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ 319573

PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

Adoptez
Le Système K



Les appareils d'entraînement exclusifs à la salle de conditionnement physique
• la plus complète • la plus grande
• la plus accessible • la mieux supervisée
• la mieux équipée

Super spécial ÉTÉ 1996

Début: 1 mai
Fin: 16 août

15 semaines
47.86 $
taxes incluses

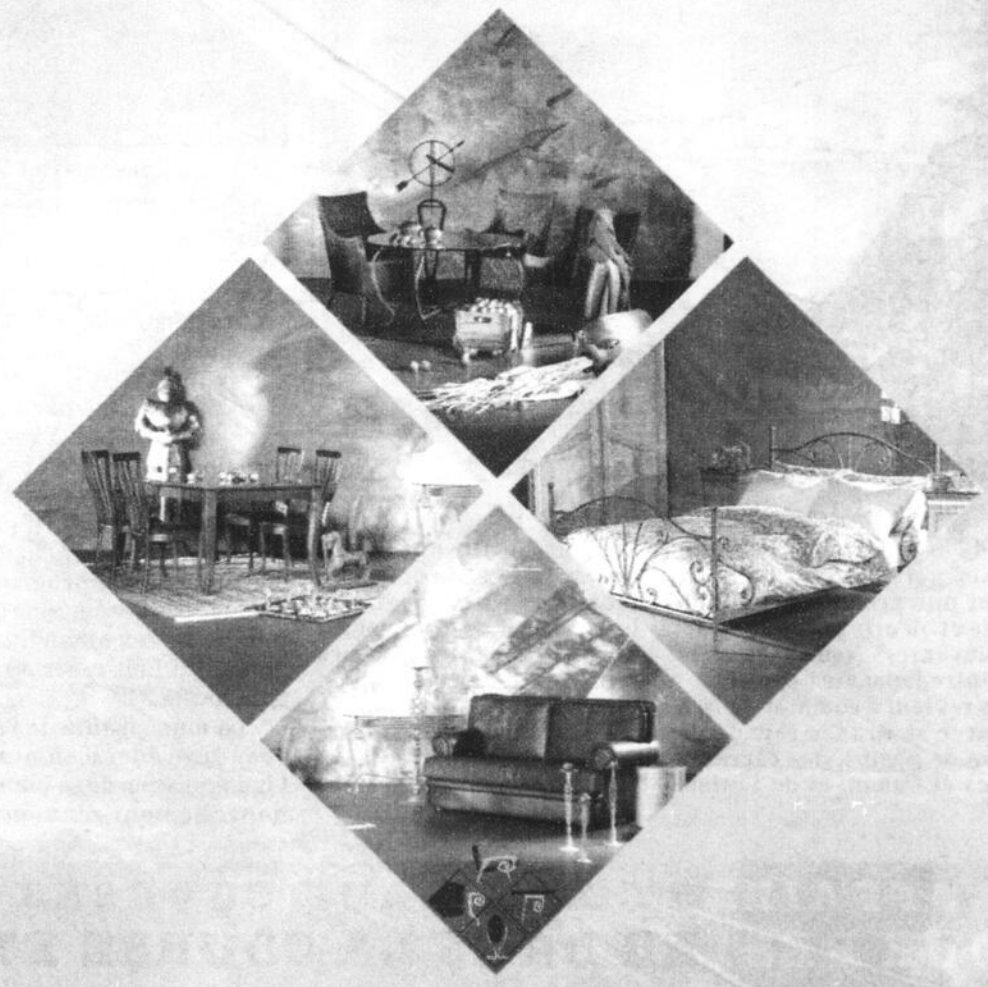
Université du Québec à Chicoutimi

545-5050

319655

VENTE

Pour ses 50 ans,
50 % de rabais,
50 % du plancher



POTVIN TREMBLAY
MEUBLES

318 421

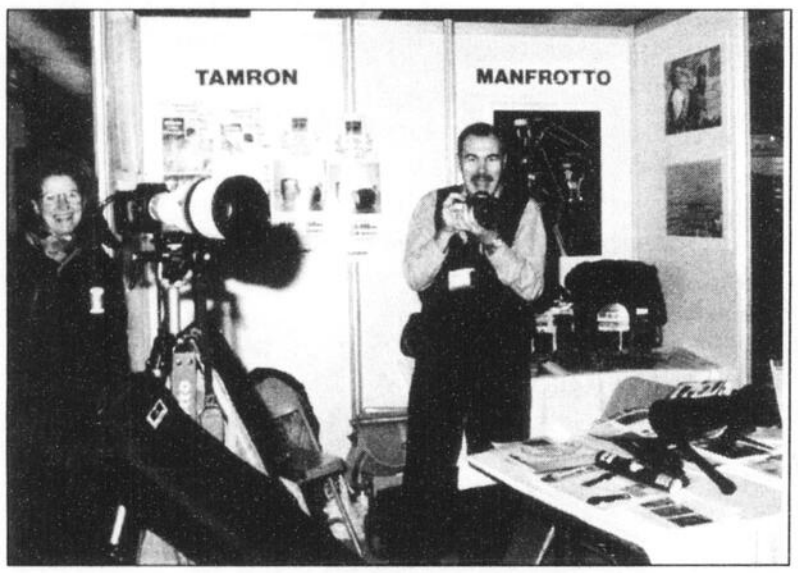
1683, boul. Talbot, Chicoutimi • (418) 545-4667

Fourre-tout



La saison des promesses

Nous vous proposons ici une scène courante du printemps, avec la frénésie qui anime les amants de la nature, des fleurs, des jardins. Pour le paysagiste José Raposo, dont le commerce est situé sur la route 170 en direction de La Baie, c'est une saison généreuse et luxuriante, merveilleuse de promesses. Une définition qui recoupe sûrement celle de nombreuses personnes qui, instruments de jardinage sortis de la remise et à portée de main, sont déjà courbées sur leurs plates-bandes, ou occupées à rajeunir la pelouse. Bon printemps!



La Grande fête de l'image

La photo du haut nous parle de cette passion de la nature qui anime un grand nombre de personnes. Il y a une autre passion qui anime également une grande partie de la population, parce qu'elle est accessible et qu'elle permet de capter les émotions et d'emmagasiner les souvenirs. Nous parlons ici de la photographie. A ce propos, le Centre japonais de la photo de Place du Saguenay à Chicoutimi nous revient à compter de 16 h aujourd'hui et demain toute la journée avec sa Grande fête de l'image. Il y aura, en plus d'une exposition de photos, des représentants de grandes marques, telles Konica et Canon, et de l'information sur le nouveau système APS.

Avocat: une profession en cause

On entend beaucoup parler du Barreau de ce temps-là. Le dernier écho provient de Québec, où la corporation québécoise tente des négociations avec le gouvernement pour geler les honoraires d'avocats. Ça ferait économiser, à ce qu'il paraît. C'est que ça fluctue beaucoup dans ce secteur. Les honoraires, l'offre qui excède la demande, le questionnement sur la pertinence d'un contingentement dans la formation en droit, autant de facettes en mouvement des préoccupations de la profession d'avocat, et dont faisait état notamment le Barreau du Saguenay-Lac-St-Jean, il y a quelques jours, lors de l'entrée en fonction du nouveau bâtonnier.

Mais, outre ces aléas, comme on en retrouve des variantes dans toutes les professions, c'est aussi à un problème d'image auquel doit faire face le monde de la justice. La confiance est fragile et l'affaire du juge Bienvenue n'a rien fait pour arranger cette image. On n'ira pas jusqu'à dire que les femmes ont perdu confiance mais on peut quand même observer que celles qui exercent cette profession éprouvent beaucoup de difficulté à monter les échelons du pouvoir. L'an dernier, juste dans la région, trois juges ont été nommés et pas une femme. Pour l'image, on pourrait commencer par là. Par un début d'équité.



RAINVILLE

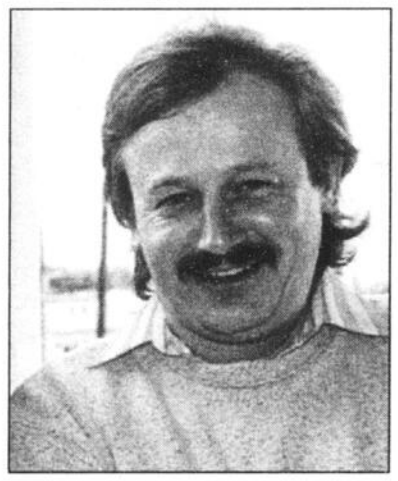
Vraie pause télé

Lorsque le sport-télé nous laisse froid autant que la glace sur laquelle le hockey se joue, que la télé libère un large espace de notre vie, cela en même temps que le printemps nous chuchote d'aller regarder les bourgeons pousser dehors, la vie prend un rythme pacifiant.

On n'a plus envie de courir. On oublie même après quoi et pourquoi on courait tant. Peut-être après tout courions-nous pour faire de la chaleur pour lutter contre le froid? Ce ne serait pas surprenant: l'hiver mobilise tant d'énergie. On est pris dans l'engrenage, la télé servant de transition de décompression entre le boulot et le dodo. Avec le printemps, c'est l'air extérieur, même frais, qui fait la concurrence à la télé.

On ne s'en plaindra pas trop. C'est bon pour la famille. C'est bon pour l'affection. C'est bon pour aérer l'esprit.

EN GAZOUILLANT



Yves Ouellet

* Chroniqueur, auteur et journaliste, le Chicoutimien YVES OUELLET a aussi développé grâce aux multiples facettes de son travail un talent de conférencier, qui le fait apprécier de nombreux auditoires. Après plusieurs incursions dans d'autres régions du Québec, Yves prononcera une conférence sur le TOURISME D'AVENTURE le vendredi 9 mai, à 20 h, à l'Hôtel du Jardin de St-Félicien. L'événement, organisé par le programme de Techniques de tourisme du cégep félicinois, est ouvert au grand public. Il faut réserver au 679-5412, poste 340.

*** La municipalité de l'Anse-St-Jean procédera aujourd'hui à l'inauguration de sa bibliothèque nouvellement réaménagée de l'Édifice municipal. La bibliothèque offre maintenant de nouveaux services, tels une section audio-visuelle et un accès permettant la recherche et le prêt interbibliothèque. A noter qu'on a prévu pour l'occasion une exposition des oeuvres de l'artiste Pâquerette Gagnon.**

* Le groupe de conversation anglaise de St-Gédéon poursuivra ses activités durant la saison estivale à l'Auberge des Iles de St-Gédéon. Les rencontres se tiennent tous les mercredis à 19 h. Toutes les personnes intéressées peuvent se joindre au groupe en tout temps. L'activité, gratuite, n'est pas un cours; il suffit d'être en mesure de converser en anglais ou d'avoir la motivation pour apprendre la langue de Shakespeare. Pour de plus amples informations, contacter Robin Lessard au 345-8177 ou à l'Auberge au 345-2683.

*** L'assemblée générale du Maillon Saguenay, un regroupement de parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale, se tiendra le mardi 7 mai, à 19 h 30, au Séminaire du 679 rue Chabanel à Chicoutimi. Tous sont bienvenus.**

* Le Mouvement des femmes chrétiennes tient son congrès demain de 10 h à 16 h au Séminaire de Chicoutimi, sous le thème «De la source à la mer». L'événement est ouvert à tous (16$). Pour informations: Monique Tremblay au 674-2633.



*** Une JEUNE ENTREPRISE vient d'ouvrir ses portes à Chicoutimi, sur la rue Lafontaine. Il s'agit des «Futons du Saguenay», où les propriétaires Natasha Maillé et Annie Fortier ont développé un concept qui devrait plaire à un type de clientèle aux goûts modernes. On en profite pour leur souhaiter bonne chance.**

EN AFFAIRES COMME AUX COURSES LA CONCURRENCE EST FÉROCE
POUR RESTER DANS LA COURSE ET DEMEURER BON PREMIER...



MISEZ
sur le
QUOTIDIEN



Rencontrez
notre représentant
CAROL MORIN
545-4474

319842

Facultés affaiblies

Le juge Larouche fait preuve de clémence

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - Le juge Rosaire Larouche, de la Cour du Québec, chambre criminelle, a fait preuve d'une certaine largesse en imposant une amende de 500 $ à un automobiliste déjà reconnu coupable de conduite dangereuse ayant causé la mort au milieu des années 1980.

Gilles Bouchard, domicilié au 1916 du rang Sainte-Famille à Chicoutimi, a reconnu sa culpabilité pour conduite avec facultés affaiblies. Bouchard avait été intercepté le 8 mars 1995 alors qu'il circulait sur le boulevard Université.

Dans un premier temps, Bouchard avait passé le test Alerte. Il a été conduit au poste pour passer le test d'ivressomètre. Les résultats ont confirmé que l'automobiliste avaient 100 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang, dépassant la limite permise de 80 milligrammes par 100 millilitres de sang.

Le procureur de la Couronne au dossier, dans les représentations sur sentence, avait rappelé les antécédents de Gilles Bouchard. Le tout est survenu au milieu des années 1980 alors que ce dernier rentrait chez lui dans le rang Sainte-Famille à Chicoutimi.

Le camion qu'il conduisait avait percuté une voiture avant d'aller faucher une femme qui déambulait en bordure de la chaussée. A l'époque, les policiers avaient constaté que Bouchard était en état d'ébriété avancé (200 milligrammes par 100 millilitres), mais les accusations de conduite avec facultés affaiblies ayant causé la mort n'existaient pas.

Gilles Bouchard avait été sentence à 90 jours de prison pour conduite dangereuse ayant causé la mort. Hier, le procureur en défense, Me Martial Guay, a réussi à démontrer que son client était juste au dessus de la limite permise:

Le juge Larouche, qui ne manque rarement une occasion de sermonner les condamnés, a visiblement tenu compte de la plaidoirie de Me Guay.

En plus de l'amende de 500 $, le juge Larouche a prononcé une interdiction de conduire de neuf mois. La Régie de l'assurance automobile du Québec, suspendra quant à elle le permis de l'individu pour une année.

Le père de Mario Tremblay intercepté

ALMA (LT) - Le père de Mario Tremblay, Gonzague, a été intercepté en début de semaine par la Sûreté municipale d'Alma et sera accusé de conduite avec facultés affaiblies.

L'homme doit revenir devant la justice le 17 mai. Les policiers d'Alma n'avaient aucune information à ce sujet hier soir.

Il a donc été impossible de savoir dans quelle circonstance l'événement s'est produit.

Le don d'organes un cadeau... de VIE!

Montréal: (514) 286-1414
Québec: (418) 845-4110

QUÉBEC-TRANSPLANT

Mode, chaussures, accessoires, cosmétiques, articles de bébé, bagages, meubles, appareils

SEARS AUJOURD'HUI

électroniques, literie, salle de bains, quincaillerie, rénovation, gros électroménagers

3 jours seulement! Au choix,

déjouez la TPS*

ou

avec la carte Sears,

aucun intérêt avant 1998**

sur tous les meubles† et ens. de matelas

PAS d'acompte **PAS** d'intervention d'un tiers pour le crédit **PAS** de taxes à payer à l'avance **PAS** d'achat minimum

L'offre sur la TPS et l'offre 'aucun intérêt' ne peuvent être combinées.
*Sears déduira du montant total de votre achat un montant équivalent à la TPS. L'offre ne s'applique pas aux achats par catalogue ou des centres de liquidation et ne couvre pas les frais de paiement différé, de livraison, d'installation ou de contrat d'entretien.
**Pas d'intérêt avant janvier 1998, sur approbation du service du crédit, avec votre carte Sears. Taxes applicables et tous les autres frais applicables, y compris le 35S de frais de paiement différé, seront ajoutés au moment de l'achat et augmenteront le montant dû mensuellement. Le total est divisé en 22 montants égaux qui seront portés mensuellement à votre compte Sears à compter du prochain relevé. Il n'y a pas d'intérêt sur les montants qui n'ont pas encore été facturés. Une fois le montant porté à votre compte, toute portion non payée fera l'objet de frais de crédit le mois suivant. L'offre s'applique aux meubles', ens. de matelas et tapis décoratifs. L'offre 'pas d'intérêt' se termine le dimanche 12 mai 1996.
†Les deux offres ne s'appliquent pas aux meubles de jardin et pour bébés ni aux articles des centres de liquidation ou achats sur catalogue.
L'offre 'pas d'intérêt' se termine le dimanche 12 mai 1996.

319833

L'OFFRE 'AU CHOIX' SE TERMINE DIMANCHE LE 5 MAI 1996

SEARS
Attendez-vous à plus

Copyright Canada, 1996, Sears Canada Inc.

Lady Alys, Marjo et Dan Bigras de la partie

La Traversée revient aux grands spectacles

ROBERVAL (JG) - Toute une fête pour la 42e Traversée du lac Saint-Jean à la nage, un événement marqué par le retour en force des grands du spectacle québécois sur la scène de Place de la Traversée.



Un retour en beauté avec Alys Robi accompagnée du Vic Vogel Band. Il appartiendra à la grande Dame de la chanson québécoise d'ouvrir cette semaine de spectacles le dimanche 21 juillet.

La programmation de la semaine comprend aussi Marjo, le samedi 27 juillet, dont ce sera un retour après plusieurs années, et Dan Bigras le vendredi.

Ce soir-là, la première partie a été confiée à Linda Lemay. Par ailleurs, le groupe Noir Silence, une formation montante, donnera son spectacle le jeudi soir. Le mercredi, la vedette invitée sera Bruno Pelletier.

Mardi, grand spectacle pour les jeunes. Ce sera un concours pop rock en après-midi et Vidéo Danse Musique Plus en soirée.

Depuis quelques années, la Traversée avait essayé plusieurs formules quant à la nature des spectacles. On avait même abandonné les «shows» avec des gros noms au profit de spectacles amateurs axés sur la participation populaire.

L'an passé, une formule mixte avec la présence de deux vedettes. Pour la 42e, la Traversée sous la présidence de Pierre Otis revient en grande avec la formule de jadis, une formule fort demandée par la population.

Les prix d'entrée seront annoncés plus tard en même temps que la balance de la programmation. On parle de prix abordables. L'organisation a procédé à plusieurs annonces, hier midi, à Québec.

La Traversée est la première organisation estivale de la région à faire connaître sa brochette d'artistes.

Les dirigeants veulent que les gens planifient leurs sorties tôt...



OUVERTURE - L'honneur de l'ouverture des festivités de la 42e Traversée revient à Alys Robi.

Rock Cloutier président d'honneur

L'objectif de la levée de fonds est de 200 000 $

ROBERVAL (JG) - L'objectif de la campagne de financement de la 42e Traversée internationale du lac Saint Jean à la nage a été fixé à 200 000 $.

La présidence d'honneur de la campagne de financement a été confiée à Monsieur Rock Cloutier, président directeur général des Développements R. C. inc. depuis 1984. Ce Beauceron a été le promoteur entre autres du nouveau développement commercial de Chicoutimi, sur un terrain de 1 300 000 pieds carrés et qui comprend le Club Price, Rona L'Entrepôt et Future Shop.

Pour sa part, le président du conseil d'administration, Pierre Otis, est heureux d'accueillir monsieur Cloutier dans la grande famille de la Traversée. ``Monsieur Cloutier a fait preuve d'un enthousiasme marqué lorsque nous lui avons demandé d'être président d'honneur de la 42e Traversée. Nous sommes donc confiants de le voir devenir l'un des meilleurs ambassadeurs de l'événement", ajoute le président Otis.

Les deux partis sont confiants d'atteindre l'objectif qu'on s'est fixé. Le résultat de la campagne sera dévoilé lors de la soirée bénéfice qui se tiendra le vendredi le 19 juillet au Vieux Moulin de Val-Jalbert.

Le mode de financement retenu respecte la tradition des gouverneurs et des parrains qui offrent respectivement 1000 $ et 500 $, a-t-on indiqué hier en conférence de presse.

Rappelons que la 42e Traversée sera l'hôte de la Grande finale des Séries mondiales des marathons de nage longue distance.

Des bourses supplémentaires de 30 000 $ s'ajouteront à celles de la Traversée.



GRANDS SPECTACLES - Marjo fait partie des artistes populaires que la Traversée a invités.

Le monde municipal ne veut pas plus de responsabilités

Un avertissement servi à Lucien Bouchard

QUEBEC (PC) - Après que le premier ministre Lucien Bouchard ait demandé la collaboration des élus municipaux pour redresser les finances publiques, le président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), Gilles Vaillancourt, lui a servi une sévère mise en garde contre d'éventuels délestages de responsabilités qui se traduiraient par une augmentation des comptes de taxes.



AVERTISSEMENT - Le président de l'Union des municipalités du Québec, Gilles Vaillancourt, a invité le premier ministre Lucien Bouchard à ne pas transférer de responsabilités aux municipalités qui coûteraient plus chères aux contribuables.
(Photo Laser PC)

«Le gouvernement s'attend à ce que les élus municipaux utilisent tous les outils à leur disposition et ceux qui viendront dans les prochains mois pour effectuer le virage que la situation économique et financière exige», a déclaré M. Bouchard aux 500 élus municipaux réunis à l'occasion de l'ouverture, hier, des assises annuelles de l'UMQ.

«Les gouvernements locaux ne se feront pas complices de hausses de taxes résultant d'éventuels délestages», a dit M. Vaillancourt après avoir écouté l'intervention de M. Bouchard.

L'UMQ souscrit à l'assainissement des finances publiques, a ajouté le maire de Laval, mais nous demandons au gouvernement «de ne pas venir, par la voie de transfert, augmenter les taxes des contribuables des municipalités».

M. Bouchard a par ailleurs été fortement applaudi lorsqu'il a parlé des relations de travail et de la nécessité de permettre aux municipalités de rémunérer ses employés davantage selon les règles du marché.

Il existe un écart de 27,5 pour cent entre la rémunération globale des salariés des secteurs public et parapublic et ceux des municipalités de 25 000 habitants et plus.

Les représentants municipaux ont apprécié aussi lorsque M. Bouchard s'est engagé à revoir le régime d'arbitrage des différends chez les policiers et les pompiers, à rétablir le caractère volontaire de la médiation et à instaurer des critères décisionnels encadrant le travail des arbitres «comportant une référence à la situation générale des salaires au Québec».

«Il est difficilement justifiable que des contribuables soient amenés à rémunérer les employés de leur ville à un niveau nettement plus élevé que le marché», a-t-il lancé au grand plaisir des élus municipaux.

Le président de l'UMQ a toutefois vigoureusement dénoncé le projet de loi 135 qui vise à modifier la Loi sur la fiscalité en permettant au gouvernement du Québec de détourner, «aux fins que lui seul décidera», soit une partie, soit toutes les recettes de la taxe sur les entreprises de télécommunications, de gaz et d'électricité.

Cette taxe a rapporté 336 millions $ l'an dernier. Le gouvernement en a prélevé 35 millions $.

«Il est clair qu'une appropriation partielle ou totale de cette source de revenu par le gouvernement se traduirait par une augmentation du fardeau fiscal des contribuables», a estimé M. Vaillancourt.

Quant à la réorganisation des services policiers de la province, l'UMQ y souscrira à la seule condition qu'elle permette d'abaisser les coûts et de ne pas pénaliser les municipalités qui entretiennent déjà un corps policier.

«Si le résultat de ces consultations mène à une diminution des coûts globaux, a précisé M. Vaillancourt, si on corrige l'iniquité fiscale qui défavorise les municipalités dotées d'un corps policier, nous serons pleinement reconnaissants envers le gouvernement.»

Le patron du Bonsaï tué par son beau-frère

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Une des victimes de l'affaire du joueur compulsif de Montréal, qui a tiré sur des membres de sa belle-famille parce qu'elle ne voulait plus lui prêter de l'argent pour rembourser ses dettes de jeu, est le propriétaire du populaire restaurant Le Bonsaï, du secteur nord à Chicoutimi.

Nelson Huy Nh, âgé de 34 ans, exploitait depuis quatre ans le restaurant Le Bonsaï, avec sa femme, elle aussi asiatique. Le couple a quatre enfants, dont certains se trouvaient à Chicoutimi au moment du drame.

Mardi soir, alors qu'il se trouvait en visite dans sa belle-famille, Nelson Huy Nh a été tiré par son beau-frère, Phun Van Do , qui a été trouvé mort la nuit suivante. M. Huy Nh s'était rendu cette fois-ci dans la région métropolitine pour faire soigner sa petite fille malade. Les autres enfants du couple étaient demeurés à Chicoutimi.

La police de Montréal a appris que Van Do sollicitait souvent sa belle-famille pour éponger ses pertes de jeu. Cette fois-ci, il semble que sa belle-mère, également la belle-mère de Huy Nh, n'ait pas acquiescé à la requête de son gendre.

Furieux, ce dernier a tiré en direction de son beau-frère (Nelson Huy Nh) et de sa belle-mère.

Selon ce qui a été possible d'apprendre, tard hier soir, auprès d'une employée du restaurant, la santé de la belle-mère irait mieux, mais la famille de Nelson Huy Nh est profondément sous le choc.

Au restaurant, les employés n'ont eu aucune consigne jusqu'à maintenant et ne savent pas encore qui prendra la relève de celui qui était familièrement appelé Nelson. Les Huy Nh se rendaient souvent à Montréal pour visiter la belle-famille.

Quant à l'avenir du restaurant, il pourrait dépendre de la femme de la victime du meurtre ou de ses beaux-frères au nombre de trois. Toujours selon l'employée que le Quotidien a contactée, les affaires semblent bonnes; la clientèle est fidèle et abondante.

Soulignons que l'assassin était considéré comme bizarre par son entourage, ayant logé sa femme et ses deux enfants dans un appartement sans cuisinière et réfrigérateur. Et il roulait cependant en BMW.

Selon les témoignages rapportés par les différents médias, de jeunes enfants ont tout vu de la scène et leurs cris a carrément provoqué une panique dans l'appartement.

Des employés du restaurant se rendront à Montréal aujourd'hui, afin d'assister aux funérailles.

résultats — loto-québec — résultats

Loto 6/49 — Tirage du 96-05-01

30 32 39 40 42 44

Numéro complémentaire: 29

	GAGNANTS	LOTS
6/6	6	2 541 886,90 $
5/6+	14	112 447,20 $
5/6	619	2 034,60 $
4/6	28 246	85,40 $
3/6	520 065	10,00 $

Ventes totales: 34 879 395,00 $
Prochain gros lot (approx.): 2 500 000,00 $

Extra — Tirage du 96-05-01

NUMÉROS	LOTS
750049	100 000 $
50049	1 000 $
0049	250 $
049	50 $
49	10 $
9	2 $

Banco — Tirage du 96-05-02

02	03	06	11	14
15	28	37	39	40
43	45	49	52	54
59	60	65	68	69

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 319664



FESTIVAL DU SMOKE MEAT

2 pour 1 Smoke Meat style montréalais 6 oz avec frites maison salade de choux et cornichons 7,95$

AU NOUVEAU MAESTRO DELI-BAR

164, Racine Est, Chicoutimi • 543-5699

MAESTRO DELI-BAR

Le seul VRAI SPÉCIALISTE du SMOKE MEAT au Saguenay

Recherchons équipe de balle pour commandites fém. - masc.

• MENU DU JOUR
• TABLE D'HÔTE à partir de 9,95 $

318787

AVENTURE ELECTRONIQUE

MEILLEURS PRIX GARANTIS

0$ SUR TOUT EN MAGASIN

NE PAYEZ RIEN AVANT 6 MOIS

AUCUN PAIEMENT • AUCUN INTÉRÊT • AUCUN FRAIS D'ADMINISTRATION
AUCUN ACHAT MINIMUM REQUIS

Sur tous les produits à prix régulier. S.A.C. Ne payez que les taxes.
Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin.

PROFITEZ DE CES SUPER AUBAINES

UN 25" AU PRIX D'UN 20" — PAYEZ ET EMPORTEZ
RÉCEPTEUR COULEUR 25"
• Télécommande
389,00

SONY 3 CD
MINI SYSTÈME HI-FI
• Platine à deux cassettes
• Changeur CD à 3 disques
• 24 préréglages de mémoire
• Lecture programmée de 32 pistes
NOUVEAU MODÈLE
299,00

MITSUBISHI — CINÉ MAISON
27" STÉRÉO
TÉLÉVISEUR 27" STÉRÉO
• Tube image foncé
• Contrôle à distance multi-marques
• Entrée audio/vidéo
• Menu à l'écran en français
597,00

JVC 6 CD+1
MINI SYSTÈME avec LECTEUR CD
• Amplificateur 2 X 15W
• Recepteur à synthétiseur numérique
• Changeur CD 6 disques
• Platine-cassette système auto-inversion
• Enceinte bass-reflex à 2 voies
397,00

SUPER ACHAT — CINÉ MAISON
4 TÊTES HI-FI STÉRÉO
• Programmation à l'écran de 8 émissions/1 an
• Effets spéciaux/ralenti
• Alignement automatique et numérique
288,00

Canon
POUR RÉALISER FACILEMENT DES FILMS VIDÉO SUPERBES
• Visez et appuyez c'est tout
• Exposition automatique programmée
• Traitement numérique de l'image
698,00

SONY
WALKMAN SPORTS MD
• AM/FM stéréo
• Lecteur de cassette
• Anti-éclaboussures
• Écouteurs stéréo
69,99

SONY
CAMÉSCOPE HANDYCAM MD avec VISEUR COULEUR
• Zoom variable 12x
• Luminosité 0.8 lux
VISEUR COULEUR
798,00

COMPAQ — PENTIUM 100 MHz
PRESARIO 9546
• Processeur Pentium 100 MHz
• 8 Mo de RAM
• Disque rigide de 1.06 Gig
• CD-ROM 4 vitesses (Quad-speed)
• Audio à 16-bit avec son ambiophonique 3D
• MPEG plein écran
• Modem intégré de 19,2/14.4Kbps
• Collection de logiciels incluse
• MONITEUR OPTIONNEL
2299,00

White-Westinghouse
SÉCHEUSE
• Large capacité
• 8 cycles
• 4 sélections de température
LAVEUSE
• 9 cycles
• 2 vitesses
• Large capacité
CADEAU SURPRISE GRATUIT Avec tout achat d'électroménager
849,00

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins.
*Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock. 319440

Chicoutimi SUPERMAGASIN

394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698•3940
Ouvert le mercredi jusqu'à 21h. et le Dimanche à compter de 10h.

BOUTIQUES ▶ • Alma Carrefour Alma (418) 669-0555 • Chicoutimi Place du Royaume (418) 693-9007

Sédition et outrage au Parlement

Les accusations contre le député Jacob s'atténuent

OTTAWA (PC) - L'enquête parlementaire sur un communiqué émis par le bloquiste Jean-Marc Jacob est de la foutaise et une perte de temps, ont conclu les bloquistes et les libéraux hier.

«C'est de la foutaise», a soufflé en sortant du comité le whip du gouvernement Don Boudria.

«Je ne veux pas dire que c'est une perte de temps mais il est clair que c'est moins significatif qu'avant», a-t-il déclaré aux journalistes après avoir entendu le témoignage du député de Charlesbourg.

Il a noté que les réformistes, qui ont d'abord accusé M. Jacob de sédition et ensuite d'outrage au Parlement, avaient atténué leurs attaques.

«J'aimerais ça savoir c'est quoi l'accusation maintenant», a-t-il conclu.

Le bloquiste Michel Bellehumeur était plus catégorique. «C'est carrément de la perte de temps car ils n'ont aucune accusation précise, aucune preuve», a-t-il dit.

Le comité doit déterminer si M. Jacob a porté outrage au Parlement, le 26 octobre dernier, en envoyant un communiqué aux bases du Québec dans lequel il invitait les militaires à joindre une armée québécoise au lendemain d'un Oui.

M. Bellehumeur a toutefois ombragé la comparution sans bavure de M. Jacob en tentant en fin de séance de faire stopper «cette perte de temps».

Sa démarche a semé la confusion et un brin de pagaille. Les libéraux, qui croyaient qu'on leur coupait la parole, ont demandé d'ajourner et tout est resté en suspens. Résultat: la motion pour mettre fin aux travaux ne sera débattue que mardi.

M. Jacob, qui comparaissait devant le comité pour la première, a tenté, de son côté, de démontrer le manque de sérieux des accusations d'incitation à la sédition et à la mutinerie portées par les réformistes.

Il a expliqué que son communiqué cherchait seulement à rassurer les militaires québécois inquiets de leur avenir à la veille du vote.

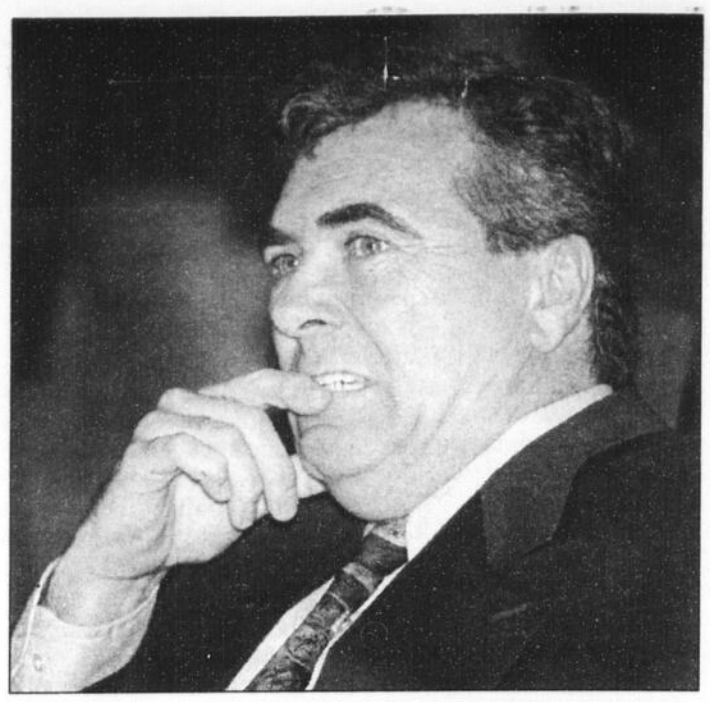
«Il n'y avait pour eux aucune incitation à la désertion et à la mutinerie», a-t-il insisté.

Son communiqué, a-t-il dit, s'inscrit dans le contexte référendaire de l'automne dernier et s'ajoute à la question, au projet de loi et à l'entente tripartite qui ont été distribués à tous les Québécois, y compris ceux en mission en Bosnie.

«L'ouverture militaire est nettement plus grande que celle de nos collègues réformistes qui voudraient éviter que l'armée reçoivent toute information», a-t-il indiqué aux membres du comité. Il a ajouté que les réformistes «chariaient» en l'accusant d'avoir porté atteinte au moral des troupes et d'avoir semé la confusion chez les soldats.

A son avis, les militaires «sont plus intelligents que ne l'a laissé croire (le réformiste Jim) Hart et ils sont capables de faire la distinction entre un communiqué et un ordre du gouvernement».

Pour montrer le peu de cas que les militaires faisaient de son communiqué, il a précisé que le jour même où les Communes référaient cette affaire au comité, il recevait une invitation du Collège militaire royal de Kingston.



ENQUETE - Le député bloquiste, Jean-Marc Jacob, se défend toujours d'avoir voulu inciter les soldats québécois à joindre une armée québécoise, quelques jours avant le référendum.

(Photo Laser PC)

Rock précise sa loi sur les armes

OTTAWA (PC) - Le ministre de la Justice Allan Rock a greffé un peu de chair sur la controversée loi visant le contrôle des armes à feu, hier, en présentant les règlements régissant l'enregistrement et l'utilisation des armes à feu, de même que leurs propriétaires.

Ces règlements, qui seront analysés par le comité des Communes sur la justice pendant une période de 30 jours, touchent l'émission des permis aux propriétaires d'armes à feu, l'entreposage, l'étalage et le transport des armes, de même que l'achat des munitions.

Le ministre Rock s'est dit ouvert aux commentaires et aux recommandations avant que les modifications à la Loi sur les armes à feu n'entrent en vigueur.

«Le but de l'examen en comité est justement d'encourager les commentaires et réactions», a dit le ministre à la sortie des Communes.

«Nous allons également prendre en compte les réactions des gens. Si nous avons omis certains points ou si nous pouvons les améliorer, nous serons heureux de recevoir des avis et de procéder aux changements pertinents.»

Les règlements prévoient cinq types de permis pour les individus:

-permis de posséder et d'acquérir des armes à feu;

-permis exclusif de possession pour ceux qui ont déjà des armes. Ce type de permis ne permet pas l'achat de nouvelles armes;

-licence de possession d'armes pour les personnes d'âge mineur;

-permis de 60 jours pour les non résidants qui veulent emprunter une arme au Canada;

-licence pour arbalète.

Petites centrales hydroélectriques

De hauts fonctionnaires ont fait preuve d'aveuglement

MONTREAL (PC) - Les hautes autorités du ministère de l'Environnement ont fait preuve d'un aveuglement volontaire, pour permettre aux promoteurs de petites centrales privées d'électricité de se soustraire à la tenue d'études d'impacts environnementaux.

Cela s'est produit dans les deux dossiers examinés ces jours-ci par la commission d'enquête sur la production privée d'électricité vendue à Hydro-Québec, soit pour les centrales et barrages construits sur la rivière Nicolet, à Sainte-Brigitte-des-Saults, et sur la Yamaska, à Saint-Hyacinthe.

Ces deux centrales appartiennent à la société Boralex, dont le propriétaire majoritaire est le Groupe Cascades.

A Sainte-Brigitte, les ficelles étaient tellement grosses que le commissaire Rhéal Châtelain a abandonné pour la première fois, hier, le calme coutumier dont il a fait preuve tout au long des 71 jours de travaux.

M. Châtelain a relevé les occasions où le manque de surveillance et de contrôle du ministère avait permis au responsable du projet d'en faire à sa tête, de bafouer ses engagements et de mener ses travaux au-delà des limites déterminées.

Seulement un mois après avoir obtenu le feu vert du sous-ministre adjoint Denys Jean, à l'Environnement, l'entrepreneur faisait des travaux au-delà de la limite autorisée.

Le commissaire Châtelain a fait admettre au responsable au ministère, Denis Tessier, que si l'entrepreneur avait dévoilé au départ son intention d'agir ainsi, il aurait été forcé de se soumettre à une étude d'impacts.

A la suite de plaintes de citoyens et de reportages dans les médias, le ministère de l'Environnement a imposé une amende de 18 000 $.

En comparaison avec les coûts d'une étude d'impacts, c'est sûrement une économie pour lui, a fait valoir le commissaire Châtelain.

Manifestement outré par l'absence de suivi et de contrôle des travaux menés à Sainte-Brigitte, M. Châtelain a demandé à M. Tessier à combien d'occasions l'entrepreneur avait eu la chance d'agir à sa guise, sans conséquence.

«Je ne sais pas», a répondu le fonctionnaire.

Les travaux d'hier ont également révélé que le débit minimal d'eau que l'opérateur de la centrale devait laisser passer au profit de la faune aquatique avait été fixé à un niveau tellement bas que, en dehors de la crue printanière, aucune goutte d'eau ne serait libérée dans la zone de la rivière court-circuitée par les travaux du barrage si la turbine fonctionnait au maximum.

L'eau qui n'est pas turbinée et qui donc reste pour la faune ne produit pas d'électricité, donc aucun revenu pour le propriétaire de la centrale.

Cette gourmandise du promoteur à vouloir turbiner la majorité du débit d'eau disponible a d'ailleurs été notée par un biologiste, qui a étudié les plans de la centrale de Saint-Hyacinthe pour le service d'exploitation de la Faune.

Le biologiste Michel Letendre, dont l'avis a été sollicité par l'Environnement, s'inquiétait pour les habitats fauniques.

Il évaluait que, sur plus de 6000 mètres, la rivière Yamaska serait asséchée. Il a fait part de ses inquiétudes à Robert Demers, du Groupe Enviram, consultant du promoteur.

Celui-ci refusait de consentir des aménagements au-delà de 2500 m et expliquait que s'il était plus généreux le projet, de par ses dimensions, commanderait des études d'impacts, ce que l'entrepreneur voulait à tout prix éviter. Prenant son courage à deux mains, le biologiste Letendre a écrit au ministère de l'Environnement une lettre pour s'interroger «sur les conséquences légales» d'avoir accepté que le promoteur sectionne son projet en trois parties distinctes, afin d'échapper aux études d'impacts.

Cette acceptation avait été consentie par le sous-ministre adjoint Denys Jean.

Quelques mois auparavant, Michèle Laberge, de la direction des projets en milieu hydrique, au ministère de l'Environnement, avait indiqué par écrit au représentant du promoteur que le projet de la centrale et du barrage Penmans' constituait un seul et même projet «puisque, considérée isolément, aucune des deux parties n'est réalisable et viable sans l'exécution de l'autre».

NOUVEAU BIENVENUE À TOUS! NOUVEAU

La Gerbe de Blé
COMPTOIR PÂTISSERIE ALLARD

Spécialités: Pâtisserie, Charcuterie, Fromage, Mets cuisinés, Tarte, café

Ouvert 7 jours sur 7
Personnel spécialisé
Service professionnel

Situé au 1611, boul. Talbot, CHICOUTIMI (Voisin de la S.A.Q.) édifice Cage aux Sports)

Spécial d'ouverture
Gâteau Forêt Noire ou Framboisier
Rég.: 13,95 $
Obtenez 2$ de rabais sur présentation de ce coupon
(Valide jusqu'au 5 mai) 319290

Sheila Copps sait très bien où elle va

Sheila Copps tient une place importante dans le Parti libéral du Canada. «Passionaria» des grands débats sur les politiques sociales, «sauterelle» des batailles rangées - au-dessus des tables des Comités parlementaires - contre la corruption des ministres conservateurs, la voilà maintenant «lavandière». Quarante sept jours de campagne électorale lui suffiront pour laver sa réputation et, souhaite Jean Chrétien, rétablir «l'intégrité en politique». Pour 500 000 $, cela fait un peu cher de la lessive tout de même!



Car il y a belle lurette que les promesses électorales ne valent pas cher. N'a-t-on pas dit qu'un bon politicien peut gagner trois élections avec le même bout de chemin: la première en le promettant, la deuxième en annonçant sa construction, et la troisième en l'inaugurant? En 1992, selon un sondage réalisé par la Commission royale d'enquête sur la réforme électorale et le financement des partis, 82 pour cent des Canadiens pensaient que «la plupart des candidats aux élections fédérales font des promesses sans avoir la moindre intention de les tenir.»

Fiscalité

Candidate à la direction du Parti libéral, Sheila Copps promettait de «rééquilibrer la fiscalité pour qu'elle ne favorise plus les gens riches qui veulent investir sans payer d'impôts», proposait de «couper du côté des avantages aux compagnies», et assurait qu'un «contrat social a été signé avec les personnes âgées: il doit être respecté!» Alors, va-t-elle se mettre à démissionner chaque fois que son collègue des Finances, et adversaire dans la course à la direction du Parti, va déposer un Budget au Parlement?

La réponse est peut-être dans son livre - «Nobody's Baby» - qu'elle publiait en 1986. En exergue d'un chapitre divinement intitulé «Je dis ce que je pense et je pense ce que je dis», elle énonçait le dixième commandement de sa religion: «À long terme, la vérité ne fait jamais de mal»! Elle y expliquait qu'elle fait de la politique comme une femme: directe, franche, «je vous le dis comme je le pense». Mais, laissait-elle entendre, on se montre plus exigeant pour les femmes que pour les hommes. On est tellement habitués à ces hommes qui mentent et ne tiennent pas leurs promesses qu'on ne leur en tient pas rigueur. Mais les femmes, nouvelles en politique, doivent être parfaites: une femme, ça ne ment pas, ça ne gueule pas, ça ne montre pas les poings. À vrai dire, les femmes en politique se contenteraient de se taire et d'être belles que ce serait encore mieux! C'est pour cela que la presse bien pensante de Toronto s'en est prise à elle plutôt qu'à l'ultime responsable, Jean Chrétien.

Les objectifs

L'aller-retour de Sheila Copps dans sa circonscription de Hamilton-Est vise trois objectifs:

- Elle prend définitivement ses distances avec Jean Chrétien en parlant de «volte-face» de son gouvernement au sujet de la TPS. Contrairement à Paul Martin qui s'est excusé de s'être trompé, et à Jean Chrétien qui s'obstine à prétendre qu'il respecte l'esprit autant que la lettre de son programme électoral, Copps ne s'excuse de rien, persiste et signe. Ce sont ses collègues qui ont changé d'idée. Elle démissionne et demande à ses électeurs de lui permettre de continuer à siéger dans ce gouvernement de vire-capots!

- Ainsi Sheila Copps conserve toutes ses chances, si elle est réélue bien sûr, de succéder à Jean Chrétien. Même qu'à la prochaine course à la direction du Parti, elle promettra encore d'abolir la TPS, de faire payer plus d'impôts aux riches et de respecter le pacte signé avec les personnes âgées.

- En lui promettant de la réintégrer, dès le 17 juin, au conseil des ministres, Jean Chrétien reconnaît qu'il ne peut se passer d'elle. Copps est en effet, avec Jean Charest, l'une des rares parlementaires capable de parler du Canada avec passion. Ministre somme toute assez médiocre, elle a toujours eu plus de talent à démolir ses adversaires. Or, dans l'année qui vient, les adversaires seront les séparatistes du Bloc québécois et les réformistes de l'Ouest. On la verra donc encore, en première ligne des combats que le Parti libéral du Canada s'apprête à mener.

Les retombées de cette démission ont été dévastatrices pour le chef du gouvernement. Affaibli, il a dû consentir un vote libre ignoble sur le respect des droits des homosexuels. Si l'opposition des 29 réformistes de Preston Manning n'a pas surpris, si l'abstention de neuf députés du Bloc québécois en dit long sur leur courage, le vote de 23 députés libéraux contre le projet du gouvernement de Jean Chrétien en dit long sur la solidité de son leadership. Même Brian Mulroney, sur la question explosive des droits de la minorité francophone, n'avait eu que sept dissidences dans son propre parti.

«Après neuf années de règne conservateur, les Canadiens n'ont jamais été aussi désabusés par la classe politique et la chose publique» déplorait le «Livre rouge». Il n'aura pas fallu aussi longtemps pour ébranler la confiance des Canadiens dans le régime de Jean Chrétien: non seulement les a-t-il conduits au bord du gouffre le 30 octobre dernier, mais voilà qu'il nie effrontément l'évidence.

Surveillez bien Sheila Copps quand elle va rentrer à Ottawa, absoute d'une promesse impossible à tenir et forte d'un mandat renouvelé. «You've come a long way, Baby!» dira-t-on sans doute...

Coiffure au Clair de Lune
VENDREDI le 3 mai 1996
Se faire couper les cheveux à la Pleine Lune
MYTHE ou RÉALITÉ?...
Venez vérifier
PORTES OUVERTES JUSQU À
MINUIT CE SOIR DE PLEINE LUNE
- Astrologie
- Clairvoyance
- Musiciens en soirée

TÊTE À TÊTE
490, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi
543-3005
318637

Le droit de visite est incontournable

Le déplacement des divorcés limité

OTTAWA (PC) - Une personne divorcée qui a la garde de ses enfants peut-elle déménager où bon lui semble sans voir l'ordonnance de garde changer? Non, pas toujours, a répondu la Cour suprême du Canada.

Si le déménagement a pour conséquence de modifier de façon importante les conditions de vie des enfants, le parent visiteur pourra obtenir qu'un juge revoit l'ordonnance initiale d'accès, ont conclu la majorité des juges dans une décision de grande importance pour les parents divorcés.

Le droit de s'adresser aux tribunaux pour faire revoir une ordonnance de garde et d'accès existait déjà mais n'était pas basé sur des règles uniformes à travers le pays. Le jugement rendu hier vient combler cette lacune dans le cas du déménagement du parent gardien, en général la mère.

La Cour n'interdit pas à une personne de changer de ville mais précise les conditions à remplir pour faire modifier une ordonnance.

«Le nombre élevé de familles séparées et la mobilité sans cesse croissante de la société moderne rendent plus fréquentes ce genre de demandes. (Par conséquent), nous sommes appelés à formuler les principes qui doivent guider les juges chargés de rendre ces difficiles décisions», a indiqué la juge Beverley McLachlin.

La cause qui a conduit à l'élaboration de ces principes, opposait les parents d'une fillette de la Saskatchewan. La mère, qui en a la garde légale, désirait s'établir en Australie pour étudier. Le père, qui voyait beaucoup son enfant, a immédiatement demandé au tribunal qu'on lui accorde la garde ou encore qu'on interdise à la mère de quitter Saskatoon.

Tous les tribunaux inférieurs ont refusé de lui donner raison et ont uniquement modifié l'ordonnance originale afin de faciliter ses droits de visite en Australie.

La Cour suprême a confirmé hier que la mère conserverait la garde de l'enfant mais elle a assoupli les droits de visite du père afin de préserver la bonne relation qu'il a toujours eue avec sa fille. Il ne sera plus obligé d'aller en Australie pour la voir. Il pourra la recevoir au Canada et la mère devra partager les frais de voyage.

De façon plus large, la plus haute cour du pays a établi qu'en cas de déménagement, les conditions de garde et de visite peuvent être revues si le parent lésé prouve que le changement affecte les ressources, les besoins ou la situation de l'enfant ou encore la capacité des parents de voir à ses besoins.

Il devra aussi démontrer que le déménagement ne pouvait être prévu lorsque la première ordonnance a été rendue.

S'il réussit à prouver son point, le juge devra alors se prononcer sur le bien-fondé de sa demande et rendre une nouvelle ordonnance basée uniquement sur les intérêts de l'enfant et en tenant compte de la nouvelle situation.

«L'intérêt de l'enfant n'est pas seulement prépondérant, il est l'unique critère», précise Mme McLachlin.

Le fédéral irait devant les tribunaux pour affronter le Québec

TORONTO (PC) - Le gouvernement fédéral serait prêt à affronter le Québec devant les tribunaux en vue d'établir les règles qui pourraient régir une éventuelle séparation du Québec du reste du Canada.

Selon le quotidien Toronto Star, Ottawa interviendra devant les tribunaux à moins que le premier ministre Chrétien n'applique son droit de veto à la dernière minute pour dénoncer les prétentions du Québec selon qui le reste du Canada n'aurait aucun droit d'intervention advenant la séparation de cette province.

Le 13 mai prochain, un tribunal devra en effet se pencher sur une motion présentée par l'avocat Guy Bertrand, de Québec, qui réclame que le référendum du 30 octobre dernier sur l'indépendance soit jugé invalide, afin d'empêcher ainsi la tenue éventuelle d'un nouveau vote sur l'indépendance aussi longtemps qu'un amendement constitutionnel n'aura pas été adopté à ce sujet.

Citant des sources non identifiées, à Ottawa, le Star affirme que le gouvernement fédéral n'appuierait pas toute l'argumentation de Me Bertrand mais interviendrait pour contrer la politique du gouvernement québécois qui estime que la motion devrait être écartée sous prétexte que la Loi canadienne ne s'applique pas dans ce cas.

Position

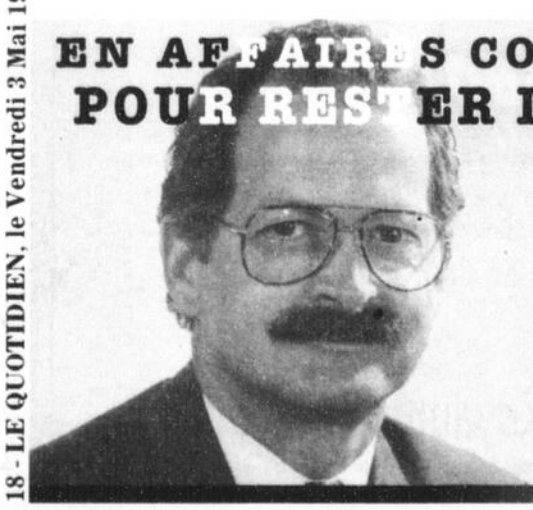
Ottawa jugerait insensée la position du Québec qui juge que le reste du Canada n'a aucune voix au chapitre sur la question de l'indépendance du Québec.

«En affirmant que les prétentions du Québec sont insensées, vous contestez la prise de position du Québec, mais vous ne les (les séparatistes) attaquez pas de front», aurait commenté un porte-parole fédéral.

Le premier ministre Lucien Bouchard a récemment déclaré que toute tentative d'Ottawa de limiter le droit à l'autodétermination du Québec pourrait déclencher la tenue immédiate d'élections provinciales qui seraient suivies d'un nouveau référendum sur la souveraineté. Si tel n'est pas le cas, M. Bouchard a fait savoir qu'il attendra deux ans avant de déclencher des élections, scrutin qui constituera également un mandat pour lui permettre de tenir un nouveau vote sur l'indépendance.



EN AFFAIRES COMME AUX COURSES LA CONCURRENCE EST FÉROCE
POUR RESTER DANS LA COURSE ET DEMEURER BON PREMIER...



MISEZ sur le QUOTIDIEN



Rencontrez
notre représentant
GHISLAIN LANGEVIN
545-4474

319844

Destruction de la base de la Finul

Un acte délibéré de l'armée israélienne

LONDRES (Reuter)-L'armée d'Israël a délibérément visé la base du contingent fidjien de la Finul, à Cana dans le sud du Liban, où sont morts en avril plus 100 Libanais, rapporte jeudi l'hebdomadaire spécialisé Jane's qui cite les conclusions d'une enquête de l'ONU.

Les autorités US ont rejeté ces conclusions de l'ONU: «Ce n'est pas notre version des événements, a déclaré un porte-parole du département d'Etat à Washington. Je n'ai pas de raison de penser que les Israéliens ne disent pas la vérité dans leur façon de présenter les choses.»

Selon Jane's l'équipe du général néerlandais Frank Van Knappen, nommé par le secrétaire général de l'ONU pour enquêter, a trouvé 25 tirs d'obus dont sept au moins étaient munis de «-fusées de proximité» permettant à l'obus d'éclater à courte distance du sol avec un effet antipersonnel.

«Les obus ont explosé à sept mètres au dessus du sol, afin de tuer et de mutiler le maximum de gens», ajoute la lettre hebdomadaire d'information. Israël maintient avoir riposté aux tirs du Hezbollah.

Selon le périodique, une unité israélienne avait demandé une couverture pour se protéger des tirs du Hezbollah mais le bombardement qui a touché la base de l'ONU a commencé 15 minutes plus tard, «longtemps après le départ» des combattants.

Selon le général Moshe Ya'alon, chef des services de renseignements, ses hommes savaient que des réfugiés civils se trouvaient dans le camp de la Finul. Or d'après Jane's, le premier ministre Shimon Peres a nié que l'armée était au courant de la présence de civils.

Eltsine visitera les Tchétchènes

MOSCOU (Reuter)-Le président russe Boris Eltsine a confirmé jeudi qu'il se rendrait en Tchétchénie à la mi-mai et s'est dit prêt à rencontrer des chefs de la rébellion séparatiste, rapporte l'agence Interfax.

Une rencontre avec le chef séparatiste Zelimkhan Iandarbiyev ainsi qu'avec Alla Doudaieva, veuve de son prédécesseur Djokhar Doudaïev, n'est pas exclue, a précisé Sergueï Medvedev, chef du service de presse de Boris Eltsine.

«Une telle rencontre n'est pas exclue. Peut-être aura-t-elle lieu, peut-être pas», a-t-il dit.

Alla Doudaieva, dont le mari a été tué lors d'une attaque à la roquette le 21 avril, a proposé de se rendre elle-même à Moscou pour rencontrer les dirigeants russes.

«Le président russe Boris Eltsine a confirmé son intention de se rendre dans la république de Tchétchénie à la mi-mai», rapporte l'agence Interfax citant une interview du chef du Kremlin à la chaîne de télévision de Iaroslav.

A six semaines du premier tour de la présidentielle, il s'agira du premier voyage de Boris Eltsine en Tchétchénie, où il ne s'est jamais rendu depuis qu'il a lancé l'armée russe à l'assaut des bastions séparatistes en décembre 1994.

«D'abord, je dois aller remercier les soldats qui ont fait un gros travail là-bas, deuxièmement je dois rencontrer les anciens, et troisièmement donner un coup de pouce aux négociations», a déclaré Boris Eltsine, cité par Interfax.

Au total, plus de 30 000 personnes ont péri dans la guerre de Tchétchénie depuis 1994.

Zelimkhan Iandarbiyev avait déclaré mercredi qu'il n'était pas hostile à l'idée de discussions avec Moscou pour mettre fin à 17 mois de bain de sang dans la région, si les troupes russes se retiraient.

Iandarbiyev, dont l'apparition à la télévision a démenti les informations faisant état de sa mort, avait déclaré à l'agence Itar-Tass qu'il était prêt à des discussions avec «les plus hautes instances», sans pour autant nommer Boris Eltsine.

Selon lui, une telle rencontre devrait avoir lieu sur la base d'une «volonté réelle de parvenir à la paix en Tchétchénie et ne pas se borner à des actes de propagande dans la période préélectorale.»

Une visite réussie en Tchétchénie permettrait à Eltsine, à la traîne derrière le numéro un communiste Guénnadi Ziouganov, d'engranger des voix pour le scrutin du 16 juin.

Parallèlement à cette annonce, les combattants russes ont poursuivi jeudi dans le sud de la Tchétchénie leurs «opérations spéciales» visant à nettoyer cette région de tous les combattants indépendantistes.

C'est prouvé qu'à Jonquière c'est moins cher
Allez magasiner et venez comparer
Vous sauverez des $

6-2690 A
1991
MAZDA PROTÉGÉ SE
4 portes, transmission automatique, toit ouvrant électrique, balance de garantie prolongée, 86 000 kilomètres

6-2732 B
1993
PONTIAC SUNBIRD
Moteur 4 cylindres, transmission automatique, 69 000 kilomètres, 4 portes, balance de garantie

6-2778 A
1995
DODGE NEON SPORT
Moteur 4 cylindres, transmission manuelle 5 vitesses, équipement complet, couleur rouge, 37 101 kilomètres, balance de garantie Chrysler

6-2485 A
1992
PLYMOUTH [illegible]IM
Mo[illegible]uipement complet, 4[illegible]6 000 kilomètres, balance de garantie
VENDU

6-2777 A
1991
HONDA CIVIC
4 portes, moteur 4 cylindres, transmission manuelle, air climatisé, 70 000 kilomètres, balance de garantie Honda

5-2339 A
CHRYSLER INTREPID ES
V6 3,5 litres, 24 valves, équipement complet, 61 000 kilomètres

6-2783 A
1994
CHRYSLER INTREPID
Moteur 3.3 litres V6, équipement complet, 37 000 kilomètres, balance de garantie 7 ans 111 500 kilomètres

5-2480 A
CHEVROLET PICK-UP CLUB CAB 4X4
Moteur V8 350, air climatisé, 50 000 kilomètres, balance de garantie

Possibilité de financement sur place et garantie prolongée
Un vaste choix de véhicules usagés
l'Étoile
DODGE-CHRYSLER
JONQUIÈRE
3311, boul. du Royaume
542-9518

TOUS NOS VÉHICULES SONT INSPECTÉS EN ATELIER

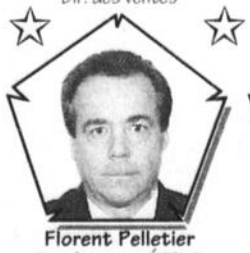

Paul Munger
Président


Yvan Roy
Dir. des ventes


Claude Desbiens
Directeur commercial


Gaston Tremblay
Représentant ÉTOILE


Daniel Poulin
Représentant ÉTOILE


Florent Pelletier
Représentant ÉTOILE


Marcel Lepage
Représentant ÉTOILE


Sylvie Martel
Représentante ÉTOILE

319687

L'ombudsman de R.-C. s'en prend à Southam et Hollinger

FREDERICTON (PC) - Selon un dirigeant de Radio-Canada, les propriétaires de chaînes de journaux qui prêchent en faveur de l'unité nationale sapent littéralement le pays en réclamant des compressions majeures à l'agence de presse nationale.

Mario Cardinal, l'ombudsman de Radio-Canada, a admonesté les chaînes telles que Southam et Hollinger qui demandent à la Presse Canadienne de réduire son budget et son personnel.

«Ces mêmes personnes vont venir au Québec lors du prochain référendum et vont nous dire «sauvons le pays». Vous, Québécois, devriez comprendre que ce pays est important», a déclaré M. Cardinal lors d'une rencontre à laquelle participaient des fonctionnaires, hier.

«(Mais) en ce moment, ils sont en train de détruire la seule agence de presse qui pourrait fournir aux gens du Nouveau-Brunswick des nouvelles du reste du pays et vice-versa.»

M. Cardinal estime que le message d'unité ne sera pas pris au sérieux s'il provient de groupes de journaux qui ont oeuvré à réduire la taille de l'agence de presse nationale qui relie toutes les parties du pays.

«Je ne comprends pas. Cela veut-il dire que si vous possédez des journaux, votre seule préoccupation est de faire de l'argent ?», a-t-il demandé à son auditoire.

«Ces gens ne sont pas tellement pris au sérieux dans ce pays.»

M. Cardinal a fait ces remarques dans le cadre de la rencontre de la section du Nouveau-Brunswick de l'Institut d'administration publique du Canada, à la suite de la nouvelle publiée mardi à l'effet que La Presse Canadienne doit retrancher 7 millions $ de son budget annuel de 45 millions $.

Ces compressions, conséquentes aux demandes des journaux qui sont propriétaires de la coopérative, entraîneront une réduction des effectifs et des services d'information, selon le président de l'agence de presse, David Jolley.

La Presse Canadienne, dont sont membres 87 quotidiens, et sa division Broadcast News (BN)-Nouvelles Télé-Radio (NTR) emploie 264 journalistes, comparativement à 400 il y a dix ans.

EN BREF

Tournage reporté

QUEBEC (PC) - Le tournage du film américain «A Dog of Flanders» n'aura pas lieu tel que prévu, ce mois-ci. Une partie du film devait être tournée à Place Royale et dans le Vieux-Québec, l'autre dans la région de Montréal. Le projet a été reporté à la fin de l'automne en raison de problèmes de financement.

Revers pour Michael Jackson

LOS ANGELES (AP) - Michael Jackson et sa famille ont subi un double revers dans une affaire judiciaire concernant le spectacle télévisé «Jackson Family Honors».

Mardi, un juge a ordonné à Jackson Communications Inc. de verser 1,6 million $ à une société qui affirme avoir perdu de l'argent car Michael Jackson ne s'était pas produit comme prévu au cours du show en 1994. Lors du spectacle, la star américaine n'avait interprété aucun titre en solo mais avait chanté avec d'autres membres de la famille.

Festival des harmonies

MONTREAL (PC) - Plus de 8000 musiciens provenant de différentes régions du Québec participeront, du 16 au 19 mai, à la 67e édition du Festival des harmonies du Québec qui se tiendra, pour une neuvième année consécutive, sur le site de l'Université de Sherbrooke.

Le spectacle d'ouverture du festival, le 16 mai à la salle Maurice O'Bready, mettra en vedette La Musique de l'Artillerie royale canadienne et, en costumes d'époque, les Tambours de France.

Rogers opéré

ATHENS (PC) - Kenny Rogers se remet d'une opération de la vésicule biliaire qu'il a subie cette semaine.

Le chanteur a eu une attaque la semaine dernière à Atlantic City et ses médecins lui ont suggéré de se faire opérer pour régler son problème.

Rogers se remettra rapidement au travail. Il entend se rendre en Europe la semaine prochaine pour faire notamment la promotion d'un nouvel album.

CKRS TÉLÉVISION CABLE 9
40 ANS DE FIERTÉ RÉGIONALE!

CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»

PLUS DE 40,000$ EN PRIX

PARTICIPEZ AUTANT QUE VOUS LE VOULEZ ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES PRIX SUIVANTS:

- 1• Un prix d'une valeur de 100 $ minimum contenu dans l' une des 100 capsules rouges ou bleues.
- 2 • Un prix d'une valeur de 1000 $ à condition que les roulettes s'arrêtent sur le chiffre "40".
- 3 • Un prix d'une valeur de 2000 $ à condition que les roulettes s' arrêtent sur le chiffre choisi par le ou la concurrent(e).
- 4 • Un prix boni d'une valeur de 25 $ à condition que la personne nous contacte dans les trente (30) minutes et donne le mot de passe diffusé dans la journée.

• • • • COMMENT PARTICIPER • • • •

Pour participer au concours «CINÉMA DE 17 HEURES», le téléspectateur doit noter le nom de l'émission la date et l'heure de l'apparition du sigle durant la semaine, l'inscrire sur le coupon ci-joint. Choisir un chiffre entre 0 et 99 ainsi qu'une couleur rouge ou bleu. Finalement, postez le coupon dûment rempli à l'adresse indiquée ci-dessous ou de déposer l'enveloppe à CKRS télévision.

CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»
CKRS-TV 40 ans de fierté régionale
2303, Sir Wilfrid-Laurier
Jonquière (Québec) G7X 7X3

• • • SÉLECTION DES GAGNANTS • • •

1 tirage par jour du lundi au vendredi vers 18 h 35. Tous les coupons reçus sont accumulés pour le grand tirage du Gros lot attribué en décembre 1996.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ Tél.: _____
J'ai vu le sigle dans l'émission:
Titre: _____ Date: _____ Heure: _____
Mon chiffre: ____ Ma couleur: bleu ☐ rouge ☐

QUOTIDIEN Participez et Bonne chance à tous
Seul le coupon original sera accepté.

312326

★ CINÉ-ENTREPRISE ★
DU VENDREDI 3 AU JEUDI 9 MAI
SAM. ET DIM. APRÈS-MIDI ET MAR. ET MER. 3.25$

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot, CHICOUTIMI
549-9022

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 St-Dominique
695-0261


SHARON STONE
LA DERNIÈRE DANSE
V.F. DE THE LAST DANCE
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
13 ANS +

C'EST L'HEURE DE LA SORCELLERIE.

MAGIE NOIRE
V.F. DE THE CRAFT
CINÉMA JONQUIÈRE:
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
13 ANS +

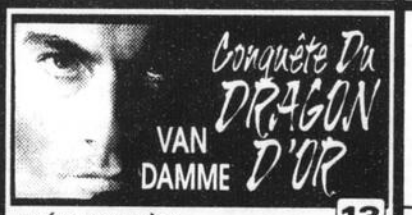
L'Oreille d'un sourd
ALLIANCE
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
G

NICK NOLTE VIRGINIA GRIFFITH
LES CHUTES MULHOLLAND
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
13 ANS +

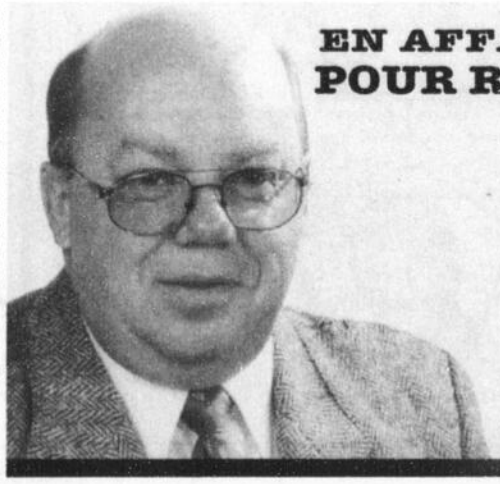
Richard Gere
TERREUR EXTRÊME

CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU.: 9:15
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 9:15
16 ANS +


WALT DISNEY
OLIVER et Compagnie
WALT DISNEY PICTURES
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
SAM. ET DIM. SEULEMENT: 12:45
G


Conquête Du DRAGON D'OR
VAN DAMME
CINÉMA JONQUIÈRE:
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30
SAM. ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
13 ANS +


SHIRLEY MACLAINE RICKI LAKE
MME WINTERBOURNE
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
TOUS LES JOURS: 7:05
G
319817


EN AFFAIRES COMME AUX COURSES, LA CONCURRENCE EST FÉROCE POUR RESTER DANS LA COURSE ET DEMEURER BON PREMIER...

MISEZ sur le QUOTIDIEN



Rencontrez notre représentant
GUY NOËL
545-4474

319846

CARNET MONDAIN

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche

ANNONCE AVEC PHOTO

15,95$ SUR UNE COLONNE

29,95$ SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel) 7$

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



FÉLICITATIONS à M. Mme Jean-Eudes Dallaire de St-Ambroise pour leur 40 ième anniversaire de mariage en ce jour du 3 mai 1996.

Avec tout notre amour, vos enfants et petits-enfants XXX



BONNE fête Denise.

De ton mari et tes bons amis



BONNE FETE à notre grande fille qui a aujourd'hui 5 ans. C'est une collectionneuse de "POGS" et on l'aime beaucoup!

Papa Pierre, Maman Nadine, Pierre-Yves, Véronique et Andréanne

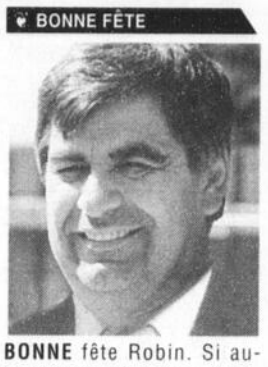


BONNE FETE à la nouvelle maman (à temps presque plein) Esther Bergeron. Passe une belle journée remplie de surprises agréables.

De toute l'équipe du Progrès

P.S. Si vous désirez lui souhaiter bonne fête, prenez-vous de bonheur car la ligne est souvent occupée. Eh oui, Esther est devenue une adepte d'Internet. Alors envoyez-lui des messages!

BONNE FÊTE



BONNE fête Robin. Si aujourd'hui vous croisez le camion "Humpty Dumpty" à la Baie et les environs, klaxonnez, c'est sa fête. Passe une belle journée.

De la part de tous les amateurs de Chips!

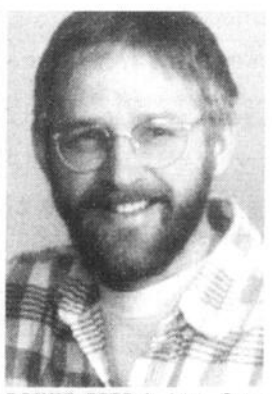


VIEILLIR, c'est quelquefois un peu plus dur à prendre, surtout quand on change de décennie... mais à bien y penser, 4 roues c'est du solide. Bonne fête Claude!

Ta mère, tes soeurs, ton filleul, et Ginette



BONNE FETE à Patricia Bouchard du Séminaire de Chicoutimi qui aura 14 ans demain et ce n'est pas la pire chose de la journée. Attends-toi à ce que bien des choses t'arrivent.



BONNE FETE à Jean Gaudreault. Hein je t'ai bien eu cette fois. Chacun son tour d'avoir une surprise!

Danielle XXX.



BONNE fête Sébastien. Une super journée pour l'as défenseur des Braves de la Baie, notre fiston, 12 ans. Wow! Ça se fête! On t'aime.

Papa, Maman, et tes frères



CARROSSE! 1 an de plus, ta pine dorsale ne pourra pas endurer cela. Mais ne t'en fait pas tu es dans la fleur de l'âge.

Bonne fête Micheline



BONNE FÊTE Maman Yvette, tu as changé de dizaine, mais tu as toujours l'air aussi jeune.

De ton époux et de tes enfants.XXX



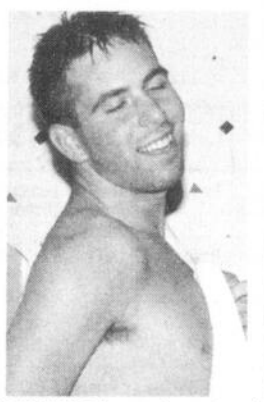
BONNE FETE à Martin Cloutier qui célèbre aujourd'hui son 12ième anniversaire de naissance.

De papa, maman, ton frère Pierre-Luc, grand-papa, grand-maman Cloutier ainsi que Judith qui t'embrassent tous bien fort. Passe une belle journée. XXX



BONNE FETE mon beau Norman!

De Ton Fan Club du Manoir Champlain



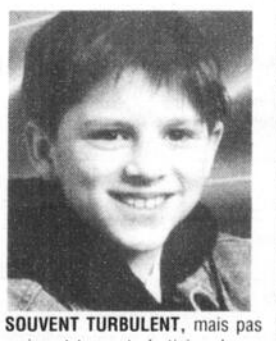
JOYEUX 21e anniversaire à Martin Ouellet, étudiant en psychologie à l'UQAC, qui ne manque jamais une occasion de nous prouver son intelligence.

Tes amis...



NOUS te souhaitons tous une très belle journée, nous t'aimons beaucoup.

Marie-Laurence, François.-Charles, Justine et Mado



SOUVENT TURBULENT, mais pas vraiment tannant. Je t'aime beaucoup et je te souhaite une très belle Fête "Tomy" pour tes 11 ans. Et Tomy Champagne, il est 7 heures, il est assez tard, va te coucher, Bonsoir!

Bonne Fête! de ta mère, Christian et tes amis. XXX

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

❦ MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT
❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE

318980

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Littérature canadienne

PARIS (PC) - La France fête la littérature canadienne anglaise dans le cadre des «Belles Etrangères», une série de rencontres organisées à Paris et en province par le ministère français de la Culture.

Dix écrivains anglophones participent à la manifestation. Il s'agit de Timothy Findley (fait à cette occasion Chevalier des Arts et lettres), Jane Urquhart, Carol Shields, Charles Taylor, Shyam Selvadurai, John Saul, David Adams Richard, Jack Hodgins, Lorna Crozier et Neil Bissoondath.

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
SAM.,DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3,25 $



VAN DAMME
CONQUÊTE DU DRAGON D'OR
version française de THE QUEST
UNIVERSAL
1996 UNIVERSAL CITY STUDIOS, INC.
13 ANS + VIOLENCE

Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Sam. dim.: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h20 Semaine: 7h00 - 9h20



MAGIE NOIRE
VERSION FRANÇAISE DE THE CRAFT
QUEL SORT VOUS RÉSERVENT-ELLES ?
13 ANS + HORREUR
SDDS Sony Dynamic Digital Sound
COLUMBIA PICTURES

Aussi à l'affiche au Complexe Alma et au ciné-parc Saguenay
*2e film au ciné-parc: **JUMANJI** avec Robin Williams*

Place du Royaume: Sam. dim.: 1h15 - 3h30 - 7h15 - 9h25 Semaine: 7h15 - 9h25



DES CRÉATEURS DE 'THE MASK' ET 'TIMECOP'
PAMELA ANDERSON LEE
"NE M'APPELEZ PAS BABE!"
BARB WIRE
© 1996 PolyGram Film Productions B.V. All rights reserved
PolyGram
13 ANS + VIOLENCE

EN VERSION FRANÇAISE

Visitez *Barb Wire* sur l'Internet à http://www.foresight.co.uk/pfi/barb

BANDE SONORE AVEC LES CHANSONS DE MICHAEL HUTCHENCE, TOMMY LEE OF MOTLEY CRUE, SALT 'N' PEPA, JOHNETTE NAPOLITANO, MEAT PUPPETS

Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Sam. dim.: 1h10 - 3h10 - 5h10 - 7h20 - 9h30 Semaine: 7h20 - 9h30

À L'AFFICHE CINÉ-PARC SAGUENAY SEULEMENT!

L'OEIL DE FEU
13 ANS +

2e film au ciné-parc: LA CAGE DE MA TANTE

INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 C.P. SAGUENAY: 549-4337

319816

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin (6h30)		Pacha / Iris (9h15)	Les Moomins	Alice au pays...	Olives et Papayes	Christiane Charette en direct / Isabelle Brossard		Le Midi	Louvain à la carte / Charles Michaud		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Nick, Chasseur de têtes (4/6)		Madame est servie	Sous le... / 0340 (16h25)	Les Dé-brouillards	Fais-moi peur!	Meilleur gagne
CFRS	Les émissions débutent à 10h00				Vision mondiale		Images du Québec	Touftoufs et...	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	L'Ère du Verseau		Cinéma / LE GRAND DÉFI (5) avec Penny Marshall, Richard Gilliland				Écoute-moi		Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Marie Carmen		Top Modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)		Les Feux de l'amour		Des Jours et des Vies		Bibi et Geneviève	Claire Lamarche / Ma mère est gaie		Mongrain	
R.Q.			Pause musicale						Le Québec aujourd'hui	Garfield	Québec School Telecasts		Vidéo-activité	Pause musicale				Contes du chat...	As-tu vu ça?	Graines de champion

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 3 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Les Tribulations du cabotin	Le Québec aujourd'hui	Au coeur de nos vies	Droit de parole / Région de Mtl: statut linguistique particulier?		Avec un grand A / Yvette et Roger (1/2)		Janette... tout court / Conséquences du chômage		Cinéma / CHALLENGER (4) avec Karen Allen, Barry Bostwick		
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean / Ce soir		Cinéma / LA GUERRE POUR BÉBÉ JESSICA (6) avec Susan Dey, Michael Ontkean				Scènes de la vie culturelle / Suzanne Cloutier, Jean-Louis Millette		Le Téléjournal	Point Médias (22h24)	Les Nouvelles du sport	La Météo	Cinéma / HIER... (5) (23h35)
CJPM	Le TVA	Piment fort / Michel Barrette	J.E. / Usés à la corde; histoire à dormir debout; quand les ruelles...		Cinéma / COLUMBO: VOTEZ POUR MOI (4) avec Patrick McGoohan, Peter Falk				Le TVA		chaBada / Michel Bergeron, Jean-Michel Dufaux, Nanette Workman		Le TVA Sports / Loteries (23h52)	Lise Watier et Compagnie (0h04)
CFRS	Guerre des clans	Flash	Cinéma / QU'IL EST DUR D'ÊTRE FARCEUR (5) avec Jon Cryer, Viveka Davis				Quand l'amour est gai - Émission spéciale		Besoin d'amour / L. Deschâtelets	Le Grand Journal	Sports Plus	Sport Plus extra / Jocelyn Thibault	Cinéma / YENTL (3)
TV5	Fleurs et Jardins	Studio Gabriel	Journal FR2	Géopolis / Europe: sociale disent-ils?		Thalassa		FrancoFolies de Montréal	Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel (23h05)	Visions d'Amérique (23h35)	Taratata (23h45)
CANAL D	Animalier: dossier requins		20e Siècle / Chute de Saigon		Viva: homme singe		Les Grands Crimes du XXe siècle		Destination Danger		Cinéma / JE VAIS CRAQUER! (5) avec Christian Clavier, Nathalie Baye		
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital Actions	Grands Reportages / Un Dossier fumant		Le Téléjournal	Scully RDI / Guylaine Saucier	Simplement, la vie	Le Canada aujourd'hui		Sport / Canada aujourd'hui (23h40)	Capital Actions
RDS	Planche à neige	Sports 30 Mag		Baseball / Expos - Astros							Sports 30 Mag		Basketball
S.E.	Koko Flanel (17h20)		Cinéma des...	La Part du serpent (19h25)			Chute libre				L'Ami africain (22h45)		
CBJET	Newswatch		Fresh Prince of Bel-Air	Hockey / Blues - Red Wings						CBC News		News	Taxi
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	BuzZone	Unsolved Mysteries		Outer Limits		Homicide: Life on the Street		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Jocelyne's / The "X" File
WVNY	News	ABC News	Star Trek: Next Generation		Family Matters	Boy Meets World	Step by Step	Hangin' with Mr. Cooper	Turning Point: Six-Pack		News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Due South		Diagnosis Murder		Nash Bridges			The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Unsolved Mysteries		Dateline NBC		Homicide: Life on the Street			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		On the Waterways		Chandler & Co.		Peak Practice		Cinéma / UGETSU (1) avec Machiko Kyo, Masayuki Mori		
FOX	The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improvement	Sliders		The "X" Files		Seinfeld	Cops	Final Justice	M*A*S*H	Star Trek: The Next Generation
TSN	Rinkside	Sportsdesk	Inside Sports	Boxe / Pernell Whitaker - Wilfredo Rivera				Boxe / Buster Mathis, fils - Lou Savarese			Sportsdesk		Golf SPGA / World Seniors...
TMN	The Circle Game (17h00)		Roommates			TMN Tonight (20h55)	Batman Forever				Low Down Dirty Shame (23h05)		
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Wildlife Tales	West Wind	Arthur C. Clarke's World	Heaven and Earth this Week	Invention	Terra X	@ discovery.ca		Wildlife Tales
LIFE	Kitchens & Bathrooms	New Attitude	Against All Odds		Young Adventurers		Interiors by Design	Pools, Patios and Decks	Real Life		Young Adventurers		Interiors by Design

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 356

UN SALE TOUR

Si les Américains tiennent le haut du pavé lors des grandes compétitions qui se déroulent en terre d'Amérique, les Canadiens et les Mexicains savent aussi s'y distinguer. Dans cette donne opposant des bridgeurs de ces deux pays avec les Canadiens en Nord/Sud, ceux-ci se retrouvèrent dans un contrat de 4 ♥ qui paraissait imbattable. Les défenseurs doivent à première vue se contenter de trois plis: un à Pique, un deuxième à Carreau et un dernier à l'atout. Et pourtant!

DONNEUR: EST
VULNÉRABLES: TOUS

	♠ D ♥ 10 8 ♦ D V 7 5 ♣ A D 10 9 7 3	
♠ R 7 6 5 ♥ V 4 2 ♦ A 9 8 4 2 ♣ 5	N O E S	♠ A V 9 8 2 ♥ R 3 ♦ 10 6 3 ♣ V 8 6
	♠ 10 4 3 ♥ A D 9 7 6 5 ♦ R ♣ R 4 2	

EST	SUD	OUEST	NORD
Passe	1 ♥	Passe	1 SA (1)
Passe	2 ♥ (2)	Passe	4 ♥
Passe	Passe	Passe	

ENTAME: CINQ DE TRÈFLE

(1) Sans-atout «forcing» pour un tour.

(2) En répétant ses Coeurs l'ouvreur précise qu'il détient six cartes dans cette couleur et un jeu minimal en points d'honneur.

L'entame a été prise par l'As de Trèfle du mort et comme le déclarant préférait ne pas tenter tout de suite l'impasse à l'atout, il joua plutôt un petit Carreau vers son Roi qu'Ouest gagna de son As. Dans le but de donner la main à son partenaire, celui-ci choisit un petit Pique qu'Est s'empressa de prendre de l'As afin de retourner Trèfle pour une coupe. Ce qui laissait les jeux ainsi...

	♠ - ♥ 10 8 ♦ D V 7 ♣ A 10 9 7	
♠ R 7 6 ♥ V 2 ♦ 9 8 4 2 ♣ -	N O E S	♠ V 9 8 2 ♥ R 3 ♦ 10 6 ♣ V
	♠ 10 4 ♥ A D 9 7 6 5 ♦ - ♣ R	

...et Sud pratiquement assuré de son contrat. Cependant quand le retour à Carreau fut gagné par le mort et que le déclarant couvrit le Dix de Coeur de la table de sa Dame, Ouest jeta son Valet. Croyant de ce fait qu'Est possédait le Roi et un autre Coeur, Sud projeta d'aller au mort par l'As de Trèfle, d'encaisser ses deux Carreaux sur lesquels il écarterait ses Piques perdants et enfin d'impasser le Roi de Coeur. O surprise! Ouest coupa le retour à Trèfle de son Deux de Coeur. En jetant son Valet au premier tour, le Mexicain, basané ou pas, avait induit le Canadien en erreur.

Revue scientifique

Fabrikant publie

MONTREAL (PC)-Valery Fabrikant vient de publier un article intitulé «Solution d'un problème complexe de fissuration» dans une revue scientifique de l'université Stanford, en Californie.

Le rédacteur en chef de l' «International Journal of Solids and Structures», Charles Steele, a reçu un projet d'article de la prison de Donnacona, près de Québec, intitulé «A Solution To a Complex Problem on Cracks» et accompagné d'un dossier sur la condamnation de l'auteur à une peine d'emprisonnement à vie pour quatre meurtres, une tentative de meurtre et la prise de deux otages.

Le rédacteur en chef de cette revue a dit hier qu'il a hésité à publier le texte. Après avoir consulté le comité de rédaction, celui-ci a considéré n'avoir pas à porter un jugement moral sur l'auteur.

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 3 MAI

13h00

CANAL D — LA VRAIE NATURE DE BERNADETTE **75956864** (2h) Voir mercredi, 23h00.

14h00

CFRS — LE GRAND DÉFI **85661** (5) (Challenge of a Lifetime), É.-U. 1985. Drame sportif de R. Mayberry avec Penny Marshall, Richard Gilliland et Jonathan Silverman. - Une divorcée, mère d'un adolescent, s'engage sans grande préparation dans une épreuve athlétique difficile. (2h)

19h00

CFRS — QU'IL EST DUR D'ETRE FARCEUR **88898** (5) (Morgan Stewart's Coming Home), É.-U. 1987. Comédie de A. Smithee avec Jon Cryer, Viveka Davis et Lynn Redgrave. - En cherchant à s'enfuir de chez ses parents où il ne se sent pas aimé, un adolescent découvre les manigances de l'organisateur de la campagne politique de son père. (2h)

20h00

CJPM -CFER — COLUMBO: VOTEZ POUR MOI **82970** (4) (Agenda For Murder), É.-U. 1989. Drame policier réalisé et interprété par Patrick McGoohan avec Peter Falk et Louis Zorich. - Un détective astucieux soupçonne un avocat ambitieux d'être l'auteur d'un meurtre. (2h)

23h00

R.-Q. -CIVV — CHALLENGER **5129883** (4) É.-U. 1990. Drame historique de G. Jordan avec Karen Allen, Barry Bostwick et Julie Fulton. - Évocation des événements qui ont entouré l'accident de la navette spatiale américaine "Challenger" en 1986. (2h10)

CANAL D — JE VAIS CRAQUER! **3339226** (5) Fr. 1979. Comédie satirique de F. Leterrier avec Christian Clavier, Nathalie Baye et Maureen Kerwin. - Un jeune cadre congédié se met à fréquenter les milieux du cinéma où il espère faire carrière. (1h30)

23h35

CKRS — HIER, AUJOURD'HUI ET POUR TOUJOURS **54006135** (5) (For the Boys), É.-U. 1991. Comédie dramatique de M. Rydell avec Bette Midler, James Caan et George Segal. - Les hauts et les bas d'un duo d'artistes de variétés qui divertit les soldats américains, de la Deuxième Guerre mondiale jusqu'à celle du Viêt-nam. (2h45)

00h00

CFRS — YENTL **412162** (3) É.-U. 1983. Comédie musicale réalisée et interprétée par Barbra Streisand avec Mandy Patinkin et Amy Irving. - Au début du siècle, une jeune Juive se déguise en garçon pour poursuivre des études. (3h)

MOTS CROISÉS

NO 3192

HORIZONTALEMENT

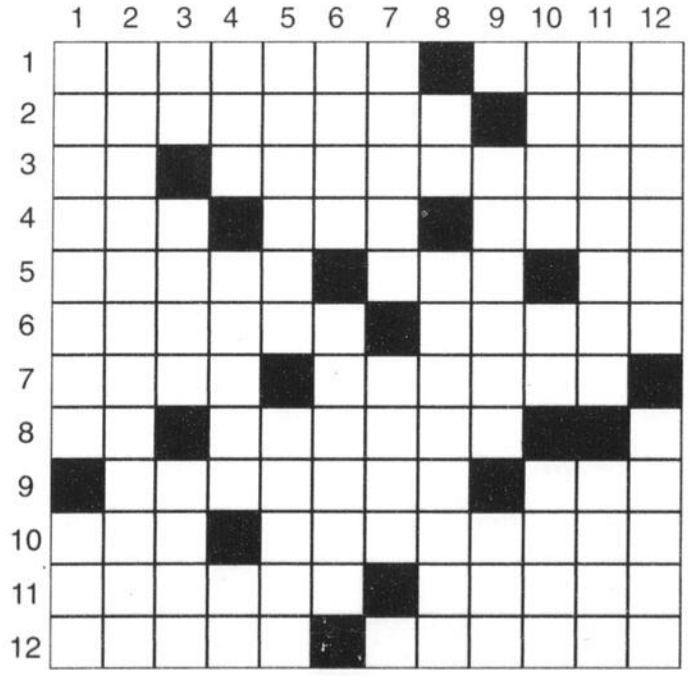
1 - Idée fixe - Vieille.
2 - Tombe en syncope (s') - Possèdent.
3 - Note - Jobarderie.
4 - Colère - Fut déjà « quaternaire » - Oublie.
5 - Canal qui amène l'eau de mer dans les marais salants - Symbole du radian - Note.
6 - Pièce servant à fermer la chambre de la culasse d'une arme à feu - Brouillas.
7 - Comm. de la Gironde - Grain de beauté.
8 - Adv. de lieu - C'est une période de l'ère tertiaire.
9 - Insuffle - Double coup de baguette frappé sur le tambour.
10 - Prénom masc. - Forces.
11 - Indique la répétition d'une chose - Espace sablé où se déroulaient des jeux.
12 - Évalue le volume d'une quantité de bois - T'aviseras.

VERTICALEMENT

1 - Relatif au Moyen Age - Article.
2 - Echoueraient.
3 - Radium - Irlande - Nouba.
4 - Jamais - Relatifs aux habitants de la haute Ecosse - Sert en bijouterie.
5 - Banderillero - Agit.
6 - Occire - Pourvu d'un crochet.
7 - Canard marin - Rendu moins massif.
8 - Pron. pers. - Transporteras vers un lieu.
9 - Ch.-l. d'arr. de l'Hérault - Volonté.
10 - Terme par lequel les Juifs désignent les non-Juifs - Lutécium - Altier.
11 - Grefferas - Fl. de Sibérie.
12 - Écimés - Frisés.

SOLUTION DU D-3191

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	I	R	A	I	L	L	E	M	E	N	T
2	A	S	E	L	L	E	■	T	O	M	E	R
3	M	A	L	T	■	■	G	A	I	E	S	■
4	B	R	I	O	C	H	E	■	S	R	■	R
5	O	D	E	■	E	U	■	R	E	G	L	E
6	U	■	R	E	D	I	R	E	■	E	■	S
7	R	E	■	B	E	T	I	S	E	■	V	I
8	■	T	A	R	E	R	■	I	N	C	A	S
9	R	E	G	I	■	E	O	N	■	R	I	T
10	E	T	I	E	R	■	P	E	S	E	R	A
11	M	E	R	T	E	R	T	■	E	M	O	I
12	I	R	■	E	G	U	E	U	L	E	N	T



HOROSCOPE

Vendredi, le 3 mai 1996

La pleine lune en scorpion a des influences très prononcés pour les enfants nés aujourd'hui. Caractère à la fois entier et sans compromis, passion et jalousie motivant leurs relations avec les autres. Heureusement, capables d'abnégation soudaine. Pourraient triompher dans le domaine des arts et de la créativité. Héritage.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Votre vie sentimentale prendra toute son importance si vous faites les premiers efforts pour apporter une heureuse solution aux conflits qui ont pu surgir. On vous apporte la fidélité d'un coeur aimant, ne la dédaignez pas. Au travail, quelques difficultés de contacts avec ceux qui vous entourent ne doivent pas vous décourager, démontrez plus d'intérêt envers autrui.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Le travail est bien aspecté, c'est un domaine qui sera rude mais positif, sans éclat mais régulier. Le petit commerce arrivera à se débrouiller. Si vous cherchez de l'avancement, vous aurez de la chance, car il y aura des ouvertures. Côté du coeur, de nombreuses rencontres possibles. L'amour vous apportera de la facilité en tout, des accords, des assentiments, des complaisances.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Une personne se liera d'amitié avec vous mais pour maintenir ce sentiment, il faudrait une petite antipathie physique, ce qui n'existera pas, donc cette amitié se transformera en amours lumineuses. N'oubliez pas que l'ennui est une maladie dont le travail est le remède. Phase excellente pour les prospections et les démarches. Avant de prendre une décision, pesez le pour et le contre.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Sur le plan sentimental, vous vous montrerez peu lucide et inconséquent. Il vous faudra surmonter certains désaccords avec l'être cher. Au travail, vous établirez des contacts qui peuvent vous servir, mais évitez de courir plusieurs lièvres à la fois. Sur le plan finance, les rentrées d'argent sont très favorisées et vous recevrez des gains considérables.

Lion: du 23 juillet au 23 août: Soyez préparé à être flexible aujourd'hui, car certains de vos projets pourraient être renversés. Cela va vous ennuyer, car vous êtes le seul à devoir vous ajuster. Mais réalisez que c'est plus facile pour vous que pour d'autres. Sur le plan affectif, une réconciliation est en vue avec une personne chère.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Vous pourrez être particulièrement efficace dans votre travail de la journée, ne perdez pas votre temps à des projets de peu de valeur. Profitez de votre adresse pour vous concentrer sur les détails de votre tâche. Vous en tirerez beaucoup de satisfaction pour vous-même, ce qui vous rapportera de nombreux avantages. En fin de journée, prenez le temps de relaxer avec quelqu'un que vous estimez beaucoup.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Vous serez très communicatif avec les membres du sexe opposé au cours de la journée. En fait, vous serez si charmeur ou charmante que vous tomberez en amour à moins que vous ne succombiez de nouveau aux charmes d'un ancien amour. Dans tous les cas, vos sentiments s'en trouveront revitalisés. Vous pourrez déjà planifier votre vie à deux, car tout vous semble prédestiné.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Ne mêlez pas le jeu à vos tâches quotidiennes aujourd'hui. Vous aurez tendance à ne pas faire la distinction entre ces deux réalités. Souvent les gens entrent en compétition entre eux quand il n'y a pas lieu d'agir ainsi. D'un autre côté, c'est une excellente journée pour vous prendre en main et commencer un programme de conditionnement physique.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre : N'attendez pas quelque chose de miraculeux, il n'arrivera rien de spécial. Vous devez réaliser que votre chance dépend en très grande partie des efforts que vous avez déjà déployés et que vous déploierez dans le futur. Sur le plan sentimental, vous avez prouvé à l'être cher qu'il pourrait compter sur vous et vous en serez récompensé.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: La personne aimée tentera de vous enjôler aujourd'hui. Elle recherchera l'amour et l'affection en attirant votre attention par toutes sortes de manoeuvres. Cependant, vous ne devriez vous laisser limiter par une telle éventualité. Vous avez besoin de sortir et de montrer votre savoir-faire dans d'autres avenues. Vous voudrez même exercer vos dons de clairvoyance qui vous feront prédire des événements futurs.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Prenez le temps de regarder plus loin que votre nez. Une possibilité de voyager pourrait bien se présenter. Peu importe ce qu'il en est, il pourrait y avoir des éléments éducatifs dans un tel projet. Vous aimez d'ailleurs apprendre de nouvelles choses. Ce qui vous importe dans le moment présent est de vous poser toutes sortes de questions sur différents sujets. Soyez sûr que les gens de votre entourage sont au courant de l'excellente qualité de votre travail.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Il est indéniable que vous serez en mesure de relever tout défi de nature sentimentale aujourd'hui. Vous dégagerez l'arôme envoûtant de la rose. Si un membre du sexe opposé se manifeste, il sera très fortement attiré par votre rayonnement et vous comblera de faveurs. Si vous pensez à sceller une alliance avec une personne aimée, le temps est tout à fait indiqué pour le faire.

MOT MYSTÈRE

NO 2235

7 LETTRES - LE MOT CLÉ: CAP

Aldrin		étape		
apogée	Cassini	exploit	loin	planète
arrimage	Cérès	fonce	lunaire	Pluton
ascen-	cieux	force		
dant	coût	fusée	Mars	savant
astre	cumulus		martien	signal
astronom		galaxie	mission	sonde
e	défi		monde	
atlas	dévier	halo		Uranus
azimut		haut	nadir	
azur	ébloui		NASA	vaste
	échec	immense	Neptune	vite
base	éclair		Newton	vue
but	espace	Junon	nuage	

Solution du problème précédent: camélia

I	E	C	N	O	F	E	F	E	C	E	R	T	S	A
U	S	I	O	O	P	G	M	U	X	E	D	E	A	T
O	O	T	R	U	N	A	M	O	S	P	R	N	C	L
L	U	C	N	O	T	U	L	P	N	E	L	I	O	A
B	E	E	T	A	L	N	A	M	C	O	E	O	Z	S
E	T	W	R	U	S	C	S	S	I	U	R	I	I	J
S	E	T	S	I	E	A	R	I	X	S	M	T	U	T
N	N	E	I	X	A	L	A	G	N	U	S	N	S	N
E	A	E	E	U	A	N	M	N	T	I	O	I	E	A
M	L	N	T	E	R	P	U	A	N	N	S	P	O	D
M	P	U	I	S	C	A	O	L	R	I	A	S	E	N
I	A	T	V	A	A	L	N	G	R	T	R	V	A	E
H	F	P	I	B	A	V	A	U	E	A	I	D	A	C
V	U	E	C	H	E	C	Z	I	S	E	I	E	L	S
M	O	N	D	E	G	A	M	I	R	R	A	L	N	A

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	16450	2.500	2.400	2.450	-0.010
ACC Tel	3300	11.000	10.550	11.000	+0.250
ADS	5250	17.500	17.250	17.400	-0.600
AGF 'B'	11900	11.600	11.500	11.600	+0.050
ABcocct b	800	0.270	0.270	0.270	
Abb Price	66450	19.800	19.500	19.650	+0.050
Acabit	295619	2.850	2.150	2.250	-0.490
Aeterna	9800	19.400	19.000	19.000	-0.250
Agnico E	33872	25.850	25.550	25.750	+0.400
Agnico	2000	1.000	1.000	1.000	
Air Canda	919615	5.150	5.050	5.100	-0.100
AirCan A	7700	4.600	4.600	4.600	-0.050
Alta energ	1419646	25.900	25.600	25.600	-0.300
Alcan Alu	24964	44.050	43.450	43.450	-0.100
AlgoA	1400	0.250	0.250	0.250	
AltCT b	5200	6.200	6.150	6.200	
AltCT wt	2500	1.950	1.950	1.950	+0.050
Alliéa	59700	24.700	24.700	24.700	+0.400
AltiForest	11100	23.000	22.750	23.000	+0.600
Altarrista	23000	0.820	0.780	0.780	
Amalg In	voir plus bas				
Amrick A	5400	1.500	1.500	1.500	+0.100
Armstr	66000	0.390	0.360	0.370	
Asbestos	131	5.800	5.800	5.800	-0.200
Ashton	23000	1.370	1.350	1.350	-0.010
Atco I	240100	18.500	18.450	18.500	
Athabasca	voir plus bas				
Ault	102000	15.700	15.650	15.650	
aAuriginor	255320	1.100	0.900	0.950	-0.080
aAurizon	10114	1.220	1.200	1.200	-0.010
Avicorp	8550	3.500	3.450	3.450	-0.050
Avenor	39000	23.450	23.100	23.100	-0.600
Aventure	156700	2.100	2.100	2.100	
Axcan	22825	9.300	9.100	9.300	+0.150
B Div	voir plus bas				
B S Wts	voir plus bas				
BC GAS	81036	16.200	16.050	16.150	
BC Telec	13744	26.650	26.150	26.200	-0.500
BCE Inc	464041	53.450	53.250	53.400	-0.150
BCE Mbl	100	45.350	45.350	45.350	+0.100
Bgr prn A	2700	19.650	19.150	19.650	+0.500
BMO Swts	voir plus bas				
BMTC a	500	7.700	7.700	7.700	
BNS Div	voir plus bas				
Bq Laur	46000	15.500	15.300	15.300	-0.200
Bq lau sr6	200	27.000	27.000	27.000	-0.250
Bque Nat	1147592	11.700	11.300	11.600	+0.300
Bq nat sr10	400	27.250	27.150	27.250	
BqNat ra	5435	10.500	10.300	10.400	-0.100
BqNat rr	7390	10.500	10.350	10.500	+0.150
Bq na sr12	2925	24.700	24.500	24.700	+0.300
Bq Royale	881735	32.600	32.300	32.500	-0.150
Bq Ry su	1000	26.750	26.750	26.750	+0.150
Bq Ry snk	voir plus bas				
Bq Ry srF	500	28.250	28.250	28.250	+0.200
Bq Ry srH	29.550	29.550	29.550	29.550	+0.150
Bq Ry sri	voir plus bas				
B TD SrG	voir plus bas				
Bq T-D	946765	23.750	23.550	23.600	-0.300
B tmp sr11	2000	27.300	27.300	27.300	-0.100
B tmp sr9	10500	28.650	28.650	28.650	-0.100
Bq C tmp	563776	43.150	42.950	42.950	-0.100
Bque Mtl	378087	32.950	32.600	32.600	-0.450
BMO Sr4	2300	28.750	28.650	28.750	+0.050
BMO sr2	voir plus bas				
Bq N Ecos	13012?	31.150	31.000	31.050	-0.150
B NE Sr9	3050	26.200	26.100	26.200	+0.100
B NE Sr6	3720	27.050	27.000	27.050	+0.050
B NE Sr7	1000	26.850	26.850	26.850	+0.100
B NE sr8	2300	26.600	26.350	26.350	-0.250
B NE Sr5	6700	27.200	27.000	27.000	-0.100
Barexor	111600	0.490	0.460	0.480	+0.030
Barrick	37740	41.750	41.000	41.200	-0.700
Barington	11600	4.100	4.100	4.100	-0.050
Beau Can	1104200	2.050	2.000	2.010	+0.010
Beinvest	100	1.900	1.900	1.900	
Biochem	122574	63.000	60.000	60.050	-2.950
Biomira	8200	9.900	9.700	9.700	-0.150
Biomir wt	2150	4.850	4.600	4.600	-0.050
Bocenor	3500	0.660	0.650	0.660	+0.010
Bomb A	1100	19.500	19.400	19.500	-0.100
Bomb B	697148	19.250	19.150	19.250	
Borala A	13400	0.410	0.400	0.400	+0.050
Bk Brick A	4900	2.350	2.300	2.300	
Brascan A	50800	26.750	26.750	26.750	-0.100
Bresea	1363674	17.550	15.450	17.000	+1.600
Brex	794590	1.850	1.520	1.650	+0.150
Bruncor	3537	23.950	23.800	23.900	
Bruneau	26483	2.000	1.750	1.850	+0.120

C

C-MAC	63900	6.850	6.700	6.750	+0.100
CAE Inc	72750	11.800	11.500	11.550	-0.300
ICCL In B	1000000	12.700	12.600	12.700	+0.050
ICFCF Inc	5083	22.000	21.950	21.950	-0.050
CGC Inc	600	7.450	7.350	7.350	-0.150
ICGI Gr A	3800	6.850	6.500	6.500	-0.350
CS Res	68596	11.500	11.450	11.450	
Cabano	5000	0.720	0.720	0.720	+0.040
cCaldera	36210	0.850	0.750	0.750	-0.100
cCalvalley	2120	0.300	0.300	0.300	
Cambior	117000	3.810	3.800	3.810	-0.030
Cambior	65100	19.150	19.000	19.000	-0.100
Cambi w a	2100	0.150	0.150	0.150	
Cambridg	31000	9.750	9.700	9.750	+0.200
Camdev	1097	2.800	2.800	2.800	-0.450
Cameco	13803	73.000	72.600	72.600	-0.400
Cameco rr	voir plus bas				
CampR wt	6000	0.690	0.690	0.690	-0.010
Camp Res	30900	1.690	1.620	1.620	-0.050
cCanaco	65500	0.160	0.140	0.160	+0.015
Cdn Nat Ir	voir plus bas				
Cdn Oxy	2101	46.600	46.600	46.600	
CP Ltd	26241	27.600	27.150	27.250	-0.400
Cdn Tire	560	17.250	17.250	17.250	
IC Tire A	24097	16.850	16.750	16.850	+0.150
IC Ufstl A	2750	26.500	26.350	26.350	-0.150
C Utlst B	2100	26.800	26.750	26.750	-0.350
ICmrcA	71920	4.200	4.050	4.100	-0.050
Cangene	2000	2.000	2.000	2.000	
cCanspr A	72553	1.150	1.050	1.140	+0.040
Cantrex	2075	2.060	1.750	1.750	-0.250
Cara Oper	118300	4.750	4.750	4.750	-0.050
cCaraOp A	15900	4.700	4.650	4.700	
Carena	22800	1.100	1.020	1.070	+0.070
Cascades	17496	6.300	6.150	6.350	-0.100
Casc st 1	250	25.000	25.000	25.000	
Cas Paper	33850	3.850	3.600	3.700	+0.050
Celanese	11500	24.500	24.500	24.500	+0.500
cCasa	27331	5.500	5.000	5.300	-0.200
cChateau	100	4.950	4.950	4.950	
Chauvco	100	12.500	12.500	12.500	+0.200
cChestar	64700	1.120	1.080	1.100	+0.020
Chrysler	500	87.000	87.000	87.000	+2.150
CimSTL a	1005	7.500	7.500	7.500	-0.150
Cinar MN	500	25.000	25.000	25.000	+3.000
Cineam	902	24.850	24.750	24.750	
Cinro Crft	2700	8.800	8.700	8.800	-0.050
Co-Steel	2700	24.400	24.400	24.400	+0.300
CocaCBev	21900	11.700	11.100	11.700	+0.550
cCog Cabl	1850	8.150	8.100	8.150	+0.050
cCogeco	2800	6.900	6.750	6.750	-0.100
cColeraine	145500	0.200	0.180	0.190	
Comaco	26700	32.000	31.700	31.700	-0.650
cConcert	1000	0.660	0.660	0.660	-0.040
cCon Atst	19000	0.850	0.750	0.770	-0.030
cCon Gas	171500	0.340	0.300	0.300	-0.010
cConsultex	900	1.950	1.950	1.950	
Cons Gas	4017	21.000	20.600	21.000	+0.550
cContRes	4500	1.280	1.250	1.280	+0.040
Contin pr	4800	2.680	2.580	2.620	-0.030
Contin a	7100	43.550	43.550	43.550	
cConcern a	51600	3.450	3.450	3.450	-0.050
Cott	55250	12.600	11.150	11.150	-1.300
cCovtec	15600	0.310	0.270	0.310	+0.010
cCristobal	705866	0.750	0.420	0.610	+0.160

DàG

Datamark	400	2.750	2.750	2.750	-0.250
Dawson	430118	0.385	0.375	0.380	
cDesjar A	1300	8.900	8.800	8.800	
Desj pr A	425	21.250	21.100	21.250	+0.150
cDevtek	1000	4.350	4.350	4.350	-0.050
cDiabror	73167	1.200	1.150	1.150	
cDiadm	99780	6.700	6.500	6.600	+0.050
Dianor	230880	1.680	1.400	1.640	+0.180
cDifem	9900	5.800	5.650	5.650	-0.100
Dofasco	20012	21.600	21.450	21.500	+0.050
Domtex	7796	7.050	6.950	7.000	+0.050
Domtar	20134	10.300	10.150	10.200	-0.150
cDonohu a	27940	18.900	18.700	18.900	
Donohue b	150	19.000	19.000	19.000	+0.300
cDorel B	3700	11.000	11.000	11.000	+0.150
cDrama a	3000	1.400	1.400	1.400	+0.100
DuPont A	14700	29.250	29.250	29.250	-1.750
cDundeeR a	545	17.500	17.500	17.500	-0.100
cDynacor	16450	0.780	0.700	0.700	-0.100
Echo Bay	1400	17.450	17.450	17.450	
cEcudor	12800	1.600	1.500	1.600	-0.020
Ecton	11600	8.200	7.900	7.900	
Elan	80459	13.200	13.000	13.150	+0.250
Emco Ltd	500	7.000	7.000	7.000	+0.200
Empire A	30000	12.300	12.300	12.300	-0.150
EnerMark	voir plus bas				
EngFnd G	voir plus bas				
Espanola	55500	1.150	1.050	1.150	+0.100
cExtndcar	200	33.500	33.500	33.500	-1.000
cExtndic a	35300	16.650	16.100	16.400	-0.250
Extndi sr1	579	25.600	25.500	25.500	-0.100
cFairstar	5100	2.400	2.300	2.400	+0.050
Falconbrdg	53700	32.000	31.900	31.900	-0.100
Falcnbr rr	voir plus bas				
Fr Desj s1	500	16.750	16.600	16.750	+0.250
cFieldex	11370	0.530	0.520	0.530	+0.030
Finning	19827	23.000	22.500	23.000	+0.850
First Mr A	1000	16.550	16.500	16.500	+0.050
First Can a	2338	19.600	19.100	19.100	-0.400
Fonorola	50000	10.200	10.200	10.200	+0.050
ForestbecA	14100	1.100	1.100	1.100	
cForex a	1000	4.900	4.900	4.900	
cForex b	4300	4.350	4.250	4.350	-0.100
Fortis Inc	2955	28.100	28.000	28.100	+0.050
Forzani	2000	3.800	3.800	3.800	+0.050
FourSeas	250120	21.200	20.850	21.200	+0.400

Freewcan	17850	1.120	1.100	1.100	-0.010
GTC Prf C	400	25.500	25.450	25.500	+0.150
GTC tra B	450	10.250	10.100	10.100	-0.150
Gangamin	64335	0.610	0.550	0.580	+0.020
Gac Metro	voir plus bas				
Genec sr1	35900	0.250	0.250	0.250	
cGentra	48000	2.140	2.080	2.090	-0.050
cGeoNova	60100	0.730	0.660	0.660	-0.030
cGlobal	11000	3.000	2.950	2.950	-0.050
cG Bmar	84500	0.210	0.190	0.200	+0.005
G Knight	500	8.050	8.050	8.050	-0.050
Goyette	700	2.350	2.350	2.350	
Grt Lk Ni	5600	0.250	0.250	0.250	-0.250
G W Ideco	1850	31.750	31.500	31.500	-0.250
G W Inf 45	200	27.400	27.400	27.400	+0.200
G W Inf 5%	1500	27.300	27.000	27.000	-0.050
g w Inf 75	2900	28.250	28.100	28.100	-0.150
Greenhop	9669	1.210	1.150	1.150	-0.100
Grillo A	3605	0.550	0.500	0.500	-0.140
Gulf Res	66700	7.200	700	7.100	-0.050

HàL

Harlco	6200	6.850	6.800	6.850	+0.050
cHeberon	3000	1.150	1.150	1.150	
Hees Int	21676	16.200	15.750	16.200	+0.150
Hemlo	6600	17.500	17.400	17.400	-0.300
H Bay Co	3200	19.150	19.150	19.150	+0.200
HBEX	36600	2.280	2.200	2.200	-0.050
IPL Entr	96900	9.700	33.300	33.350	+0.050
ITEC	3500	1.750	1.650	1.650	+0.050
ITEC un	700	2.600	2.600	2.600	-0.050
ITI Educ	6500	1.350	1.350	1.350	-0.050
Icon	42000	0.350	0.350	0.350	
Ideal Mtl	3378	2.750	2.700	2.750	
Imasco ltd	30851	26.150	25.900	26.100	+0.050
Imper Oil	58770	54.750	54.350	54.300	-0.550
Impr Qbr	6520	23.250	23.050	23.050	-0.250
Inco Ltd	66384	46.600	45.600	46.200	+0.300
Inmet	100535	11.000	11.000	11.000	-0.100
Inst. Rock	14000	0.900	0.900	0.900	+0.050
Interstar	11900	1.050	1.050	1.050	
Int Data	1000	1.100	0.950	0.950	-0.340
Int walcov	738	20.250	20.250	20.250	
Intrawest	5100	13.750	13.750	13.750	-0.200
Island Tel	200	22.000	22.000	22.000	
Ivaco A	1158	3.700	3.600	3.600	-0.050
Ivaco sr2	500	16.500	16.250	16.400	-0.350
Ivaco sr5	1306	23.300	23.100	23.100	-0.350
Ivaco sr4	375	25.250	25.250	25.250	-0.250
JAG Min	87190	1.990	1.800	1.840	-0.010
JSFin prA	5000	1.900	1.900	1.900	-0.100
Jannock	3300	13.300	13.300	13.300	
Jean Ct A	10725	9.050	9.000	9.000	-0.050
Jetbey	158302	2.450	2.220	2.220	-0.080
Jourdan	310900	0.410	0.400	0.400	-0.010
KWG Res	77950	11.050	10.700	11.000	-0.100
Kaufel B	800	4.250	4.200	4.200	-0.050
Kerrgex	14000	0.365	0.365	0.365	+0.015
KLGS Inc	6700	3.800	3.750	3.800	-0.050
LftgCan p	284	28.250	28.250	28.250	
LaidlawA	2100	14.200	14.150	14.150	+0.100
LaidlwB	30480	14.200	14.000	14.000	-0.150
LapVer A	5500	3.750	3.500	3.750	+0.100
Lap Ver B	500	3.400	3.400	3.400	
Lasond a	800	14.500	14.250	14.250	-0.500
Leader I	3000	0.300	0.300	0.300	-0.010
Leroux B	17900	5.200	5.150	5.150	-0.050
Lexam	7500	0.700	0.650	0.650	
Lithos	172005	3.100	2.760	2.850	
Loblaw	1835	34.800	34.200	34.800	+0.900
Loewen	300	39.400	39.000	39.000	-1.150
Log G Int	1000	1.450	1.450	1.450	+0.130
Logs Clb	500	16.500	16.500	16.500	+0.250
London Ins	13400	27.950	27.500	27.900	+0.400
Londn SE	3400	26.600	26.600	26.800	-0.200
Londn StA	650	22.750	22.750	22.750	+0.250
Londn7 25	200	27.000	27.000	27.000	+0.250
Loubel	213900	1.150	1.070	1.070	-0.080
Louvem	48200	0.450	0.430	0.450	+0.010
LyonLake	303954	1.270	1.150	1.170	-0.010
Lyon L wt	10000	0.750	0.670	0.650	-0.070

MàO

MDSI	1604	16.100	16.100	16.100	+0.350
MPACT	11600	4.050	3.900	3.900	-0.150
MSV	27900	0.950	0.860	0.900	-0.020
MaBaie	1000	0.250	0.250	0.250	+0.100
Maax	2600	9.350	9.150	9.350	+0.200
McM Bldl	196400	18.100	18.050	18.050	
Mackenzie	1400	12.150	12.000	12.000	-0.100
Maclaren A	5550	63.500	62.150	63.150	+0.100
Malet Que	500	2.850	2.850	2.850	-0.100
Malofil b	9450	7.150	6.900	7.000	-0.450
Malofil a	4500	7.050	7.000	7.000	-0.350
Mple Leaf	14600	6.900	6.750	6.850	-0.050
Call Wt 95	voir plus bas				
Put Wt 95	voir plus bas				
Marit Tel	10840	21.250	20.650	21.000	+0.300
Marlbgh	17700	0.800	0.750	0.800	-0.020
Marleau	533	7.100	7.100	7.100	
MarSteA	535	3.000	2.800	2.800	-0.450
Mazarin	47900	1.550	1.520	1.540	-0.010
McWat A	3000	0.970	0.970	0.970	+0.020
Melkior	18561	0.860	0.850	0.850	+0.010
Memotec	16400	3.300	3.250	3.300	-0.020
Menora	3000	0.450	0.430	0.430	-0.030
Methanex	162603	10.750	10.200	10.250	-0.450
Metrobk A	25100	16.850	16.800	16.850	-0.050
Metwerks	28700	17.500	16.500	16.950	-0.550
M Tempus	37875	0.860	0.800	0.800	-0.010
Mdlnd wal	35310	9.550	9.450	9.500	
Minka M	161472	0.500	0.450	0.460	+0.010
M DuNd	110800	0.620	0.600	0.600	
Minorca	288337	5.550	5.300	5.400	+0.050
Mspec	232296	4.450	4.100	4.300	+0.300
Mtl Corp	30450	9.550	9.400	9.450	-0.150
Mtel 2 00	1000	25.300	25.250	25.250	+0.050
Molson A	100	24.600	24.600	24.600	-0.100
Molson B	220	24.500	24.500	24.500	
Moore	5174	25.200	25.100	25.200	
Morgn Hy	205500	4.100	4.000	4.100	
Morrison	1100	8.200	8.150	8.150	-0.050
Murgor	64600	0.900	0.850	0.850	-0.020
NAR Res	5200	1.170	1.150	1.150	-0.060
Nation sea	22500	5.900	5.800	5.800	+0.050
Nelvana	900	22.250	22.200	22.200	+0.200
New Alta	voir plus bas				
N Gldcor	31074	0.270	0.250	0.270	-0.010
NMdL T 25	800	10.000	9.500	9.500	-0.500
Nora exp	59500	1.170	1.110	1.160	-0.010
Nor Forst	16600	9.700	9.600	9.700	+0.050
Noranda	173430	30.150	29.700	29.700	-0.500
Norcen	4600	21.550	21.550	21.550	-0.250
Normab	63350	1.500	1.340	1.340	-0.100
Nor Tel	20230	70.250	69.600	69.750	-0.550
NovaCorp	169926	13.400	13.200	13.200	-0.150
N S Power	39255	12.400	12.250	12.300	-0.100
Noveder	49000	0.600	0.580	0.600	+0.010
Novic	7100	6.300	6.200	6.300	-0.050
Numac	200	6.400	5.600	5.600	+0.100
Nymox	7914	15.350	15.000	13.250	+1.400
OceanEn b	250	5.550	5.500	9.500	
Oleo A	1500	4.410	4.410	4.410	
Ondaatje	8100	3.700	3.650	3.650	
OnexCorp	285	14.700	14.100	14.100	
Orb ex A	124600	0.860	0.800	0.810	-0.050
Orex exp	46950	0.370	0.340	0.340	-0.020
Orezone	1700	1.320	1.300	1.300	-0.050
Orient	434700	0.250	0.220	0.225	-0.005
Orleans	48330	4.750	4.400	4.500	+0.050
Ormsco	182000	0.300	0.250	0.300	+0.010

PàS

Palace	359568	0.170	0.170	0.170	-0.005
Pancoto Pt	1800	50.000	50.000	52.000	-0.500
Park Med	368740	2.140	1.900	1.960	-0.140
Pegasus	20350	19.500	19.500	19.500	-0.100
Pengr Gas	voir plus bas				
Perkins P	1000	4.070	4.070	4.070	-0.080
Petro Can	14521	17.350	17.200	17.200	-0.150
PetroCan r	voir plus bas				
Philip Env	32250	11.250	10.750	10.750	-0.450
PhoenixLS	5235	16.300	15.500	16.000	+0.250
Pinnacle	3500	17.000	17.000	17.000	-0.500
Pla Dome	85976	38.300	37.750	37.850	-0.100
Plenitud	20000	0.870	0.850	0.870	+0.020
Poco Petr	301192	11.000	10.800	11.000	+0.200
PCS Inc	3250	96.500	96.400	96.400	-0.300
Power Cr	34595	20.500	20.350	20.350	-0.150
Powrs Fin	10200	35.000	34.700	34.800	-0.200
Prendor	16300	10.250	10.250	10.250	+0.250
Pro-Or	8333	0.560	0.550	0.550	-0.010
Procolor	35800	3.150	3.000	3.050	-0.100
Promatek	500	0.540	0.540	0.540	
Provigo	153217	8.850	8.850	8.850	-0.100
Prvgo srA	1800	25.350	25.350	25.350	
Provig wt	5000	0.850	0.850	0.850	
Q E X	5000	0.600	0.600	0.600	
Que Tel	7457	20.950	20.900	20.900	-0.100
QuebecoA	300	22.650	22.650	22.650	-0.100
QuebecoB	25550	22.750	22.500	22.400	-0.250
Quest	2000	1.420	1.420	1.420	+0.040
Radio A	4600	4.900	4.800	4.900	+0.100
Radisson	83000	0.530	0.470	0.510	-0.020
Rainmkr	3100	4.400	4.250	4.250	-0.150
RangerOil	9000	9.900	9.700	9.700	-0.400
Reed Cl1	200	27.000	27.000	27.000	+0.250
Renaissnce	15900	35.600	35.250	35.400	-0.250
Repap	27350	5.750	5.700	5.750	
Richelieu	2000	7.400	7.350	7.400	+0.100
Richmont	500	4.650	4.650	4.650	-0.050
Rigel	6034	12.300	12.200	12.200	-0.050
Rio Algom	11000	27.100	27.000	27.000	-0.150
RiCantel b	400	36.150	35.750	35.750	-0.450
RogerC B	195244	13.350	13.200	13.200	-0.300
Rolland	800	7.500	7.350	7.350	-0.150
Royal Avi	3200	2.850	2.800	2.850	+0.100
Royal Lpg	4000	2.100	2.100	2.100	+0.100
Royal Pts	2900	20.700	20.600	20.650	-0.150
RSNC A	5350	30.000	29.950	30.000	
SR telcom	405900	13.250	13.100	13.100	
Sani Mo a	2000	1.200	1.200	1.200	-0.050
Saturn S	5000	13.100	13.000	13.000	-0.100
Sceptre	9100	9.650	9.600	9.600	+0.050
Scot paper	31562	23.550	23.550	23.550	+0.050
Seagram	11030	45.850	45.000	45.100	-0.750
Sears Can	5040	7.150	7.100	7.100	-0.050
Semitec a	8610	8.150	7.950	8.000	-0.050
Shell Can	380	46.250	46.200	46.200	-0.050
Shermag	4300	4.550	4.450	4.500	
Shrtlt cl	10800	8.500	8.500	8.500	-0.200

Shirmax	1200	2.100	2.100	2.100	
Sico	500	7.500	7.500	7.500	+0.100
SocanavA	500	0.290	0.290	0.290	
Semafo	432411	10.350	9.750	10.050	+0.300
Sodisco	18600	0.200	0.200	0.200	
Southam	7700	15.400	15.300	15.300	-0.200
Speedwar	11300	4.850	4.750	4.850	+0.600
St Genev	27512	1.830	1.780	1.810	
StLaurent	6705	18.500	18.250	18.400	-0.100
Stelco A	34700	6.650	6.450	6.600	-0.050
Stela Jone	200	1.950	1.950	1.950	-0.050
Stone	25900	17.600	17.550	17.600	+0.100
Strahm A	5000	1.000	1.000	1.000	
Strongco	1700	6.050	6.050	6.050	
Sulfiden	12000	0.900	0.860	0.900	+0.050
Suncor	30438	43.600	43.400	43.400	-0.300
Suncor r	voir plus bas				
Suzy Shr	46800	6.500	5.750	6.300	+0.800

TàZ

TCF exer	2000	1.100	1.100	1.100	+0.050
TJSITelsy	15740	2.150	2.000	2.000	-0.150
TVX Gold	172350	11.650	11.150	11.500	+0.450
Talisman	19510	31.000	30.500	30.800	-0.600
Tandem	51400	1.950	1.850	1.850	-0.050
Tarragon	5400	12.650	12.650	12.650	-0.050
Teck B	92055	29.350	29.250	29.300	+0.050
Tel Mt B	250	15.750	15.750	15.750	-0.250
Teleglobe	222200	19.500	19.250	19.450	+0.050
Telgls 5 4%	2400	23.950	23.900	23.950	+0.100
Telus	356554	17.900	17.750	17.750	-0.200
Tembec A	31100	10.100	9.950	10.100	+0.250
Templ em	voir plus bas				
Theral B	6410	4.500	3.750	4.400	+0.650
ThomCor	91100	22.500	22.500	22.500	-0.150
Tomin	30400	3.900	3.550	3.650	-0.200
Torstr B	7700	24.250	23.800	24.200	+0.450
TrAlta Co	51900	14.500	14.450	14.500	
TrCan Pl	37900	19.150	19.050	19.050	-0.050
TrCan 2 8	200	43.500	43.500	43.500	+1.000
Transat	4640	18.150	17.950	18.000	+0.050
Transwest	5000	1.140

Newtel Ent	3112	21.100	21.000	21.050	-0.100
Nbi china	65400	6.200	6.050	6.200	+0.100
Norma A f	23100	4.380	4.380	4.380	+0.030
Noranda F	1094866	9.700	9.600	9.600	-0.100
Noranda I	138919	30.050	29.700	29.750	-0.400
Norcen	21254	21.750	21.550	21.650	-0.200
NA Palldm	4000	7.600	7.450	7.500	+0.250
North West	18600	7.800	7.750	7.800	+0.050
Nor Orion o	6590	6.500	6.350	6.450	-0.050
Nor Tel	106536	70.200	69.500	69.700	-0.600
Northfld o	44300	2.400	2.300	2.350	-0.040
Northgat	233	1.300	1.300	1.300	-0.050
Northtk	1900	8.700	8.650	8.700	0.000
Northstr E	12084	14.000	13.800	13.800	-0.200
Northway o	2700	0.660	0.660	0.660	0.000
Norwalt gr	3450	5.100	5.000	5.000	-0.100
Nova Corp	276907	13.400	13.200	13.200	-0.200
NS Power	63391	12.400	12.250	12.250	-0.100
NS pwr a p	1900	25.500	25.500	25.500	0.000
Novagld o	40000	0.270	0.250	0.270	+0.015
Novicourt	182300	6.300	6.250	6.300	0.000
Nowsco W	307772	30.050	29.500	29.500	-0.550
Nufort R o	1800	1.450	1.450	1.450	-0.140
Nugas	29500	2.500	2.450	2.450	-0.050
Nuinsco o	450805	2.090	1.900	1.920	-0.060
Numac Eng	4805	5.600	5.500	5.500	-0.100
OGY Pete o	24000	0.650	0.620	0.620	-0.020
Oceit en B f	2093	9.500	9.500	9.500	0.000
Offshore o	6300	3.200	3.150	3.150	0.000
Oiltec res o	28000	1.100	1.090	1.090	-0.060
Okanagn A f	300	1.850	1.850	1.850	-0.500
Olympia a o	26800	0.660	0.650	0.650	0.000
Ondaatje	22900	3.650	3.550	3.550	-0.050
Onex C f	5560	14.100	14.050	14.050	0.000
Opawica o	4000	2.350	2.310	2.350	0.000
Optima o	11200	4.000	3.750	4.000	+0.100
Optima w o	1357	0.400	0.400	0.400	0.000
Oralide o	7700	6.500	5.500	6.500	-0.050
Orbit	91650	1.110	1.080	1.080	-0.030
Orenda F	3200	2.660	2.660	2.660	0.000
Orvana o	75572	8.250	8.000	8.000	-0.250
Oshawa A f	10100	22.900	22.800	22.900	0.000
Oxl Prop	9090	4.900	4.900	4.900	-0.050

PàS

PC Docs	35160	27.400	26.250	27.000	0.000
PFB Corp	600	2.900	2.850	2.900	0.000
PMG Fin	8000	2.450	2.450	2.450	0.000
Pacalta	16500	4.800	4.500	4.650	-0.100
P Casr B	4500	2.950	2.900	2.900	-0.100
Pac forest	1000	17.500	17.500	17.500	+0.250
Pac Gld o	45500	0.230	0.200	0.200	-0.010
Pac NthA f	3500	18.300	18.300	18.300	+0.200
Pac Nth 66	75	24.000	24.000	24.000	0.000
Paige o	60300	0.550	0.500	0.550	+0.050
Pallet	1138270	0.390	0.320	0.390	+0.070
Paloma P	5803	2.500	2.500	2.500	-0.100
Pan Amr o	12100	12.450	12.150	12.250	-0.050
Pan east o	21063	4.850	4.650	4.650	-0.250
PanAtlas o	6500	0.860	0.850	0.860	+0.010
PanCan P	1877	52.000	51.200	51.200	-0.800
Pangea o	59415	6.300	6.100	6.150	+0.050
Panforma	4100	1.150	1.150	1.150	0.000
Paragon et	6000	1.900	1.700	1.900	+0.200
Paragon	14800	2.500	2.350	2.350	+0.050
Parmint R	700	14.750	14.750	14.750	-0.050
Parkland	700	8.000	8.000	8.000	-0.150
Patheon	23150	1.450	1.400	1.450	+0.050
Pega Cap o	10000	0.100	0.100	0.100	+0.005
Pegasus	16029	19.350	19.250	19.350	-0.250
Pembridge	17286	6.500	6.400	6.500	+0.100
Penn Wst	15270	8.600	8.500	8.600	+0.100
Pentland o	47000	1.860	1.800	1.830	-0.030
Perle sys	6996	6.500	6.150	6.200	-0.050
Pet Valu	4000	7.250	7.250	7.250	0.000
Peterbrg o	2270	7.000	7.000	7.000	+0.250
Petro Cdn	553864	17.350	17.200	17.200	-0.150
Petromet	14400	2.750	2.560	2.700	-0.080
Petrorep	10000	0.950	0.950	0.950	+0.050
Petrostar	68157	1.560	1.500	1.560	+0.060
Philip Env	694527	11.250	10.700	10.750	-0.500
Phonix Can	3100	1.500	1.350	1.500	+0.100
Phnx Intl	66350	16.250	15.900	16.000	+0.250
Pinacle R	6049	17.150	16.500	16.500	-0.500
Pioner M o	176040	0.410	0.360	0.380	-0.030
Place Res	700	1.550	1.550	1.550	0.000
Placer Dm	651810	38.300	37.700	37.900	0.000
Plaintree	16525	7.950	7.500	7.650	+0.050
Planvest o	20900	1.500	1.480	1.490	+0.010
Platnva As o	4000	2.850	2.750	2.750	-0.150
Platnva Sp o	2000	2.750	2.750	2.750	-0.100
Poco Pete	99652	11.000	10.750	10.900	-0.150
Pointer o	31000	2.130	2.010	2.130	+0.080
Polyair	1500	6.250	6.150	6.250	+0.100
Ptash Cor	12183	96.900	95.850	96.000	-0.500
Powr Cor f	43100	20.500	20.350	20.350	-0.150
Powr C hp	200	44.250	44.250	44.250	0.000
Powr Fin	18624	34.750	34.500	34.500	-0.300
Pwr Fin A	2300	22.550	22.550	22.550	+0.150
Pwr Fin B	1300	26.800	26.800	26.800	+0.150
Precsn D A	2600	25.600	25.500	25.500	0.000
Premdor	8225	10.650	10.250	10.650	+0.850
Premr Cdn	2500	25.550	25.500	25.500	-0.100
Prime res	24550	12.950	12.550	12.600	-0.250
Primex F	1400	8.500	8.200	8.500	+0.250
Princeton	158425	0.460	0.450	0.460	+0.005
Princetn w	20500	0.160	0.150	0.150	-0.030
Profco o	91146	4.300	4.050	4.150	-0.180
Profco w o	69700	1.300	1.170	1.170	-0.130
Promis sys	2650	3.000	2.900	2.900	-0.050
Provigo	121325	8.550	8.400	8.450	-0.050
Provigo P	1000	25.350	25.350	25.350	0.000
Prudential	2665500	14.250	14.000	14.000	0.000
Purcell o	31500	0.430	0.400	0.400	-0.020
Pure Gld o	531400	0.315	0.290	0.300	-0.010
Pursuit o	7000	0.950	0.900	0.900	-0.100
QLT Phs o	401744	28.550	26.150	26.150	+0.150
QMedia o	131800	0.510	0.490	0.500	0.000
Q Zar o	6500	7.400	7.250	7.400	0.000
QSound o	6567	3.900	3.750	3.800	-0.050
Quebecor A	300	22.750	22.750	22.750	0.000
Quebecor B t	10650	22.650	22.350	22.400	-0.250
Qbcr print f	16962	23.350	23.050	23.100	-0.200
Queenstak	458845	2.470	2.320	2.470	+0.170
Quemstn M	133000	1.660	1.560	1.600	-0.040
Quest Cap o	35551	1.440	1.360	1.400	0.000
Quest Intl o	50248	2.400	2.350	2.360	-0.020
Questar E o	55000	0.600	0.550	0.600	0.000
Quorum	5240	6.800	6.750	6.750	-0.100
RG prop ot	3000	0.660	0.660	0.660	0.000
RTO Ent	27294	2.700	2.600	2.670	0.000
Rand a tech	75332	30.950	30.500	30.500	+0.200
Ranger	441200	9.900	9.500	9.550	-0.350
Rea Gld o	132042	3.900	3.800	3.800	-0.050
Recept o	20000	0.700	0.700	0.700	+0.040
Redaurm o	80900	1.350	1.300	1.320	+0.040
Redfern o	25500	2.700	2.580	2.650	+0.010
RedSt T Sp	5302	27.400	26.750	27.400	+0.750
Regional	1200	1.120	1.120	1.120	+0.030
Reitman A t	40000	13.750	13.750	13.750	-0.250
Reko Intl	4000	2.900	2.750	2.750	-0.150
Remingtn	62300	6.900	6.600	6.800	-0.100
Renisanc	162824	35.600	35.200	35.450	-0.200
Repadre	11400	5.800	5.500	5.500	-0.250
Repap ent	179557	5.800	5.700	5.750	0.000
Reserve o	110500	0.900	0.870	0.900	+0.050
Rescan	1000	2.360	2.360	2.360	-0.140
Revenue P	5700	2.480	2.450	2.470	+0.020
Richlnd A	13000	4.750	4.450	4.750	+0.350
Richmont	5100	4.700	4.600	4.650	-0.050
Rigel eng	12181	12.300	12.200	12.200	-0.050
Rio Algom	169268	27.250	27.000	27.100	-0.100
Rio Alto	71720	7.150	6.500	6.600	-0.550
R narcea o	3500	4.700	4.700	4.700	0.000
River gold o	130500	3.600	3.350	3.500	+0.100
Riverside	2500	18.250	17.750	18.250	0.000
Rogrs Cn bf	30350	36.300	35.400	35.400	-1.250
Rogers A	158800	14.900	14.650	14.650	+0.150
Rogers B f	2950554	13.450	13.150	13.200	-0.300
Roman	10300	1.260	1.180	1.180	-0.120
Roxmark o	455000	0.300	0.230	0.270	-0.020
Ry aviation	2807	2.850	2.800	2.850	+0.050
Royal Bnk	3415357	32.600	32.250	32.500	-0.100
Ry Bk F	1900	28.250	28.050	28.250	0.000
Ry Bk H	200	29.600	29.250	29.250	-0.150
Ry Bk J	6450	26.900	26.700	26.750	+0.150
Ry Lepg L	11000	2.150	2.100	2.100	+0.100
Ryl Gak	66169	1.750	1.650	1.650	-0.050
RyOak a w	88300	0.100	0.050	0.050	-0.050
Ry plastics f	19040	20.850	20.400	20.400	-0.300
Roycefld o	11800	3.900	3.650	3.900	+0.300
Russel A	473037	4.150	3.950	4.150	+0.250
Russel C	200	20.900	20.900	20.900	+0.050
SNC lavn a f	12416	30.000	30.000	30.000	0.000
SR Telcom	290160	13.200	13.100	13.200	0.000
St Andrw o	192000	0.340	0.310	0.320	+0.010
St Geneve o	34000	1.830	1.770	1.780	-0.040
St Laurent	6000	18.450	18.250	18.250	-0.050
StL CemA f	9415	7.800	7.500	7.800	+0.150
Samoth C	6020	5.500	5.350	5.350	0.000
Samuel M T	9000	13.500	13.500	13.500	+0.250
San Andr o	27000	1.700	1.650	1.700	+0.050
S Fernand o	23000	1.000	0.960	1.000	+0.050
Sask Wht B	36270	14.200	14.100	14.100	0.000
Saturn	1100	13.100	13.000	13.100	+0.050
Scaffold	3008	1.600	1.600	1.600	0.000
Sce Inv Af	1100	90.000	88.500	88.500	+0.500
Sceptre R	118368	9.650	9.500	9.650	+0.100
Shmidr A f	4050	13.950	13.950	13.950	+0.450
Scintilor o	107000	0.560	0.550	0.550	+0.020
Scintrex	7600	19.250	19.000	19.000	-0.100
Scorpiono	100316	11.500	10.300	10.950	-0.300
Scot Paper	10950	23.500	23.000	23.050	-0.500
Scotia Splt	1000	13.400	13.400	13.400	0.000
Scotia Spl p	3500	19.450	19.400	19.450	+0.050
Scotts f	227700	12.850	12.750	12.850	+0.100
Seagram	366918	45.850	45.000	45.300	-0.450
Sears Can	9700	7.200	7.100	7.150	0.000
Second t	200	12.500	12.500	12.500	+0.250
Securty H p	11500	0.400	0.370	0.400	+0.030
SemiT Af	31775	8.150	7.950	7.950	-0.100
SemiT B	3000	8.000	8.000	8.000	0.000
Serenpet	23000	3.700	3.700	3.700	0.000
ShawC B f	12095	10.300	10.100	10.200	-0.200
Shaw I A	493650	18.250	17.300	18.000	+0.500
Shaw I B	1850	18.000	17.000	17.200	+0.200
Shell Can	13255	46.450	46.000	46.050	-0.200
Sidus sys	63200	3.800	3.750	3.800	0.000
Signal o	24500	0.750	0.740	0.750	0.000
Signature	15500	0.640	0.605	0.600	-0.090
Sikanhan o	421967	0.115	0.105	0.110	0.000
Silcorp	1008	12.500	12.500	12.500	-0.250
Simmond	13835	6.350	6.100	6.300	-0.050
Sino For Ao	48070	1.490	1.450	1.460	+0.010
Skyjack	23123	44.500	44.000	44.000	-0.050
Slater ind	48310	13.100	13.000	13.000	-0.050
Slocan F	18704	14.450	14.300	14.300	0.000
S Louvem o	3000	0.430	0.430	0.430	-0.020
Sodisco	13500	0.200	0.200	0.200	+0.010
Softkey S	1310	39.000	38.000	38.000	-0.950
Softquad o	211001	11.150	10.400	10.800	+0.400
Sld state	4000	2.500	2.400	2.400	-0.100
Solitario o	17000	2.100	2.030	2.100	+0.100
Sonora o	11000	0.210	0.190	0.190	-0.010
Sth china f	30700	0.730	0.710	0.710	-0.040
Southam	38360	15.500	15.300	15.300	-0.200
Sth africa o	24200	1.190	1.050	1.060	-0.140
Southern o	50172	6.750	6.500	6.700	+0.200
Southwd	17100	1.190	1.100	1.100	-0.090
Southwst o	7400	16.100	15.800	16.100	0.000
Spar Aero	3000	18.000	17.500	18.000	0.000
Spectra	10515	2.100	2.050	2.100	0.000
Spectra a f	2700	1.950	1.910	1.910	-0.040
Spectral	31050	9.200	8.800	9.200	+0.050
Spectrum	600	13.150	12.900	12.900	-0.600
Speedwre	59800	4.850	4.300	4.650	+0.350
Speedy M	800	10.000	9.900	10.000	+0.100
Stackpole	900	12.000	11.750	11.750	-0.050
Stamped	2300	5.400	5.350	5.400	+0.100
Stanley	2000	6.250	6.150	6.150	-0.350
Star Data	6000	3.900	3.850	3.850	0.000
Startech	4100	9.200	9.000	9.200	0.000
Steeplejak	3000	0.890	0.890	0.890	0.000
Stelco A	52320	6.700	6.450	6.650	-0.050
Stelco C p	106950	24.100	24.000	24.000	-0.100
Stella jones	940	1.900	1.900	1.900	-0.100
Stone cons	28160	17.700	17.500	17.500	-0.150
Stone A p	423	21.900	21.900	21.900	+0.250
Strike En	6000	3.500	3.400	3.450	0.000
Strong equ	600	6.150	6.050	6.050	0.000
Sud Cont o	500	15.000	15.000	15.000	+0.200
Summit R	17200	6.500	6.200	6.300	-0.050
Summo M o	5000	1.650	1.650	1.650	-0.050
Suncor	23786	43.700	43.300	43.300	-0.400
Surrey mt f	1714	9.750	9.750	9.750	0.000
Suzy Shier f	17900	6.500	5.800	6.500	+0.900
Synex Intl o	3500	0.600	0.600	0.600	0.000
Systems	143387	2.950	2.850	2.850	-0.050

TàZ

TH Res o	13000	0.225	0.200	0.200	-0.030
TLC Laser o	24925	6.900	6.550	6.700	+0.100
TVI Pac o	390100	2.500	2.350	2.500	+0.050
TVX Gold	2733262	11.650	11.150	11.450	+0.350
Talisman	308609	31.200	30.500	30.900	-0.500
Taro Ind	4860	4.650	4.500	4.650	+0.150
Tarragon O	391783	12.650	12.500	12.650	+0.050
Tarxien	1960	9.000	9.000	9.000	+0.250
T Flavors o	11000	2.250	2.250	2.250	-0.050
Teck Cor A	100	30.000	30.000	30.000	+1.000
Teck B f	113852	29.350	29.250	29.300	0.000
Tecsyn	52700	0.720	0.700	0.710	+0.010
Tee Comm	56804	12.200	11.900	11.950	-0.150
Tee Com w	4050	2.450	2.450	2.450	+0.230
Teklogix	2200	13.000	12.300	13.000	+0.100
Tel Nt Cap	1500	6.500	6.400	6.500	+0.200
Tel Eqty	1600	11.200	11.200	11.200	0.000
Teleglobe	154120	19.500	19.200	19.450	+0.050
Telglb 5.40	5200	23.950	23.900	23.900	+0.050
Telepanl o	42900	2.940	2.850	2.850	-0.100
Telular o	5150	2.900	2.650	2.850	-0.100
Telus Cor	392277	17.900	17.750	17.750	-0.150
Tembec A	3600	10.100	10.000	10.100	+0.100
Tesco	235433	11.100	10.700	11.000	-0.350
Tesma A	9100	9.700	9.500	9.500	-0.200
Tex Cap p	3200	25.100	24.950	25.100	+0.100
Texas o	21100	0.650	0.610	0.630	-0.030
ThomCor	527302	22.550	22.400	22.500	-0.050
ThomCor 2	500	22.000	22.000	22.000	0.000
Thundrw o	81334	0.550	0.520	0.550	+0.020
Tidal res o	3000	1.900	1.900	1.900	0.000
Timberwst	8800	15.200	15.100	15.200	-0.050
Tintina o	2500	1.600	1.550	1.550	-0.070
Titan Logx	10000	0.360	0.330	0.330	-0.050
Tstone o	316600	2.040	1.800	1.910	+0.140
Torex o	11000	0.550	0.550	0.550	+0.020
Toromont	2850	16.500	16.000	16.000	-0.750
Tor Dm Bk	1523028	23.750	23.550	23.600	-0.300
TD Bk H	1130	27.500	27.350	27.500	+0.200
TIPS	195810	26.550	26.400	26.400	-0.200
HIP	464250	31.150	31.000	31.000	-0.200
Tor Sun	726	13.750	13.250	13.750	+0.500
Torngrth	5600	5.200	5.100	5.100	-0.100
Toronto B f	35902	28.850	28.100	28.400	+0.400
Total Pet	3990	16.750	16.400	16.750	+0.150
Trans Dom	514634	0.600	0.430	0.470	+0.050
TrAlt corp	139740	14.550	14.450	14.450	-0.050
TUtil 840	1000	27.050	27.050	27.050	+0.200
Transat al	100	18.000	18.000	18.000	+0.250
TrCan PL	754941	19.200	19.000	19.100	-0.050
TrP 2.80 p	100	43.000	43.000	43.000	0.000
Transwest	72440	1.160	1.140	1.140	0.000
Transwst a	300	20.300	20.300	20.300	0.000
Trentwco o	94757	1.180	1.010	1.150	+0.120
Tri Link	9600	15.250	15.250	15.250	0.000
Tri Origin o	18900	1.350	1.300	1.350	+0.020
Triam Aut	5100	3.300	3.300	3.300	+0.100
Tridel Ent	11600	1.360	1.350	1.350	-0.010
Trillion o	19450	6.000	5.800	5.950	0.000
Trilon A	471007	5.900	5.400	5.400	-0.350
Trilon Fin I	9800	17.300	17.000	17.250	+0.300
Trlon Fin II	2150	17.300	17.100	17.300	+0.300
Trimac	14693	12.900	12.800	12.900	+0.100
Trimrk fin	8710	48.250	48.000	48.000	0.000
Trimin et	9000	4.000	3.900	4.000	+0.100
Tritech	200	19.750	19.500	19.750	+0.250
Triton Mn o	114400	8.500	8.450	8.500	0.000
Triumph	38500	2.850	2.700	2.800	-0.100
Truxec	10712	9.300	9.200	9.200	-0.050
Truxec A w	1359	1.000	1.000	1.000	+0.100
Trojan tech	1700	12.650	12.650	12.650	+0.100
Truax A	1500	1.100	1.050	1.100	+0.050
Tudor o	1000	0.430	0.430	0.430	0.000
Tyler R o	62150	0.640	0.600	0.630	0.000
UAP A f	40000	14.000	13.850	14.000	0.000
Ulster P	14562	5.250	5.150	5.150	0.000
Unican A	4800	21.250	21.000	21.000	-0.100
Unican B f	11600	21.250	21.000	21.200	+0.200
Unicorp A f	16333	2.850	2.650	2.850	+0.350
Un Corp	614	34.800	34.500	34.800	-0.200
Un Domin	15692	33.250	32.600	32.750	-0.250
Un grain f	3941	8.450	8.000	8.250	-0.200
U Keno	9300	2.250	2.200	2.250	+0.090
U Rayore o	25000	0.550	0.510	0.550	+0.040
Un Reef o	126100	0.580	0.530	0.550	-0.030
Un Tri Star	4797	3.000	3.000	3.000	-0.100
Upper Can	2745	7.250	7.200	7.250	+0.100
Upton res	5000	4.300	4.200	4.200	-0.050
Utility A	30880	26.000	25.800	25.800	-0.100
Vengold o	1000	1.520	1.520	1.520	-0.020
Ventra Gr	18962	1.850	1.790	1.800	0.000
Veritas	120945	17.000	14.350	14.350	0.000
Versacold	90	10.250	10.250	10.250	0.000
Vhlom A f	2500	7.300	7.100	7.100	-0.250
Vicery R	91250	8.400	8.200	8.200	-0.150
Videotm f	8500	12.250	12.250	12.250	+0.200
Viridian	116348	18.650	18.450	18.550	+0.050
Sherritt E	60950	8.500	8.450	8.500	0.000
Vitran A	1	5.500	5.500	5.500	0.000
WIC B f	120696	20.700	20.550	20.600	+0.050
Wajax A	400	12.900	12.600	12.900	+0.400
Wascana	204420	12.450	12.250	12.400	-0.200
Weldwod	3020	39.400	39.250	39.250	+0.050
Wescam	7100	6.850	6.500	6.750	0.000
Wst Fraz	4308	32.000	31.750	31.750	-0.100
Westar Gr	686	27.050	27.050	27.050	0.000
Westburne	14800	9.700	9.600	9.600	0.000
Bestburn w	54800	1.250	1.250	1.250	0.000
Wcoast E	79104	21.000	20.800	20.850	-0.150
Wcoast 2 p	900	27.150	27.150	27.150	-0.350
Wcoast 4 p	14200	26.300	26.250	26.300	+0.050
W Copper o	6525	2.000	1.850	1.850	-0.150
W Garnet	2700	6.100	6.100	6.100	+0.100
W Quebec o	14010	3.450	3.400	3.450	+0.100
Westfield	10300	1.300	1.300	1.300	-0.030
Westfort o	34632	0.330	0.315	0.320	0.000
Westley o	11500	0.230	0.190	0.190	-0.010
Westmin	70300	9.050	8.800	8.800	-0.250
Westmin p	1706	25.450	25.350	25.450	+0.100
Westmin w	164800	1.600	1.400	1.480	+0.080
Weston	42600	49.750	49.600	49.750	+0.150
Westrex o	67600	0.390	0.380	0.380	0.000
Wstward A	600	1.380	1.380	1.380	+0.030
Wharf	200	9.250	9.250	9.250	0.000
Wharf p	1500	18.750	18.750	18.750	-0.750
Wheaton o	46600	1.180	1.140	1.180	0.000
White rose	3857	2.450	2.400	2.450	+0.050
Wilanour o	11000	0.780	0.750	0.780	+0.160
William o	1323363	1.900	1.720	1.870	+0.130
Win-Eld o	36000	0.480	0.460	0.460	-0.080
Windarra o	22500	0.360	0.350	0.350	0.000
Winpak	1300	27.000	27.000	27.000	+0.200
WW Mnrl o	151000	0.830	0.730	0.830	+0.090
X Cal o	21500	0.880	0.820	0.820	-0.040
XL Foods	317700	1.110	1.060	1.110	+0.030
Xerox B f	9	66.900	66.900	66.900	0.000
Xillix	84900	2.400	2.170	2.200	+0.020
YBM Mag	19000	6.150	6.050	6.150	0.000
Yamana o	105740	4.490	4.300	4.300	-0.180
Yogen Frz o	31013	3.850	3.660	3.780	-0.020
Zargon	5000	1.960	1.910	1.910	-0.070
Zenon o	12546	4.300	4.200	4.300	-0.090
DEBENTURES					
Air Can d	277	100.700	100.000	100.000	-0.700
Avenor d	42	120.500	118.500	118.500	-1.500
Brascan D	51	133.000	130.000	133.000	+1.000
CFCF Deb	50	113.000	113.000	113.000	0.000
Cambrdg 8 d	10	92.000	92.000	92.000	0.000
Cambrdg 8 d	101	80.000	79.000	80.000	0.000
Cambr 7.5 d	21	87.000	87.000	87.000	0.000
Cascad deb	20	110.000	109.500	110.000	+1.000
Centrfd D	15	101.500	101.500	101.500	0.000
Hollinger D	5	101.300	101.300	101.300	0.000

FONDS MUTUELS

ABC Funds					
ynFully-Mgd	8.02				
ynFund-Value	11.34				
Acadie (Fonds)					
ynEquilibré	10.59				
ynObligations	10.42				
ynHypothèques	10.00				
Admas Regent Group					
oA Crois Amr Sél	5.17				
oA Rep Actifs	13.03				
oA Can Rend	7.14				
oA Crois Can Sél	5.37				
oA Glo Sant	11.10				
oR Dragon 888	7.63				
oR Europa	10.05				
oR Intl	6.39				
oR Coréen	12.31				
oR Nippon	12.62				
oR Tigre	12.26				
oR Mond Rev	12.12				
AGF CS Series A					
Crois Amér	13.64				
Crois Asia	16.31				
xOblig Can	5.08				
Actions Can	13.71				
Res Can	19.57				
Dir Chine	7.69				
Crois Euro	10.36				
Allemagne	20.53				
xMond ObliGouv	10.27				
Crois & Rev	18.32				
Act

La dette par contribuable a rapidement grimpé

MONTREAL(PC)-Vous l'ignoriez peut-être mais, de 1992 à 1995, votre déficit cumulé, en tant que contribuable, a grimpé de 35 pour cent.

En fait, vous étiez endetté de 14 885 $ en 1992 et vous l'étiez de 20 030 $ en 1995. Aujourd'hui, en 1996, vous l'êtes encore un peu plus.

Cette sombre évaluation provient de l'Ordre des comptables agréés du Québec, qui vient de publier, pour la quatrième année consécutive, son bilan financier personnel du citoyen québécois.

Pour calculer la dette du citoyen québécois moyen, l'Ordre compile les données émanant de toutes les administrations publiques auxquelles il paie des taxes et impôts: les gouvernements d'Ottawa et de Québec, avec leurs sociétés, le secteur para public, les municipalités et les commissions scolaires.

L'Ordre applique les mêmes règles que les comptables utilisent pour préparer les bilans financiers des entreprises privées.

Endettement

L'endettement du Québécois moyen n'a pas fini de croître, même si les gouvernements clament haut et fort qu'ils assainissent enfin les finances publiques. D'après l'Ordre, en 1996, le citoyen québécois devra encore 21 280 $ et même 22 375 $ en 1997.

Uniquement en intérêts sur la dette, le Québécois moyen déboursait 200 $ par mois en 1995.

L'Ordre prévoit toutefois une lumière au bout du tunnel, au cours des deux prochaines années. En 1994, le déficit annuel des administrations publiques a diminué, puis s'est stabilisé en 1995. En 1996 et 1997 cette fois, la baisse devrait s'intensifier, grâce aux mesures prises par les gouvernements.

L'organisme rappelle que l'équilibre budgétaire constitue une condition essentielle au redressement des finances publiques à plus long terme.

En plus de rédiger son bilan financier du citoyen, l'Ordre a publié un autre document, «Une question de confiance», dans lequel il prêche pour une plus grande transparence en matière de finances publiques.

L'Ordre conseille aux gouvernements d'améliorer la qualité des prévisions sur lesquelles se fondent les budgets. Les ministres et la haute administration publique devraient rendre des comptes sur l'écart entre leurs hypothèses de départ et la réalité de leurs dépenses, si tel est le cas.

Budgets

Il suggère également de constituer des budgets distincts pour les dépenses courantes et les immobilisations, en mettant l'accent sur la comparaison entre les revenus et les dépenses, plutôt que sur les mesures fiscales.

L'Ordre propose même de consacrer dans une loi le droit à l'information des citoyens sur le budget et d'émettre des rapports périodiques.

L'organisme représente 16 000 comptables agréés, la moitié exerçant en cabinet, l'autre moitié oeuvrant au sein des entreprises, des administrations publiques et dans l'enseignement.

cjab 94,5 énergie

JEU DE PUISSANCE ÉNERGIE

2 façons de gagner

écoutez cjab 94,5 énergie et GAGNEZ

Une location de 2 ans d'une HONDA del Sol Si

Léo Automobile HONDA



remplissez le coupon et gagnez

TOUT LE MONDE EMBARQUE! SEA-DOO



Faites parvenir à **CJAB 94 5**, a/s de: Concours Sea-Doo au C.P. 1090, Chicoutimi, G7H 5G4 et gagnez le ***SEA-DOO***. Le tirage au sort sera effectué le 11 mai 1996 sur les ondes de **CJAB 94 5 Énergie**.

nom: _____

adresse: _____

ville: _____

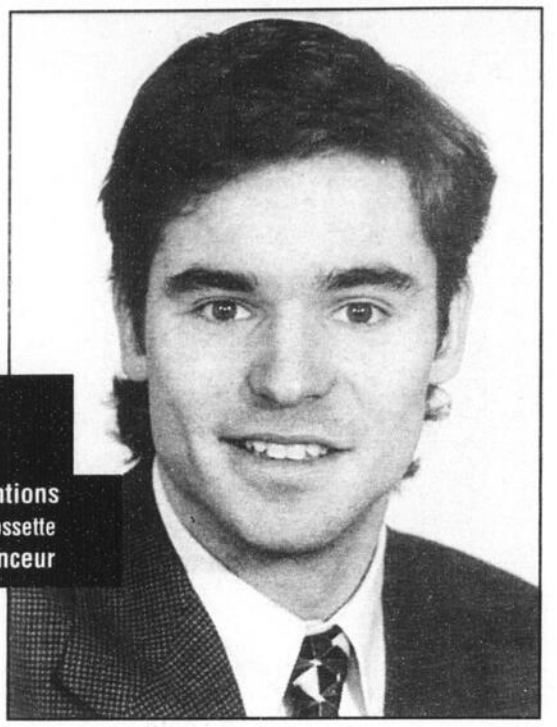
tél.: _____

le QUOTIDIEN BOMBARDIER

316678

OPTION jeunesse

vous présente



NOM: Tremblay
PRÉNOM: Stephan
ÂGE: 22 ans
PASSION: Les inventions
SIGNE DISTINCTIF: Sa fossette
PRINCIPALE QUALITÉ: Fonceur

Stephan Tremblay

sera l'invité de Marc Bergeron

aujourd'hui à 17 h 20

à l'antenne de CBJ

OPTION JEUNESSE est une initiative du magazine PRIMEURS, diffusé du lundi au vendredi à 15 h 30 sur les ondes de la Radio AM de Radio-Canada

Prenez vous aussi le pari de la jeunesse en nous faisant parvenir vos nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi qu'un court texte dans lequel vous expliquez pourquoi vous croyez être un bon candidat à l'adresse ci-dessous. Vous pouvez également proposer une autre personne.

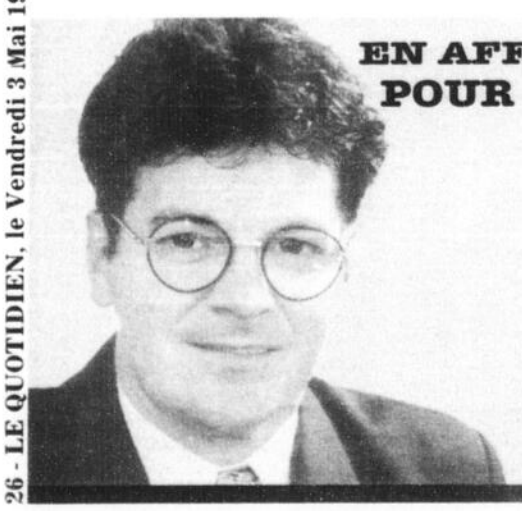
Société Radio-Canada
Magazine PRIMEURS
500, rue des Saguenéens
Chicoutimi (Québec)
G7H 5E7

N.B.: Les candidats doivent avoir moins de 30 ans.

Avec la collaboration du journal le QUOTIDIEN

SRC CBJ Saguenay-Lac-St-Jean

299811



EN AFFAIRES COMME AUX COURSES, LA CONCURRENCE EST FÉROCE POUR RESTER DANS LA COURSE ET DEMEURER BON PREMIER...

MISEZ sur le QUOTIDIEN



Rencontrez notre représentant BRUNO CÔTÉ 545-4474

319847

Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Vous cherchez de nouvelles connaissances: 1-(418)-976-6100**

Femme cherche homme

Saguenay

VEUVE, 65 ans, belle apparence, désire rencontrer homme sérieux, 60 et plus, tranquille, aimant le dialogue. But: belle amitié sincère. Alcoolique, fumeur s'abstenir.

4641

33 ANS, 5'2", belle apparence, yeux clairs. Sensible, avec du caractère. Fidèle, franche, flexible, sens artistique. Débrouillarde. Aime les animaux, la nature. cherche quelqu'un de spécial: entre 35 et 39 ans, non fumeur, sérieux et disponible. Totalement honnête en tout, courageux, sensible, exprimant facilement ses sentiments et émotion, qui a fait du travail sur lui-même et corriger plusieurs défauts. Belle apparence. Aimant cuisiner. Pas d'alcolo, toxico, intello.

4690

DAME recherche homme 38 ans et plus, libre, fidèle, aimant les randonnées pédestres, bonne bouffe. Poids proportionnel à la grandeur. But: Se connaître et qui sait...

4688

DAME 55 ans, honnête, aimant les sorties, voyages, danse, nature. Si tu as la qualité et goût similaires, laisse-moi un message.

4681

Lac-St-Jean

47 ANS, belle, affectueuse, vivant seule, cherche homme sérieux et honnête, aimant la nature, la musique, la bonne cuisine, et ayant le sens de l'humour.

4684

22 ans, 5'1", 103 livre, belle apparence, féminine, mature, très sociable, sérieuse, avec un enfant, travail stable, cherche homme mature de 26 à 35 ans, belle apparence, d'allure jeune, ayant un bon travail stable, aimant les sorties à 2, bon sens de l'humour, aimant dialoguer. Drogué, alcoolique s'abstenir.

4680

ALMA, retraitée, 63 ans, châtaine, yeux bleus, douce, sincère, aimant les gens, désire connaître bon compagnon, entre 60 et 66 ans, ayant les mêmes affinités, d'Alma si possible.

Homme cherche femme

Saguenay

38 ans, 5'7", 180 livres, physique agréable, sportif, non fumeur, sobre, fidèle, doux, sensible, affectueux, cherche femme qui croit en l'amour, entre 28 et 38 ans, belle apparence, bien proportionnée, féminine, douce, sensuelle. But: Vivre une belle histoire d'amour.

4673

JEUNE homme dans la trentaine, belle apparence, bien cultivée, recherche belle grande femme élégante, 25 à 35 ans. Je suis un homme intelligent, sérieux, honnête, qui a beaucoup de potentiel et d'audace. J'aimerais connaître une femme douce, sensible, sensuelle et sincère. But: Relation sérieuse, stable et être heureux.

4683

JEUNE professionnel, 30 ans, 5'9", 160 livres, cheveux noirs, yeux bruns, belle apparence, emploi stable, recherche jeune femme libre, élégante, souriante, aimant les voyages, la moto, le camping, les bonnes bouffes et qui a un but dans la vie. But: amitié et peut-être plus.

4678

LIBRE, 32 ans, 5'9", 140 livres, affectueux, propre, doux, cherche dame gentille, simple et sensible. But: Vivre une relation sincère et authentique.

4677

JEUNE homme très ambitieux, 24 ans, 6'1", 190 livres, yeux verts, cheveux bruns, belle apparence, non fumeur, pratique la musculation pour garder la forme, jogging, vélo de montagne, recherche belle jeune femme mince, entre 18 et 28 ans, non fumeuse, sans enfants, entre 5'4" et 6'. Si tu réponds à tous ces critères et qu'en plus tu es douce, réservée, très affectueuse, j'aimerais beaucoup devenir prisonnier de ton coeur. Obèse, droguée, MTS s'abstenir.

4674

ROMANTIQUE, libre, 45 ans, honnête, affectueux, jamais connu l'amour, désire connaître jolie femme de 30 à 42 ans, mince, cheveux châtains. Si comme moi tu désires être aimé comme tu le mérites, appelle-moi.

4634

Lac-St-Jean

HOMME 42 ans, belle apparence, se déplace en fauteuil roulant, très autonome, intelligent, farceur, sociable, aimant les sorties à deux, cherche femme de belle apparence de 30 à 40 ans, sérieuse, sans enfants en bas âge, aimant les sorties à deux, propre de sa personne, sérieuse, simple, honnête et sociable. Obèse, alcoolique, droguée s'abstenir. But: Amitié et peut-être plus...

4687

HOMME libre, milieu trentaine, 5'10", yeux cheveux bruns, d'allure agréable, sans enfants, non fumeur, fidèle, affectueux, honnête, sensible. Loisirs: voyage, moto, aménagement paysager, spectacle, etc. Recherche femme libre d'allure agréable, 24 ans et plus, non fumeuse, non obèse, qui voudrait une relation durable basée sur l'amitié, la fidélité et l'amour. But: Réaliser des rêves à deux.

4682

CÉLIBATAIRE, 26 ans, 6', cheveux bruns, yeux bleus, belle apparence, non fumeur, sans enfant, travail stable. Goûts: Sorties à 2, voyages, cherche femme, 22 à 32 ans, sans problèmes, emploi stable. But: Relation sérieuse et stable. De préférence au Lac St-Jean.

4577

SECTEUR Alma, élégant gentleman de 30 ans, est à la recherche d'une élégante jeune femme dans la vingtaine. Elle doit être proportionnée, non fumeuse, sans enfant et avoir le désir d'une relation stable et sincère. Fille de bar et obèse s'abstenir.

4676

HOMME début trentaine, 6', belle apparence, cherche femme douce, simple, honnête, aimant la vie. But: Sérieux.

4670

Alternatif

Saguenay

FEMME 30 ans, sensible et chaleureuse, cherche femme 30 à 40 ans, tendre et sincère, avec affinités pour relation sérieuse.

4691

FEMME dans la quarantaine, belle apparence, joviale, recherche femme seule entre 30 et 45 ans. But: Développer une relation sérieuse.

4685

Lac-St-Jean

FEMME de profession, dans la quarantaine, non fumeuse, recherche une amie.

Une annonce qui contient un petit coeur indique que la personne a trouvé un partenaire.

Comment avoir votre boîte vocale

Pour avoir votre boîte vocale personnelle, placez une annonce gratuite* dans cette rubrique. Il suffit de remplir et de nous faire parvenir le coupon qui se trouve à l'intérieur du journal, ou de nous téléphoner au 690-8825. Nous vous donnerons un numéro de boîte vocale et un code d'accès personnel. Votre boîte vocale** vous permet d'enregistrer un message à l'intention des personnes intéressées par votre annonce. Votre boîte vocale vous permet ensuite d'écouter leurs réponses et de savoir comment les rejoindre.

Comment faire les premiers pas:

1- Notez le numéro de 4 chiffres à la fin des annonces qui vous intéressent.
2- Utilisez un téléphone à clavier (Touch Tone) et composez, 24 heures sur 24, le 1-418-976-6100.
3- Suivez les instructions pour écouter les messages et pour laisser à votre tour un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer.

Vous pouvez passer en tout temps d'une boîte vocale à une autre en composant les 4 chiffres d'une annonce.

Les annonces sont publiées 2 fois la semaine, le mardi et vendredi dans Le Quotidien et le dimanche dans le Progrès-Dimanche.

* Annonce gratuite de 3 lignes.

** Frais d'utilisation de la boîte vocale de 1,75 $ la minute facturables par Bell Canada. Vous devez avoir plus de 18 ans.

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Je veux publier mon message dans la rubrique:

☐ Femme cherche homme

☐ Homme cherche femme ☐ Alternatif

Nom:.....

Adresse:.....

Ville:.....Code Postal:.....

Tél.: (Jour).....Tél.: (Soir).....

*Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (sans abréviation).

Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825.** Notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère.

Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées.

En se servant du service **Rencontres,** l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant.

Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les agences de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans **Rencontres.**

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

INSCRIPTIONS

GRATUITES

4 fois dans le Quotidien
2 fois dans le Progrès-Dimanche

Boîtes vocales

seulement 1,75 $ la minute

316320

le QUOTIDIEN | progrès dimanche

«Rencontres»: 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

(418) 690-8825

Alma: 668-4506 / poste 825
Saint-Félicien: 679-3832 / poste 825

Du lundi au vendredi, de 10 h à 13 h 30 et de 16 h 30 à 19 h

Petites annonces

Une de nos conseillères



BRIGITTE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN
1 jour..... 6,70 $
2 jours..... 8,15 $
3 jours..... 9,60 $
4 jours..... 11,05 $
5 jours..... 12,50 $
6 jours..... 13,95 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,75 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
AVEC PHOTO: 6,25 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Ésotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

NOUVEAU! OUVERT LE JEUDI JUSQU'À 19 H

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales

A VENDRE: Chicoutimi-Nord: bâtisse 2,500 pieds.carrés, avec terrain 20,000 pieds.carrés. Tél: 693-8941.

LA BAIE, Parc Industriel, bâtisse 28X52, terrain 28,700 pieds.carrés avec lift d'autos et compresseur 5 forces. Tél.544-6928

Blocs appartements

DEVENEZ propriétaire, aucun comptant exigé, immeubles à logements, Chicoutimi et Jonquière. Tél.698-9802, 548-1288

Commerces à vendre

A VENDRE OU A LOUER: Commerce de vente d'automobiles, incluant 2 résidences, garage, entrepôt, bureau des ventes, tout l'équipement nécessaire pour l'opération. Conditions de paiement exceptionnelles, très bon prix. Informations Tél.690–9693

CHICOUTIMI, restaurant, bien situé, centre-ville, bon potentiel, 30 000$. Tél.:693–1496.

CHICOUTMI: commerce de détail, établi depuis plusieurs générations. Tél.693-6396, laissez message.

CREMERIE, peut être déménagée facilement. Faites une offre! Tél.:547-2866.

LAVE auto à la main , 1ière avenue à Limoilou, clientèle et contrat établi, 35,000$. Inventaire et achalandage inclus. Tél.:1-418-666-5395.

RESTAURANT 36 places à vendre. Tél.:542–4629, après 17h00.

RESTAURANT Cuisine Saguenay, opérationnel depuis 15 ans, Place Saguenay, cause santé. Tél.695–4725 (après 18h00)

ST-FÉLICIEN: Commerce de pièces de motoneige, 23 ans d'existence, raison: retraite, Tél.(418)679–5643, chalet:(418)679-8442

Entrepôt à louer

JONQUIERE: 3,300 pi.car., quai déchargement, parc industriel, Kénogami, tél.:542–4311, Michel.

Locaux à louer

1145 THÉRÈSE-CASGRAIN, sous-sol 1,200 pieds carrés pour commerce ou entrepôt, 500 $/mois, chauffé, éclairé. Tél:543–8886

CHICOUTIMI: centre-ville bureau ou commerce, rez-de-chaussée, 600 pieds carrés, libre immédiatement. Tél.543–9636, 545-4994.

CHICOUTIMI, 343 Racine Est, rez-de-chaussée, 450 pieds carrés. Chantale Hudon, 543–6017.

CHICOUTIMI: LOCAL commercial, secteur réservé, idéal pour diététicienne, esthéticienne, notaire, avocat, comptable, etc. Tél.545–3788

IDÉAL POUR professionnel environ 2,000 pieds.carrés, situé au 2ième étage, 1247 Ste-Geneviève, Chicoutimi-nord. Libre 1er avril. Aussi bâtisse à vendre ou à louer. Tél.543-5000, 690-7570.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A partager

FEMME aimerait partager avec personne autonome entre 40 et 60 ans, sa maison, piscine, jardin. Tél.:344–4162.

Chalet à vendre

CHAMBORD: 53, domaine du Marais, bord du Lac-St-Jean, avec belle plage de sable, très moderne avec foyer, meublé, habitable 4 saisons, avec garage pour chaloupe. Terrain 11 000 pieds carré très paysager. Super, à voir. Tél.:662–4000, 662-7155. Les Immeubles Contact André Côté.

COMTE-CHARLEVOIX: équipement complet avec électricité, grand terrain, sites de pêche, accessible à l'année. Tél.:543–0745.

GIRARDVILLE: (Rivière Mistassini), meublé, 3 chambres, salle de bains complète, salon, cuisine, poêle à bois, grand terrain, garage, accessible à l'année. Tél.(418)276–3408, (418)276-8114

HÉBERTVILLE: chemin des Sables, 18X20', accessible à l'année, bord belle rivière, Tél.349–8392

Chalet pour déménager, ou démollir. 28X28, 5,000 $, négociable. Tél.678-9418

LAC DES COMMISSAIRES: 4.1/2, isolé pour l'hiver. Tél.:(819) 373–4358.

LAC KÉNOGAMI, au bord de l'eau, très beau site, semaine 300$, mois 1,000$. Juin disponible seulement. Tél.:547–0384.

LAC-CLAIR, beau chalet 100% bois naturel, foyer, entièrement meublé, plaque chauffante, four encastré, 18x24, 3 étages, habitable à l'année. Magnifique trrain 48,000 pieds.carrés, remise, balançoire, aire de jeux, pergola, construction 1986. $99,500 négociable. Tél.:549–9343.

MILOT, meublé, habitable à l'année, grand terrain, garage, remise, Informations: Tél.:418-373-2303, 662-7109.

SECTEUR l'Ascension, maison-chalet, bord d'un magnifique lac, 2 acres de terrain. Tél.:347–5348.

ST-HONORÉ: Lac Docteur, chalet d'été 20x27, aménagement terrain, piscine, 470, des Chalets. Tél.:549–3532.

ST-LÉONARD, chalet à vendre, 20X20, beau site, Tél.:678–9690

ST-LEONARD: terrain 90x100', privé, beau site tranquille. Tél.:542–4458, après 16h00.

TERRAIN prêt à construire, 4 000 mètres carrés, terrassement et fosse septique 850 gallons béton installée, très beau site, Lac de Tête, secteur La Hache, Lac Mandan. Tél.:549-1812.

ZEC CHAUVIN, bois rond, 15X20, bord du lac. Tél.:418-236–9205.

ZEC MARS-MOULIN: 2 propriétés de construction récente, chasse et pêche, coin paisible, sur le bord de la rivière. Tél.:678–1043.

ZEC MARTIN VALIN, Lac Bluteau, 24X24, entièrement meublé, propane, combustion lente etc. Tél.:545–3735

Chalet à louer

MAISON DE CAMPAGNE, pour saison estivale, 1 mille de la plage Wilson et du camping Belley. Tél.:662–4097.

ST-GÉDÉON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, très propres, grand terrain. Tél.542–4061, 693-3001

Chambres à louer

A 5 MINUTES centres d'achats, Université, stationnement, propre. Tél.:693–1560

A QUI LA CHANCE? Grande chambre, près Place du Royaume, très propre avec accès: cuisine, salon, buanderie, câble, patio, stationnement, $45/semaine. Tél.690–0080.

AMBIANCE FAMILIALE: Pavillon Gobeil, chambres et pensions, personnes âgées, pré-retraités ou retraités, autonomes ou semi-autonomes. Près des services. Bons soins. Tél.:544–3533, Lise, Louis.

ARRIERE Place Royaume, chambre 9X10, à 12X15, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone, piscine. Faut voir. Tél.:540-0416, 690-5356

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, grande chambre, près centre-d'achats, polyvalente, 50 $/semaine. Tél.696–2733

CHICOUTIMI: chambre, près Université, cégep hôpital, câble, laveuse sécheuse, stationnement, entrée indépendante, cuisine Tél.:549–3372

CHICOUTIMI: 5 chambres meublées, avec cuisine et salle de bains communes, près Hôpital, Cégep, Université, 40 $/semaine, 20 mai au 13 août. Tél.549–0500

CHICOUTIMI: Grande, gros réfrigérateur dans la chambre, câble, etc. 150 $/mois. Tél.545–1017, 696-6174 pagette

CHICOUTIMI: Angoulème, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.696-0457.

CHICOUTIMI: moderne, très grande, arrière Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune. Tél.:693–8754, 693-4499.

JONQUIERE: près Cégep, 3 chambres, entrée indépendante, cuisinette, t.v, câble. Tél.:695–0506, 696-8289.

Condominiums à vendre

4.1/2, construction neuve, arrière Place du Royaume, prix intéressant, possibilité de location avec option d'achat. Tél.549–3050

OU A LOUER, à 5 minutes des centres d'achats, 4.1/2, 5.1/2, 639 Emile Girardin. 5.1/2, 6.1/2, 306 Rimblaud. Tél:693–3383, 1-800-394-3383.

Condominiums à louer

CHICOUTIMI: Maison de ville, moderne, 3 étages, 3 chambres, 2 salles de bain, porte-patio, garage, libre immédiatement. Tél.693–1973

Logements à louer

A BAS PRIX: Déménagement Inter-Canada Van-Line, local, longue distance, par des professionnels avec assurances. Tél.:693–3216, 548-2084.

A LOUER CHICOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, et chambres, près Cegep, Université, centres d'achats. Tél.:545–0698.

A LOUER: Grand 5.1/2 moderne, porte-patio, remises intérieur extérieur, déneigement compris. Secteur Port-Alfred. Tél.:544-9119, 690-5457.

A LOUER: Kénogami, 4.1/2, libre immédiatement, 1er mai. Idéal personnes âgées. Tél.548–6710.

ARVIDA 4.1/2 rez-de-chaussé, très propre, entrée laveuse, sécheuse, lave-vaisselle inclus, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:548–4477 après 17h.

ARVIDA: ATTENTION ATTENTION, 3 MOIS GRATUITS, Réservez vite pour 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, rénovés, près de tous les services. Tél.:548-4534, 548-1860, 548-9111, 547-0051

ARVIDA: 2.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, demi sous-sol, 255$/mois. Tél.:547–3809, 542-9382.

ARVIDA: 3.1/2, chauffé, éclairé, moderne, eau chaude, quartier tranquille. Tél:.548–5145

ARVIDA: 4./12, chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, 2919-A, rue Brittany (en avant du Manoir du Saguenay), 470$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:699-4040.

ARVIDA: 4.1/2, 2ième étage, près service, endroit très calme. Libre immédiatement. Tél.548–1385, 548-3731.

ARVIDA: 4.1/2, secteur MANOIR SAGUENAY, rue de Normandie, peinture neuve, porte patio. Semi-meublé si désiré, eau chaude fournie. 325$/mois. Normand, 695–4444, 695-1396.

ARVIDA: 1844-46 Nielson, 4.1/2, style condo, près foyer des Loisirs, stationnement , grand terrain, remise, etc. Libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.:548-8687, 549-3847.

ARVIDA: COIN DUBOSE ET MATHIAS, DANS BLOC 6 LOGEMENTS GRANDS 4.1/2, CHAUFFÉS, ÉCLAIRES, PRÈS DES SERVICES. Tél.:693-9075.

ARVIDA: GRAND 5.1/2, sous-sol, libre 1er juillet, 450 $ chauffé, éclairé, Tél.548–4676

ARVIDA: joli 4.1/2, style condo, quartier paisible, rue Whitaker, Jonquière. Libre 1er juillet. Tél.:548–8490.

ATTENTION CHICOUTIMI: **Centre-ville, 4.1/2,** 26 Smith, est, voisin terminus, très propre, tapis neuf. 375 $/mois. **Libre 1er juin**. Aussi **grand 4.1/2, 43 Jauffret,** 440$, **chauffé. Libre immédiatement. Tél.690–1148.**

ATTENTION CHICOUTIMI, **grand 4.1/2, 5.1/2**, style condo, 130, des Écorceurs, **insonorisation supérieure**, entrée contrôlée, porte patio, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, **repeint**, 480$/mois, libre immédiatement. Tél.**690–1148, 673-6417.**

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logirente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.693–4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél.: 693-4242.

CENTRE-VILLE: Chicoutimi-Nord Roussel, 4.1/2, rénové, 325$/mois. 1 mois gratuit. Libre 1er juillet. Tél.:545–2552, 545-2092.

CHICOUTIMI Centre-ville, deux très grand 6.1/2, 2 et 3ième étage, très calme, 3 chambres, non chauffés, non éclairés, stationnement, libres 1er juin et 1er juillet. 326, rue Hôtel de Ville, 490$/mois. Tél.:696–9821 Heure de bureau lundi au samedi.

CHICOUTIMI, 3.1/2 arrière Place du Royaume. Tél.:549–9866 après 16h00.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé 1er juin, 3.1/2 non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Très propres, bien situés. Tél.:545–4811.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, meublé, non éclairé. 4.1/2, non chauffé, non éclairé, meublé. Rue St-Paul. Tél.:549–6117, paget:541-9289, 690-6739.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, très propres, près Université. Libres mai juin ou juillet. $385/mois et $390/mois. Tél.:543–9705.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, insonorisés, entrée contrôlée, intercom, près Place Royaume. Tél.696–1175

CHICOUTIMI, 4.1/2, style condo, construction récente, très clair, près boul. Barrette $490/mois libre 1er juillet. Tél.:693–1977.

CHICOUTIMI, 488 des Crécerelles, grand 2.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, près Centres d'achats. A voir. Tél.:544-7499, 544-5297 (Yves)

CHICOUTIMI, 743, Sydenham, 4.1/2 chauffé, eau chaude, deux balcons. Également 3.1/2 semi meublé. Libres 1er juillets. Tél.:549–0957.

CHICOUTIMI, beau 3.1/2, semi-meublé, laveuse sécheuse, bas de Rivière du Moulin, 325$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:693–9225

CHICOUTIMI, beau 4.1/2, vue sur le Saguenay, 300$/mois, libre 1er juillet. Tél.:693–9225.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2, arrière Place Royaume, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, terrain boisé, impeçcable. 360$/mois. libre 1er juillet. Tél.:693-5975, 693-0415.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, demi sous-sol, accessible à la Rivière Chicoutimi, Libre 1er juin, 325$/mois. Tél.:545–1756.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, libre 1er juillet, 1275, Angoulème, app #90, 555$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:543–1268

CHICOUTIMI, libre 1er mai, 4.1/2, chauffé, éclairé, 111, Gilbert app #219, sans escaliers, 510$/mois Tél.:543–1268

CHICOUTIMI, Route 170, 4.1/2, semi-meublé, avec échangeur d'air, $320/mois, libre 15 mai, Aussi 2.1/2 genre garçonnière, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 250 $. Tél.693–8768

CHICOUTIMI, rue Racine, grand 4.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin. Tél.:690–0254 lundi au vendredi.

CHICOUTIMI, rue Racine, 2.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, sans stationnement, prix réduit. Tél.:690–0254 lundi au vendredi.

CHICOUTIMI, urgent, 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, $350. Rue Malraux. Tél.:543–6232, 545-0417, après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, près des services, stationnement. Tél.:543–7378.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, $350/mois. Libres immédiatement et 1er juillet. Tél.:543-3608.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, très propre, 1er étage, porte patio, remise intérieure, extérieure. Tél.:549–0459

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, 450$/mois, rue Mgr Laval. Tél.:693–5907.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rez-de-chaussée, moderne, porte patio, mélamine, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er juillet. 390$/mois. Tél.695-6428, 698-4121.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, Giffard, 400$, chauffé, non éclairé. RIVIÈRE-DU-MOULIN: Boul. Renaud, 4.1/2, eau chaude, non chauffé, non éclairé, 445. Tél.:693-2218.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 330 $/mois. Tél.:673–6417.

CHICOUTIMI-NORD: **4.1/2**, 1/2 sous-sol, 1992 Bl. Tadoussac, **chauffé**, très propre, **395 $/mois** ,libre immédiatement. **Tél.:690–1148**

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 6 pièces, grand terrain, chauffé, éclairé, 660 $/mois. Tél.693–3308

À LOUER
LOCAL COMMERCIAL



Édifice Maison de la Presse
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
• 7000 pi car., premier étage, pouvant être subdivisé en deux locaux, l'un d'environ **4690 pi car.** et le deuxième de **2310 pi car.** Vaste stationnement.
Pour information, contactez:
Votre courtier membre de la Chambre immobilière du Saguenay – Lac-Saint-Jean
ou **Jean Simard: 690-8820** (en qualité de coordonnateur)
319804

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, 3e étage 400 $/mois chauffé, 1er juin, 23 rue Dupont. Tél.690–6413, Serge

CHICOUTIMI-NORD: Grand 5.1/2, très propre, eau chaude fournie, remise intérieure et extérieure. Tél.549–0459

CHICOUTIMI-NORD: Grand 3.1/2, refait à neuf, demi hors-sol, chauffé, éclairé, stationnement privé, entrée indépendante, libre 1er juillet, 390 $/mois. Tél.543–3498

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, repeint à neuf, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 380 $/mois, Tél.543–9705

CHICOUTIM jumelés: 449 Marcel-Portal, $600/mois. 515 de Gascogne, $625/mois. Tél.:543–1268

CHICOUTIMI-NORD: magnifique 4.1/2, libre immédiatement dans maison privée, 400 $/mois. Tél:690–1341.

CHICOUTIMI: Rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodité, très propres. Tél.549–2376, 549–2122.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 3.1/2, près université, cégep, possibilité louer mois pour période d'été, chauffés, éclairés. Tél.:548–2442.

CHICOUTIMI: 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 290 $/mois. Personne seule seulement. Tél.698-2515.

CHICOUTIMI: 1263 Duchesne, en arrière Place Saguenay, **grand 4.1/2**, **plancher béton,** porte-patio, balcon, chauffé, éclairé, **super propre**, libre 1er juillet, 530 $/mois. **Tél.549–9343.**

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 136 Vézina, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, cour arrière, libre 15 mai, 385 $/mois. Tél.696–1185, 696-8111 pagette

CHICOUTIMI: 2-4.1/2, 1 semi-meublé ou non, près des services. Tél.:693–1756.

CHICOUTIMI: 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, idéal pour étudiant. Tél.545-4949, 543–6004

CHICOUTIMI: 2.1/2, non chauffé, non éclairé, semi meublé, repeint à neuf, près Cégep, Université, 200 $/mois, libre immédiatement. Tél.545–8174.

CHICOUTIMI: 519 Place Copernic, 3.1/2 semi-meublé, moderne, quartier Polyclinique. Tél.:672–4888

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rue Bégin, libres mai, juin, juillet. Peinture et réparation faites avant l'entrée du locataire. Tél.:545-3235, 549–6288.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 46 Des Oblats, libre immédiatement-Tél.:549–0828.

CHICOUTIMI: 3.1/2, Duplex moderne, peinturé meublé, laveuse, sécheuse, près Université, Hôpital, centre d'achat (15 minutes à pied) endroit tranquille,Notre-Dame-du-Saguenay, Tél.:549–4459

CHICOUTIMI: près Hôpital, Cégep, très beau 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, avec porte patio. Tél.690-5280 Alain, 543-8868, Claude.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif. Remise, 2 stationnements, déneigement. Tél.544-6313,544–8477,

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 Angoulème, libre immédiatement et juillet. Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641, 1631, 1635 des Grands Ducs, 4.1/2, près centres d'achats. Aussi 5.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél:.696–1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 375 $/mois, 425 $/mois, modernes, près 70, Manège militaire. Tél:.549-0625.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, très propres, récents, couvres plancher neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés très près des Centres d'achat, Cegep, Université, hôpital. Libres immédiatement. Tél.693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 6.1/2, 65, 67 Boul Université, non chauffés, non éclairés. 330$/mois, 450$/mois. Tél.:549–6542, 545-0165.

CHICOUTIMI: 4.1/2, propre, rénové, stationnement, $390/mois, libre 1er juillet. Tél.:545–0646.

CHICOUTIMI: Mai gratuit, 4.1/2, rez-de-chaussée, près centre d'achats, entrée contrôlée, libre 1er mai ou juin. Tél.690–2882.

CHICOUTIMI: 4.1/2, style condo, insonorisation supérieure, 495$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545–3788.

CHICOUTIMI: 5.1/2 sur 2 étages, toiles incluses, 390 $/mois, libre 1er juillet. tél.693–9225

CHICOUTIMI: 5.1/2, 3831, rg St-Paul, 525$, chauffé, éclairé. 4.1/2, 149, Henri-Bourrassa, 400, St-Gabriel, 425$, 1er juillet. Tél.:543-8605, 543–5834.

CHICOUTIMI: 70 $/semaine, joli logement 2 chambres, meublé, près Cégep, Hôpital, 20 mai au 13 août. Tél.549–0500

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières, 2.1/2, chauffé, éclairé, 320 $/mois, libre 1er avril. 3.1/2 libre 1er juillet 420$/mois. Tél.:690–1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: Appartement Le Gite, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé 1306 des Roitelets, environ 1,000 pieds arrière Place du Royaume, libre. Tél.678–4803, 541-3288 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 1626 des Engoulevents, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 380 $/mois, libre 1er mai. Tél.543–8782

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380 $/mois. Boul. Université, 4.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 420 $/mois, 280 $/mois. Rivière-du-Moulin: 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, $265. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: beau grand 3/1.2, dans maison privée, moderne, fenêtres PVC, idéal pour personne seules, **non fumeur,** 395$/mois, libre 1er juin. **CHICOUTIMI-NORD 2 mois gratuit** ,1800, boul. Ste-Geneviève, **grand 5.1/2,** porte patio, idéal pour couple sans enfants, **endroit tranquille,** grande remise intérieure, libre 1er juillet ou avant. Tél.:**549–9343**

CHICOUTIMI: derrière Place du Royaume, 3.1/2, semi-meublé, électros ménagers inclus, libre 1er mai et 1er juin. Tél.:696–1945

CHICOUTIMI: GRAND 3.1/2, chauffé, éclairé, 375 $/mois, libre 1er juin. Tél.543–8439

CHICOUTIMI: grand 6.1/2, près des centres d'achat, très propre, terrain accessible, 695$/mois. Tél.:690–1793.

CHICOUTIMI: Jumelé, 5.1/2, 1511, Languedoc, secteur Rivière-du-Moulin. Tél.545–6898

CHICOUTIMI: près cégep, université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549–8646.

CHICOUTIMI: Près boul. Université, face Falimiprix, 629 Audet, modernes, 4.1/2, 360 $/mois, 1er juillet. 3.1/2, 300 $/mois, libre immédiatement. Non chauffés, non éclairés. Tél.693-9197, 548–5164.

CHICOUTIMI: quartier St-Joachim, 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé. Libre juin ou juillet. Tél.:690–2378

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, 3.1/2, semi-meublé, 365$. Grand 5.1/2, 675$, chauffés, éclairés. Tél.:693–0179, soir.

CHICOUTIMI: rue Jolliet, beau **grand 4.1/2 ou 5.1/2, vue splendide**, eau chaude fournie, endroit tranquille, très propre, libre 1er juillet, tél.:**549–9343**.

CHICOUTIMI: rue Jolliet, beau **2.1/2** ou **3.1/2, vue magnifique**, meublé, eau chaude fournie, service laveuse sécheuse, **très propres,** libre 1er juin ou 1er juillet tél.:**549–9343**.

JONQUIÈRE, secteur St-Jean-Eudes, grand 6.1/2 moderne, remise, libre 1er juillet. 425$/mois. Tél.: 696-4106.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES-D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLEE, PRIX COMPETITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. TEL.:690–5308.

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 3.1/2, 4.1/2, semi-meublés, chauffés, près Cégep et Université, Tél.:549–4567.

CHICOUTMI, très beaux 3.1/2 meublés ou non, 5.1/2. Bon prix. Tél.:543–6048, 693-9889 (paget).

CHICOUTMI-NORD: Grand 4.1/2, rez-de-chaussée, maison, remises, exceptionnel, faut voir, 495 $/mois, libre 1er juillet, Tél.696–0131, 545-6321

GRAND 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé, $550. libre 1er juillet. Tél.:547-0078, 547–0064.

JONQUIÈRE 5.1/2, 2ième plancher, 475$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542–4852, 547-4317- 542-5717.

JONQUIÈRE, très beau 4.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er juillet, 495$/mois. Tél.:547–9801.

JONQUIÈRE: 1970, de Montfort, grand 3.1/2, peinturé. Libre 1er juillet. Tél.:542–2229.

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, balcon. 430$/mois. Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffé, 420$/mois. 2.1/2, chauffé, éclairé, 300$/mois. Rue St-Clément. .Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIÈRE: paroisse Notre-Dame de Fatima, 3.1/2, super moderne, rez-de-chaussée, idéal pour personne seule, près de tous les services, stationnement, grande galerie. Libre 1er juillet, 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547–1873.

JONQUIERE, 2003 Bésy, 4.1/2, rez-de-chaussée, très propre, bien éclairé, 335 $/mois. Tél:.696–1185, (paget) 696-8111.

JONQUIÈRE: personne aimant la tranquillité, très beaux 2.1/2, 3.1/2, centre-ville, meublés, très fonctionnels, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, stationnements avec prise de courant, déneigement. Tél.:547–1454.

JONQUIERE: Place centre-ville, Cégep: 3.1/2, meublés, décorés, laveuse, sécheuse, 4.1/2. Tél.:542-9793, 542–3195.

JONQUIÈRE, 3785 St-Léandre, 4.1/2, moderne, repeint, déneigement, tranquille. Toiles incluses. Libre 1er juillet. Tél.:693–8919, 543-5834.

JONQUIÈRE, 4.1/2, centre-ville, 3773 et 3792 #4, Ste-Cécile, libre 1er juillet. $445/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé. Tél.:699-0159, 547–3571.

JONQUIERE, 4.1/2, 400$, chauffé, éclairé très grand, clair, quartier St-Georges, 542-2363, 543-7966.

JONQUIERE, 5.1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise, rue Ste-Ursule. Tél.:547–9833.

JONQUIERE: 2.1/2, éclairé, chauffé, semi-meublé, rue Ste-Famille, secteur Kénogami. Tél.547–2766, 547-4305.

JONQUIERE: 2659 St-Dominique, demi sous-sol, 4.1/2 chauffé, éclairé, avec stationnement, 400 $. libre 1er juin. Tél.547–1910

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 360 $/mois, 4078 de La Loire, appartement 3. Libre 1er juillet. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, quartier résidentiel, 330$/mois négociable, libre immédiatement. Tél.:542–0464.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur Cegep. Tél.:542-3181

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:695-5918.

JONQUIERE: 4.1/2, entrée indépendante, stationnement, remise. Tél.695-1155

JONQUIERE: 1 mois gratuit, 4.1/2, hors-sol, porte-patio, près Cégep, libre immédiatement. 410 $/mois. Tél.696–1511

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, centre-ville, laveuse sécheuse fournies, libre 1er juillet. 320 $/mois.Tél.695–0022.

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement. Libre 1er juillet. Tél.547–3924

JONQUIERE: Beau 5.1/2, près Cégep, non chauffé, non éclairé, 460 $/mois, libre 1er juillet. Tél.548–3527

JONQUIERE: grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-8714, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE: quartier des Peintres, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, aspirateur central, po'ele, réfrigérateur. Tél.:695–3991.

JONQUIERE: secteur Arvida, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, 390 $/mois. Tél.548–5804.

KÉNOGAMI 4.1/2 demi sous-sol moderne, libre 1er juin. Jonquière 4.1/2, 5.1/2 moderne 1er étage, libre 1er juillet. 3.1/2 meublé. moderne non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:695–0545.

KÉNOGAMI: centre-ville, 4.1/2, rénové, chauffé, 425$/mois. Libre immédiatement. Tél.:542–5293.

LA BAIE, 2.1/2 complètement meublé, libre 1er mai, 290$/mois. 4.1/2, belle vue 320$/mois, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé, Tél.:544–7766

LA BAIE, 4.1/2 (1392, Aimé Grabel), non chauffé, non éclairé, près galeries La Baie, 350$/mois libre immédiatement. Tél.:548-2220, 695-2980.

LA BAIE: Grand 4.1/2, 380 $/mois, Du Côteau, 1er juillet, Tél.544-7267

LA-BAIE, grands 3.1/2, 5.1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé, très propre. Entrée contrôlée. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. À partir de 330$. Patrice, 544-4361, 543–7966.

LA-BAIE: 3.1/2, 4,1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.;696–3646.

LA-BAIE: 3.1/2, entièrement meublé, 300 $/mois, libre juillet Tél.:544–6850

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 $/mois, 370 $/mois. Tél.:544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, chauffés, près des Galeries La-Baie. Marcel, tél.:544-2212, 543–7966

LA-BAIE: secteur Port-Alfred, 6ième Avenue, 4.1/2, rénové à neuf, libre 1er juillet. Tél:.544–4332, 544-9125.

LATERRIÈRE 5.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. 360$/mois. Tél.:678–9553, 545-1945.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigement, repeint, porte-patio. Tél.:693–8919, 543-5834.

LATERRIERE: 4.1/2, près base Bagotville, grand, propre, stationnement, déneigement, tél.:678–9746.

LATERRIERE: Beau grand 4.1/2, vénitiennes et lustres inclus, Tél.678–9979

CHICOUTIMI: QUARTIER DE LA PULPERIE, 4.1/2, INSONORISE, INTERCOM, REMISES INTERIEURE ET EXTERIEURE. TEL.:693–5385.

RIVIÈRE-DU-MOULIN 4.1/2 chauffé, près des services, idéal personne seule ou couple. Tél.:549–1177.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 5.1/2, 650$/mois. Grand 3.1/2, 375$/mois. Très grand sous-sol, 2.1/2, 375 $/mois, tous chauffés, éclairés. Tél.:549–8292.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, 430$/mois. Tél.:545–3616.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, très belle vue sur le Saguenay, beaucoup de rangement, libre 1er juillet, très propre et tranquille. Tél.:545-3989.

ST-HONORÉ, beaux 5.1/2 1er étage,475$/mois et 4.1/2, demi sous-sol, près des services, 350$/mois, libres 1er juillet. Tél.:673–4838

ST-JEAN-EUDES, 5.1/2, chauffé, éclairé, vue sur le Saguenay, 2037, boul. Saguenay O. Tél.:545–2427. jour Jocelyn.

VALIN: jumelé, 3 chambres, 2 salles de bains, non chauffé, non éclairé, moderne, propre, libre immédiatement. Tél.693–1576.

Maisons à vendre

ALBANEL: 115, Gagnon, (Rang Lamontagne), 28X40, annexe 12X14, 5 chambres, sous-sol fini, très grand terrain, piscine, garage 30X40, sur rendez-vous. Tél.418-276–3408, 418-276-8114

ARRIÈRE PLACE SAGUENAY, voisin de l'école Félix-Antoine Savard, maison 30 ans, 5 chambres, 2 salles de bain, combustion lente, aspirateur central. 69 000$ négociable. Tél.:696–0896

ARVIDA, semi-détaché, près des loisirs et services, 2 étages, sous-sol fini, garage. Tél.:548–9019

ARVIDA: jumelé, de style, entièrement rénové, 3 chambres, sous-sol fini, piscine, remise, Tél.548–1508

ARVIDA; grande maison, 4 chambres, 2 étages, piscine hors sol, près des écoles et parcs. Tél.:548–2114.

CHICOUTIMI, 1068 Boul. Saguenay Est, devenez propriétaire. Logez-vous gratuitement. 3 logements. Tél.:693–4869.

CHICOUTIMI-NORD, 130 Caseault, par le propriétaire, Bungalow, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, piscine. Té.:690–2706

CHICOUTIMI-NORD: 1714 Roussel, maison en pierre, garage, piscine, patio, rénové,beaucoup d'inclus, 64,000 $. Visite sur rendez-vous, Tél.:418-227–3382.
Pour vente rapide.

CHICOUTIMI-NORD: grande résidence, 11.1/2, foyer, terrasses, vue, possibilité de revenus. Tél.543–6725

CHICOUTIMI: 1634 des Hérons, neuve, **Prix Réduit,** jamais habitée, équipée au complet, 2 étages, abris d'auto, possibilité location avec promesse d'achat Tél.:696–1817.

CHICOUTIMI: 1705 des Hérons, grand terrain aménagé, sans voisin arrière, 2 chambres, toit cathédrale, plancher bois, patio, entrée asphaltée. Tél.:543-0616

CHICOUTIMI: 800 Sydenham, 4.1/2, semi-meublé, demi sous-sol à revenu, Tél.;544–4025

CHICOUTIMI: ancienne, 3 chambres, 2 salles de bains, combustion lente au salon, grand terrain, sans voisin arrière, 482 St-Philippe, prix à discuter. Tél.:690–5157.

CHICOUTIMI: Bungalow rue Malraux et rue Casault, avec sous-sol fini, sans voisin arrière chacun. — PLUSIEURS propriétés de 2 à 4 logements (à voir). — Aussi FALARDEAU, rue Lapointe, avec garage (cause transfert). Inf.:Michel Brassard, Le Proprio Courtier, 549–2590.

JONQUIÈRE, 4039, rue Ste-Marthe, directement du propriétaire, près de l'école primaire, 6.1/2. Tél.:542–2887, après 18h.

JONQUIÈRE, Petite France, 2473, de La Charente, brique, entrée pavée, foyer, verrière, près du Cégep. Tél.:542–3789

JONQUIERE, avec logement, vente rapide. Cause: départ extérieur. Tél.:542–2987 répondeur.

JONQUIERE: 3674, 3676, rue St-Michel, très beau 2 logements, construction 1 an, fini moderne, très bien situé, Quartier Fatima. Idéal pour propriétaire occupant. Tél.:547–7536, 542-0605.

JONQUIERE: Aubaine! maison à revenu. Quartier des Peintres, 1987, à palliers, 28X40, 3 chambres, balcons, portes-patios, plancher bois, grand logement 3.1/2, 400 $/mois, entrée indépendante, remise, grand stationnement. Evaluation taxes municipales, 104,600 $. Prix demandé 86 000 $. Cause: transfert. 1899 Daumier. Tél.:695–5962.

JONQUIERE: près des Données fiscales, spacieux jumelé récent, toit cathédrale, fenêtres panoramique, mezzanine, bois franc, asphaltée, remise, clôture. $74,500. Tél.:695–0799.

LA BAIE: 1 étage 1/2, située bord de La Baie, 3 chambres, salon, cuisine, Tél.544-0829 Linda

LA BAIE: jumelé, 3 étages, 3 chambres, toit cathédrale avec mezzanine, 75 500$. Tél.:697–0884.

LA BAIE: maison jumelée, sous-sol fini, 4 chambres, 2 salles de bains, remise extérieure. Tél.:544-8521.

LAC KENOGAMI: à vendre ou à louer, Chemin des Polices, voisin du Patro, site exceptionnel, terrain 6,800 mètres.carrés aménagés, complètement rénovée. Tél:695–3732.

LATERRIERE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bains, salle de lavage, salle familiale, remisage intérieur 8x14, patio 12x28, grand terrain. Garantie A.P.C.H.Q. Clé en main. $79,900. Tél.:678-1923, 678-9294. **Disponible aussi au bord de l'eau.**

Maisons à louer

ARRIÈRE Place Royaume, jumelé 7 pièces, moderne, bureau au rez-de-chaussée, terrasse, remise, $725/mois. Tél.:545–2419.

ARRIÈRE PLACE SAGUENAY, 4.1/2 ou 5,1/2, avec verrière, construction récente, 575$/mois, 595$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:696–4768

CHICOUTIMI, Quartier des Oiseaux, 5.1/2, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. 700$/mois. Tél.:693–9225.

CHICOUTIMI-NORD: près école Vanier, 7 pièces, 2 salles de bains, 4 chambres, sous-sol, plancher bois franc, 725$. 1er juillet ou 1er août. Tél.:690-2968, soir, 481–2809, jour.

DOMAINE A LOUER: résidence unique grand luxe limites de Chicoutimi: 4 chambres, 3 salles de bains, 2 foyers, garage 5 voitures, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, 1 400 $/mois, libre 1er juillet. Tél.:545–2355, 698-6054.

ST-FULGENCE, Boul. Tadoussac, $350/mois. Tél.:690-5565.

Maisons mobiles à vendre

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE pour le prix d'un loyer, Maisons modulaires 16X50, terrains 60X100, plafond cathédrale, remise, terrassement paysagé, entrée asphalte, occupation immédiate, à LATERRIERE, léger comptant, 470 $/mois. LA BAIE: 14X60, remise, patio, annexe 8X12, toit bardeaux d'asphalte, extérieur fini vinyle, 318 $/mois. SUPER Spécial, maisons modulaires neuves, 16X52, 35,000 $. Pour informations. Tél.678–1536

LAROUCHE: maison mobile 12x60, situé sur magnifique terrain 100x125. Tél.:547–6363.

ST-AMBROISE: 16x60, 2 grandes chambres, construction 1995, avec remise 16x14, grand patio. Tél.:672–4527.

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car. , situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

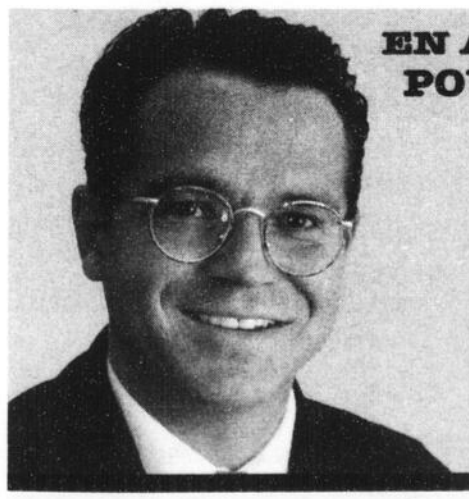
AUBAINE! Grand terrain de 40 000 pi.car. défriché, prêt à construire dans Charlevoix, 15 minutes du Casino. Rue alphaté services municipal, proximité de lac à la Truite. Près restaurant , banque etc. Cause déménagement. Tél.:418-345–2493, 418-660-1988.

CHICOUTIMI-NORD, 26 000 pieds carrés, résidentiel, commercial, prix 19 000$. Tél.:549–5304

DOMAINE DES SERVIDÉS: secteur Lac Kénogami, semi-déboisé, très bon prix, 43,500 pieds.carrés. Tél.547–0981

LATERRIÈRE: plusieurs grands terrains avec réseau d'eau, 100'X230', rue du Rivage. Reste 4 au bord de l'eau. Aussi 2 dans Chemin des Bouleaux, 164'X250'. Tél:.678–9294, 678-1923.

ST-CHARLES DE BOURGET, bordure Saguenay, environ 1 300 000 pi, 250' profond, 1 mille de long, avec chute d'eau sur terrain, lot à bois, acheteur sérieux seulement, Informations: Tél.:695–7292.



EN AFFAIRES COMME AUX COURSES, LA CONCURRENCE EST FÉROCE
POUR RESTER DANS LA COURSE ET DEMEURER BON PREMIER...

MISEZ sur le QUOTIDIEN



Rencontrez notre représentant
CHRISTIAN TREMBLAY
545-4474

319848

VÉHICULES

Autos à vendre

1991 PLYMOUTH ACCLAIM LE, V-6, automatique, 4 portes, blanc, intérieur velours bleu acier, air climatisé, miroirs, vitres et barrures de portes électriques, volant ajustable, contrôle de vitesses, 70,000 kilomètres, balance de garantie Chrysler 7 ans ou 115,000 kilomètres, excellente condition, 4 pneus d'été neufs. Une seule propriétaire. 9,500 $. Tél.545-0567

1993 PONTIAC Bonneville, vert intérieur cuir, équipement complet, 13,900 $. 1992/1991, Cavalier, 4 portes automatique, bas millage. 1990 CORSICA LT, 6 cylindres, automatique, spécial 4995 $.1992 Toyoto Corolla LSX, 4 portes, automatique, air climatisé. 1990 Honda Civic, 2 portes, manuelle. 1990 Firefly, 2 portes, automatique. 1990 Ford F-150, 6 cylindres, manuelle. 1990 Pick-Up Toyota, 4 cylindres, manuelle. 25 véhicules en inventaire. Financement et garantie disponibles. Gilbert Auto inc. 1504 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.543-8361.

A QUI LA CHANCE? NEON 1995, 26,000 kilomètres, bien équipée, 4 portes, comme neuve, pas de TPS, $12,000. Tél.:696-0726.

AÉROSTAR XLT 1988, 152 000 kilomètres, très bon état, 4,900$. Tél.:543-0530.

ACHETONS à bon brix 500$ et moins. Tél.:693-7875 pagette

ACURA Intégra GS 1992, noire, tout équipé, 52,000 kilomètres, condition A1, air climatisé, toit ouvrant miroirs électriques, ABS aux 4 roues, régulateur de vitesses. $12,500. Bureau:668-7314, 662-0831.

ACURA INTEGRA LS 1993, noire, automatique, 60 000 kilomètres, très propre, équipée, mags, démarreur, 4 pneus hiver, balance garantie 2 ans, 15 000 $ négociable, Nancy jour:693-0952, soir 549-3607.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

AUDI 4000 1982, bon état, $850. Tél.:545-8616.

AVEZ-VOUS une auto ou un pick-up endommagé ou rouillé? J'ai 37 ans d'expérience, je travaille à 30,00 $ l'heure. Peinture complète. Je suis spécialiste des retouches. Estimation gratuite. Tél.549-5916, Germain.

BLAZER 1994, 4 portes, 30,000 kilomètres condition impeccable, garantie GM jusqu'en 1999, tél.:672-4700, demandez Gilles, paget:696-7345.

BUICK LE SABRE LIMITED 1988, excellente condition, $4,200 négociable. Tél.:542-5877.

CADILLAC Fleetwood, 1984, 155,000 kilomètres, impeccable, 4,995. $. Pontiac Sunbird GT Turbo 1990, automatique, équipement complet, blanc, 74,102 kilomètres, 5,800 $. Grand Cherokee 4X4, équipement complet, 1985, 135,000 kilomètres, 3800$. F-150, 6 cylindres, manuelle, 1987, King Cab, moteur, différentiel, freins, joints et support "driving", peinture, neufs, 5,800$. Plymouth Reliant, 1984, 123,000 kilomètres, automatique, 2 portes, 1500$. Isuzu I-Mack, 1988, automatique, 4 portes, 2,500$. Ford Tempo GL, 1986, toute équipée, 115,000 kilomètres, 1,995$. Suzuki Sidekick, 1989, 125,000 kilomètres, convertible, 4,295$. Tous inspectés et réparés. Automobile Tessier. Tél.:674-2459, 541-0456.

CAMARO BERLINETTE 1982, couleur noire, automatique, moteur 350, très propre, prix: $1650 négociable. Tél.:673-6218.

CAMARO Iroc-Z, 1985, T-top, 91,000 kilomètres, peinture neuve, rouge, très propre. Tél.:543-0606

CAMARO RS, 1989, moteur 5litres, toute équipée, 105,000 kilomètres, 8 000 $. Tél.:662-3737 (jour), 668-5464 (soir).

CAVALIER 1988, blanc, 4 portes, automatique, 2 800$. Tél.:542-9870. après 17h.

CAVALIER 1994, 4 portes, automatique, 4 cylindres, 74,000 kilomètres. Tél.:543-2465.

CHEVROLET Cavalier 1986, 4 portes, automatique, excellente condition, 1750$ négociable. Tél.:673-6218.

CHEVROLET CAVALIER, 1991, 2 portes, rouge, automatique, 95,000 kilomètres, impeccable. 6,550 $. Gilbert Autos, Tél.549-2103

CHRYSLER Le Baron GTS 1986, équipement complet, 4 portes, automatique, 117,000 kilomètres. $1,000 négociable. Tél.:549-4518.

DAYTONA Shelby Z Turbo II 1988, 94,000 kilomètres, jamais sortie l'hiver. $6,000 négociable. Tél.:547-0340.

DODGE 600, 1986, A-1, automatique, 50,000 milles, femme propriétaire. Tél.678-2751

DODGE Caravan SE 1992, 3.3 litres, équipement complet, siège d'enfant intégré, excellente condition, 11,500 $. Tél.:543-0435.

DODGE Caravan SE, 1992, 7 passagers, 78 000 kilomètres, air climatisé, serrures de portes et miroirs électriques, contrôle de vitesse, siège pour bébé intégré. 14,500 $ négociable. Tél.:549-8554. après 17h.

DODGE OMNI 1985. Ford Marquis V6, 1985, très bonne condition. Tél.:693-7875 (pagette).

DODGE Shadow 1993, automatique, air climatisé, 4 portes, comme neuve. Aubaine! Tél.:549-9565.

DYNASTIE LE 1989, 102,000 kilomètres, 5,800 $. Ranger 1994, King Cab, 25,000 kilomètres, manuelle, 13 500 $. Tél.:349-3352.

EAGLE TALON TSI turbo, 1992, automatique, équipement complet, 54 000 kilomètres, 13 000$. Tél.:548-5089

EAGLE TALON TSI, Turbo, 1990, équipement complet, 9,300 $. Tél.344-1667, bureau:344-1421

EAGLE Vision ESI, 1994, 4 portes, démarreur à distance, lecteur laser, garantie prolongée, impeccable. Tél.:695-3815, après 17h00

FIERO GT 1986, manuelle, V6, mécanique A-1, excellente condition. Tél.:677-3241, Marc.

FORD AEROSTAR, 1993, air climatisé, 80,000 kilomètres, parfaite condition. Tél.690-3002, 698-5934

FORD Panel, 1988, à échanger contre petit camion ou auto. Tél.549-8940.

VOLKSWAGEN GOLF CL noir, 4 portes, 1995, 8900 kilomètres, 3 mois d'usure, 14 400$. Acheteur sérieux seulement Tél.:paget:698-8490.

HONDA Accord 1987, manuelle, 4 portes, 79 000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, démarreur à distance, impeccable, 5900$. Tél.:698-2573.

HONDA ACCORD 1992, EXR, 108,000 kilomètres, blanche, automatique, air conditionné, toit ouvrant, excellente condition. Tél.543-3177, 545-4222

HONDA CIVIC DX, 1989, automatique, 94,000 kilomètres, très bon état. Tél.:662-6525.

HONDA Prélude 1992, 95,000 kilomètres. $15,500. Tél.549-5320

HYUNDAI Excel 1986, bon état, 950$, 97 000 kilomètres. Tél.:547-0413.

JUSTY 1988, à vendre pour les pièces, moteur brisé. Tél.696-2582

MAZDA MPV 1995, prix de cotation. SAFARI GMC 1987, manuelle, 4.3, 3 000$. Tél.:698-1484

MERCURY Topaz LS, 1989, équipement complet, excellente condition. Faut voir! Tél.543-6329.

MUSTANG GT COBRA 1988, 5.0 litres, 5 vitesses, manuelle, équipement complet, air climatisé, brassière, toile vénitienne. Tél.:547-6948.

NISSAN Altima GXE 1994, équipement complet, 66,000 kilomètres, garantie 160,000 kilomètres. $15,400. Tél.:544-5886.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême, 1994, 60,000 kilomètres, très propre. Tél.549-5067

PANEL GMC 1988, très propre, automatique, lames renforcées, négociable. Tél.:693-4644.

PONTIAC 6000, 1983, 96,000 kilomètres, 900 $. Tél.542-1232.

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.674-2459, Paul 690-2444

SPRINT 1988, manuelle, A-1, 100,000 kilomètres, 8 pneus, $2,000. Tél.:696-3056.

SUZUKI Sidekick rouge 4x4 décapotable, excellente condition, 4 roues mags, 4 roues d'hiver sur jantes inclus. $6,250 négociable. Tél.:693-1818.

TOYOTA 4RUNNER, 1992, 81,400 kilomètres, avec garantie 100, 000 kilomètres, excelente condition, 19,800$. Tél.:543-9878, 543-6940.

TOYOTA TERCEL, 1984, manuelle, 4 portes, bonne condition, 1,200 $. Tél.547-3943

TRANS-AM 1986, 5 litres, "full equip"jamais sortie l'hiver, 5,300 $ négociable. Tél.549-5061, 696-8337(pagette) Lyse-Ann.

TRIUMPH TR7 1975, jamais sortie l'hiver. Tél.:542-8896.

3 Jetta 1985. 1 Jetta 1987. Golf 1986, diesel Tél.:672-6131, 690-5435 (paget), 695-5533 garage.

Bateaux à vendre

1988, THUNDERCRAFT, MAGNUM EXPRESS, 25', Merc 260CV, stabilisateur, VHF, radio, eau chaude, douche, etc. très propre, 25,000$ Tél.:1-514-556-2831 (PAGET).

AUBAINE Peterborough, 1981, 20.5 Pi, inboard, V8, 185 forces, toit campeur, 2 sonore, radio marine, trailer neuf, vestes, défenses, etc., état neuf, 9 000$. Tél.:548-7803

BATEAU 17' aluminium, Crestliner, open-deck, moteur HB 90 forces, powertrim. $5,000. Remorque $1,000. Tél.:549-5119.

CADORETTE, 26', 1989, Oliday 250, avec remorque, 350/heures. Tél.:541-3123. (paget).

CANOTS 12', 14', 15', 16', neufs, prix du manufacturier. Tél.:543-6537.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, bas prix. Particuliers. Tél.:690-5371

CHALOUPE 12' fibre de verre, avec moteur Suzuki 2 forces, 1 an d'usure, 1,200 $/ensemble. Tél.544-7108

CHALOUPE 14', fibre verre, moteur 9.9 avec remorque. Tél.:542-3131.

CHALOUPE PRINCECRAFT 18' Jumbo, moteur 85 HP, remorque. Tél.:543-1122

HYDRO GLISSEUR 12'X4', fibre de verre, fabrication maison, moteur 60 forces Sash, prix de débarras. Tél.:542-5367.

MOTEUR Mercury 7.5, 1982, très bonne condition, 650 $ ferme. Tél.696-0561.

PNEUMATIQUE Zodiac semi-rigide, équipement complet, état neuf. Tél.:693-6223.

PRINCECRAFT 14' moteur Evinrude 40 HP, volant, démarreur, toile protectrice, remorque. $2,700 négociable. Tél.:678-2507.

SEARAY SUNDANCER, 1982, 31'X12', 2 moteurs 350 V-Drive, 132 heures, tout équipé, très propre, 48,000 $. Tél.(514)563-2039, (514)563-5738

SEE-DOO Bombardier GTX 1993, très propre. Tél.:547-6363.

TANZER 26', 1980, 6 voiles, pilote, diésel, etc. Vente rapide. Tél.:548-4060.

TANZER 7.5, 1981, 4 voiles, très propre, moteur 8Hp; VHS, indicateur de profondeur, avec remorque. A voir absolument. Tél.:544-2589.

Camions à vendre

CAMION MACK 200, 6 roues, boîte 18' dompeuse, montée d'animaux, toile à brin de scie, parfait ordre, inspecté. Tél.:418-678-9400, 418-678-2800.

CHEVY VAN 1979, moteur 350, excellente condition, 72,000 milles, fini campeur, jamais sorti l'hiver, 5 000$ négociable. Tél.:544-6095.

DODGE RAM, 1500 Larami, 1994, 30.000 kilomètres, avec démarreur, Tél.343-3281 (après 19h00)

F-150, 1988, 6 cylindres, manuelle, 5 vitesses, 172,000 kilomètres, $4,800. tél.:690-0974.

FORD F-150 XL, 1995, 4x4, manuelle, 5 vitesses, 26 000 kilomètres, accidenté réparé, garantie 1 an complet. Tél.:549-4365.

GMC king cab, 1993, 4x4, automatique, 350, 64 000 kilomètres, 4 pneus neufs, 2 tons, garantie 1 an. Tél.:549-4365.

GMC S-10, 1984, king-cab, V-6, 2.8 litres, 5 vitesses, boite fibre verre, peinture refaite, 3,200$ négociable. Tél.695-2738

ISUZU 1988 Space Cab, manuelle, avec équipement, très propre, moteur refait à neuf, impeccable, $3,700. Tél.:699-1040, secteur Arvida.

ISUZU 1990, cabine allongée, automatique, 119,000 kilomètres, boîte en fibre, excellente condition, 6,200 $. Tél.344-1197

SIERRA 1500 1990, V8, gris, 110,000 kilomètres, boîte longue. Tél.:698-2066.

TOYOTA, 4 RUNNER 1991, 72,000 kilomètres, garantie août 1997, tél.:547-0430.

VAN Vandura GMC, 1989, diesel, en très bonne condition, mécanique A-1. Tél.:662-1439 jour, 662-8154 soir.

Camions 4 X 4

CHEVROLET 1981 1/2 tonne automatique, peinture neuve, moteur 454, $3,100 négociable. Tél.:549-4518.

CHEVROLET 1994 4x4, 74,138 kilomètres, automatique, garantie GM 150,000 kilomètres. Tél.:276-4639.

DAKOTA 1994, 4X4 king cab, V6 automatique, 40 000 kilomètres, garantie 7 ans ou 115 000 kilomètres, 19 000$ négociable. Tél.:542-3003.

FOUR RUNNER 1992, 74 000 kilomètres, garantie Toyota, prix de cotation moins 1000$. Tél.:679-4775, 679-1515.

JEEP SAMOURAI, SUZUKI, 1989, 85,000 kilomètres, 3,500 $. Tél.544-7108

SUZUKI Sidekick 1989, 4 cylindres, 5 vitesses, convertible, très propre. Tél.:698-1326

TRACKER, 1990, manuelle, toit de toile, très propre, 6,800 ferme. Tél.:545-2281.

Campeurs à vendre

CAMPEUR TOYOTA CLASSE C, 21', 1986 , couche 5 adultes, air climatisé (2), toilette, douche, détecteur de propane, etc., excellente condition. Tél.:548-9425.

CAMPWAGON GMC 1980, propre, bonne mécanique, idéal pour 2. Tél.:696-2770.

MAGNIFIQUE MOTORISÉ Coronado, 1992, 30.10', 36,000 kilomètres, classe A, à visiter sur appel. 51,500 $. Tél.544-1121

WESTFALIA, 1991, 55 000 milles, automatique, climatisé, pneus, suspension et freins neufs, antirouille, alarme, 19 500$. Tél.:545-6952.

Machinerie

ACHETERAIS petits tracteurs 4X4, diesel, tracteurs de ferme, et engins stationnaires. Payons comptant. Tél.(819) 364-2236.

JE SUIS ACHETEUR de tracteurs de ferme. Masey Ferguson; John Deere; Ford; Kubota; vieill angis stationnaire. Payons bon prix comptant. Tél.(819) 364-2666, Yvan, 819-364-2021 Gervais.

PELLE sur chenille Komatsu PC-220, avec "kit" forestier, "backet" et râteau. Idéal pour contrat de mise en andains. Prêt à travailler. Tél.:276-1078.

Pièces pour machinerie forestière de toutes sortes. Tél.:418-251-1052, 418-251-5129.

TIMBERJACK à grappins, 450, 1987, 35 000 $ ferme. Tél.:544-5222.

Motos à vendre

2 MOTO-CROSS 1995, KX 125 et 250, excellente condition Tél.:346-1115.

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

Cherche HONDA GOLDWING ou YAMAHA VENTURE ROYAL 1983 à 1985. Tél.:1-819-533-4940, Gaston.

SUZUKI GS 1150 E, 1984, modèle très rare, 35,000 kilomètres, très propre, 3,000 $. Tél.548-3484.

HARLEY DAVIDSON 1991, 1340, soft tail, chromé 90%, 18 000$. Tél.:662-7243.

HARLEY DAVIDSON 1995 Wide Glide, 7,000 kilomètres, tél.:679-5346, soir.

HONDA ÉLITE 150, 1985, 17 600 kilomètres excellente condition, 950$. Tél.:544-5217.

HONDA CX 650 E, 1984, sport tourisme, bonne fiabilité, 900$. Tél.:543-0373.

HONDA CX-650, sport, 1983, excellente condition, 30,000 kilomètres, comme neuve, $1,500. Tél.:699-1040, secteur Arvida.

HONDA GOLDWING 1983 Interstate, 1100cc, full chrome, freins pneus neufs, $5,200. Tél.668-5152

KAWASAKI CONCOURS, ZG-1000, 1988, style BMW, acheteur sérieux. Tél.690-1169

SAHDOW 1100 ACE, 1995, 3 000 kilomètres, prix à discuter, Tél.:343-2301

SUZUKI DR-600, 1986, bon état, $800. Tél.:276-4279, 276-9760, demandez Carol.

SUZUKI, GSX-R, 750, 1995, 2,000 kilomètres, a servi seulement 1 mois, balance de garantie de compagnie, Tél.668-4581, 343-2730 (soir), demandez Réjean

TROIS MOTOS à moins de 1,000$. 1992 GSX-R, 7,500$, Tél.:690-5102.

TW-200, Yamaha neuve, 3,000 kilomètres, 1,400 $, démarreur électrique, cause; déménagement. Tél.662-8204

YAMAHA FZR1000 1995, 6,500 kilomètres, $9,500 négociable. Tél.:418-374-2149 soir et fin semaine.

Motos 3 et 4 roues à vendre

QUATRE roues TRX125 1985, démarreur électrique, marche-arrière, très très propre. Prix débarras: $1,500. Tél.:672-4778.

Motoneiges à vendre

GRAND TOURING 1994 (580), 6,300 kilomètres, long-track, 5,400 $. Tél.:677-2145

GRAND TOURING 1994 (580), 6,300 kilomètres, long-track, 5,400 $. Tél.:677-2145

Pièces et accessoires

4 roues aluminium d'origine Honda, 15", jamais utilisées l'hiver. Tél.:547-7488.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.:545-9537

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES DE TOUTES GRANDEURS, POSE, BALANCE, BON CHOIX. PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. TÉL.:545-7638.

BOITE fibre de verre 6' Prestige, avec vitres coulissantes. Un an d'usure. Tél.:542-0673 soir.

MULTI-PNEUS E.B. ENR
1427 rue Vimy
Chicoutimi-Nord
PARLONS PNEUS
PARLONS PRIX
Pneus usagés toute grandeur à partir de 75$ pour 4 pneus posés. Aussi achat de pneus usagés
549-4518

Remorques à vendre

REMORQUE 6x10, double roues, parfaite condition, 2500$. Tél.:673-3366.

Tracteurs à vendre

TRACTEUR de jardin Roper 11 HP, B, straton, très propre. Tondeuse 38". Tél.678-2575

EMPLOI

Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 114 $. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit d'ici. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 114 $. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit d'ici. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

AGENT DE MARKETING: Élaborer et réaliser un plan de promotion, concevoir des stratégies et des activités de développement, capacité de sollicitation et d'organisation. Exigence: dynamisme, expérience en hôtellerie, restauration ou vente serait un atout. Envoyez CV ou coordonnées par fax: 548-5562, M. Bergeron pour entrevue.

BAR CHEZ MARJO et bar la Guitare, personnel avec ou sans expérience, féminine avec belle personnalité, 18 ans et plus. Tél.:696-4242, 696-1012.

CHAUSSURE PÉGABO, recherche vendeur, vendeuse, désirant faire carrière, jeune, dynamique, avec 1 an d'expérience, se présenter sur place.

COUTURIÈRE (er) demandé (e) pour travail immédiat.Tél:.693-2373, demander André.

CUEILLEUR (E) S DEMANDE(E)S, 16 ans et plus, pour la cueillette de fraises du 01/07/96 au 31/07/96 pour la Ferme Jean et Renelle Lajeunesse, 296 Avenue Royal, St-Laurent, Ile d'Orléans. Tél.829-3731, après 19h00.

EMPLOIS d'été dans l'Ouest Canadien. Vancouver, Banff, vallée d'Okanagan, plantation d'arbres, etc. Nous pouvons vous aider à rejoindre plus de 1000 employeurs. Pour informations: postez une enveloppe pré-affranchie à: ENTREPRISES QUEWEST, nu. 100, 54066-707 Charest O. Québec Qc G1N 4T1.

AVIS AUX ÉTUDIANTS

ETUDIANT(ES), possibilité de gain plus élevé que la moyenne, pour un travail d'été, apparence soignée, auto un atout. Possibilité de gagner 250 $ par semaine. Composez le 549-4581

GÉRANT(E) d'expérience demandé(e) pour domaine alimentaire pour les villes de Dolbeau, Roberval, Alma, Chicoutimi et environs, pour entrevue Tél.:693-5377

RECHERCHE coiffeurs(euses) avec expérience. Tél.:549-8741 Pascal.

RECRUTONS MAINTENANT

SOCIÉTÉ Internationale en plein expansion, dans la région du Saguenay. Nous recherchons 3 personnes honnêtes et soignées pour entrer en contact avec notre clientèle actuelle et des clients potentiels, voiture un atout. Possibilité de faire 250 $ par semaine tout en apprenant. Composez le 549-4581

UNE IMPORTANTE COMPAGNIE est à la recherche de sous-contractants pour la pose de clôtures et patios dans le secteur Alma et Chicoutimi. La personne devra posséder le minimum de mises de fonds. Tout(e) candidat(e) sérieux(se) devra communiquer au 662-2114 (Alma) ou 690-2426 (Chicoutimi).

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

FORMATION: cours de formation sur Internet, les samedis de 12h00 à 17h00, 95% pratique, 5% théorique, par 2 professeurs accrédités. Coûts: 79,95$. Tél.:696-2391.

OCCASION D'AFFAIRES

Occasion d'affaires

COMMERCE de récuparation de métal, avec équipement, grand terrain clôturé. Cause maladie. Tél.:693-1336 soir (laisser message).

DISTRIBUTEUR AUTONOME

Lanor Marketing inc., éditeur des cartes de l'artiste-peintre Québécois de renom Laurent Lafleur, recherche des personnes autonomes, honnêtes, pour distribuer à leur compte une variété de produits haut de gamme tels que: cartes artiste-peintre, papeterie spécialisée, papier d'emballage, parchemins, cartes toute occasion, etc.. Intéressant pour les personnes distribuant déjà des produits connexes. Commission intéressante. Territoire: Saguenay, Lac St-Jean. Veuillez appeler Normand Lalonde, 418-652-7549.

DISTRIBUTEURS RECHERCHES

Nouveau: ligne exclusive de vaisselle et verrerie décorative. Profits très intéressants. Aucune compétition, léger investissement. Informations:(418)657-3300.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

INVESTISSEUR(S) pour club vidéo. Tél.:541-3149.

NUTRI-ZOO INC. se spécialise dans le service à domicile pour la moulée chiens et chats. Franchises disponibles, à Chicoutimi et La Baie. Tél.:668-9555, Yvon.

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

A BAS PRIX: MENUISIER d'expérience, pour toiture, revêtement extérieur, garage, pose portes et fenêtres, patio, bois et PVC. Tél.677-3352

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél;693-8158.

MENUISIER d'expérience offre ses services pour rénovation, pour réparations de tout genre. (résidentiel et commercial). Tél.:549-9842 G.Tremblay.



EN AFFAIRES COMME AUX COURSES, LA CONCURRENCE EST FÉROCE
POUR RESTER DANS LA COURSE ET DEMEURER BON PREMIER...

MISEZ sur le QUOTIDIEN



Rencontrez notre représentante
CARMEN CHARBONNEAU
545-4474

319850

MINI-EXCAVATION: drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse septique. Tél.:690–5323.

PLASTRAGE, peinture, couverture, revêtement extérieur, menuiserie de tous genres, 20 ans d'expérience. Tél.549–4748.

Service de garde

MERE de famille offre ses services pour prendre soin de vos enfants, de 0 à 5 ans. Quartier St-Mathias. Reçus d'impôts. 20 ans d'expérience. Tél.:548–3518.

Massage

#1 CHICOUTIMI, pour un bon moment de détente par le massage en toute sécurité, avec une jolie fille sympathique Tél.:696-0055.

BESOIN DE DETENTE! et de relaxation, téléphone-moi. Tél.:549–3242.

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél.542–6200

DÉTENTE ET RELAXATION par le massage de 9h00 à 21h00. Tél. 693–4921

JONQUIERE: massage californien. Ouvert 10h00 à 22h00. Sur rendez-vous seulement. Tél.:547-8677.

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. Linda 695-3855.

MASSAGE érotique pour hommes par beau jeune étudiant. Hugo, 276–0322.

Massage non-érotique (pour un massage musculaire et de détente). Etudiant en massothérapie, Jonny vous offre un massage suédois à tarif réduit les samedis et dimanches, pour rendez-vous: 690-1035.

Offres de services

ARMOIRE G.L. INC.: Nouveau concept révolutionnaire. Fabrication d'armoires et de meubles résidentiels et commerciaux sur rastec déjà assemblés ou à assembler vous-même. Tél.:548–0152

ENTRETIEN ménagé Bergeron Enr. pour entretien résidentiel, commercial. Tél.693–1176, 690-1263

ENTRETIEN printanier: tonte de pelouse, essouchage. Tél.693–8941

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542–1171.

INTERPUB International peut vous aider dans votre développement international grâce a des recherches et de l'aide sur Internet. Tél.:696–2391.

NETTOYAGE de terrain et boisé, éclaircie et débroussaillage, tonte de gazon. Tél.:544–2343.

NOUVEAU service de conciergerie Lavo 2000 enr. Service de conciergerie, entretien général, lavage de tapis et hotte de cuisine commerciale. Lave auto à domicile et tonte de pelouse. Prix spécial pour la saison estivale. Tél.:547–4570.

POUR ENTRETIEN ménager, à la demi-journée, journée ou semaine, peut faire aussi les repas. Tél.542–3083

SUPER SPÉCIAL

Nettoyage matelas 100% à sec, 15.95. Aussi tapis, divan, vorwerk. Tél.:540-0785

MARCHANDISES ET SERVICES

A donner

BOIS DE CHAUFFAGE provenant de vieilles palettes, et résidus de bois. Récupermat. Tél.:696–2036.

Ameublement

2 CAUSEUSES, 150$/deux. Mobilier de chambre en pin, 400$. Orgue Thecnic K-350 avec pied système midi. Tél.693–8820

A BAS PRIX

Laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "Timer", appel de service $14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698–4399.

A VOIR

Economisez 30 à 50 % sur mobiliers de chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Tél.:549–4936.

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

ACHAT ET VENTE cuisinières, réfrigérateurs, laveuse, sécheuses. Vente de pièces. Réparation à domicile. Tél.543–0000, 545-4386

APPAREIL-O-SAG

Appel de service $14.95. Vente d'appareils électroménagers, garantie 1 an. Aussi vente de pièces neuves et usagées. 1660 Boul. St-Paul. Tél.:545–1459.

Deux causeuses fleuries avec fauteuil, $250. Tél.:549–0067.

LAVEUSE, SÉCHEUSE poêle 30" et 24", réfrigérateur, congélateur, très bon état Tél.672–2508.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur. Tél.:543-4160

LIT double et tables de chevet, bois naturel vernis, un an d'usure. $450 négociable. Tél.:677–2451.

MOBILIER DE CUISINE, table ronde en verre, 4 chaises tubulaires, 175 $. Tél.690–9455

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, amande; sécheuse, réfrigérateur, blanc; très propres, état neuf. Tél.548–5202, demander Nathalie, après 18h00.

POELE, sécheuse, laveuse, set de cuisine. Tél.:548–3205.

RÉFRIGÉRATEUR McClary, blanc, très propre, 250$ négociable. Tél.:673–6218.

SPECIAL pour le mois de mai. Les électro-ménagers du Saguenay Enr. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis 14 mois, vente de pièces neuves et usagées, 9.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

Animaux

CHEVREAU 2 mois, castré, $75. Tél.:344–4351.

3 HUSKY pure race, vermifugés, âge 3 mois, 150 $. Tél.:672–4918.

CANICHE Toy, 3 à 4 livres, chiot, noir, mâle, 325$. Tél.:542–9706, 548-3002.

CENTRE ÉQUESTRE Domaine Laterrière: École d'Équitation reconnue par la FEQ offre les services suivants: cours d'équitation classique avec moniteur certifié, camp de vacance, manèges intérieur et extérieur. **NOUVEAU, Nouveau, Nouveau**. Nous avons ouvert plusieurs kilomètres dans un magnifique sentier pour la randonnée. Une invitation spéciale est faite aux propriétaires de chevaux. Places disponibles. Prix spécial **160$/mois** taxes incluses. **Tél.:690–9641.**

CHATTE Persan Chinchilla, enregistrée avec pedigree, dégriffée, non opérée, Tél.:547–6599.

Chiots Caniche, Cocker, Bichon, Shih-tzu, Lasha Apso. Couple de Cocker 4 et 3 ans enregistrés C.C.C. Mâles pour ACCOUPLEMENT: Bichons, Boston, caniche, cocker, Fox, Shih Tzu, Yorkshire, Schnauzer. Tél.:545–3082

CHIOTS BOXER, pure race, nés 21 mars, ergots et queue coupés. Tél.542–7053.

CHIOTS, Shih-Tzu prêt le 11/05/96. Schnauzer nains prêts 18/05/96, aussi mâles pour accouplement, Shih-Tzu, Schnauzer nain, Yorkshire, Pinsher nain. Tél.:678–9721.

S.P.C.A. SAGUENAY, si vous désirez adopter un animal domestique à la recherche d'une famille. 2366 rue Bauman, Jonquière. Tél.:548-8870.

Antiquités

ACHÈTERAIS toutes sortes d'antiquités de valeur. Succession complète. Marché d'Antiquités. Le seul antiquaire de la région (A vous de juger!) Ne jamais acheter ou vendre sans nous consulter. Ouvert seulement samedi et dimanche. Tél.678–2775 en tout temps.

MEUBLES: table à 6 chaises, bureaux, 1 set de salon, etc. Tél.:549–3372.

Bois de chauffage

10 CORDES de bois secs mélangés, 35$/corde. Aussi scie mécanique Huskvarna 45, bonne condition, 225$. Tél.:672–4181.

ATTENTION propriétaires de lots privés, pour votre sciage et préparation de bois de construction, appelez 343–3732, 344-1856.

BOIS DE POÊLE, bouleau, semi-sec, 45 $/corde, fendu. Tél.544–0934

BOULEAU en longueur de 16 pieds, en petite quantité pour la période du dégel. Tél.673–6138, 693-6138.

BOULEAU sec, $50/corde. Merisier bouleau, semi-sec, $45/corde. 500 piquets cèdre, toutes grandeurs. Tél.:542–0091.

BOULEAU VERT rond 46 $/tonne métrique, fendu 52 $/tonne métrique, Possibilité de scier sur place 31 $/tonne métrique, pour le 8' 37 $/tonne métrique. Tél.:673–3425

BOULEAU vert, 16", livré. Tél.:674–2332

CONVOYEUR idéal pour charger bois de poêle dans camion. Tél.:373–2478 (soir).

Coin du bébé

CHICOUTIMI: Vente et achat d'articles, jouets, d'accessoires et de vêtements de bébés, usagés et neufs. Marché aux puces (sous-sol) 70 RACINE EST. Tél.: 693-0716, 542–1022.

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

Divers

1 TRES GROS INVENTAIRE: Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et usagés. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central Drain-Vac complet, Central Aspiratex 2000, neuf, complet, $675. Central Singer $199. Taxes incluses. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, mini-boutique, mercredi au dimanche. Tél.:548-1767.

3 ROULEAUX compacteurs à pavage, Mikasa, modèle MDR-9GW, à double tabours de 28" de largeur et réservoir à l'eau. Tél.696–3646 jour, 696-2965 soir

4 BELLES fenêtres grandeur 4X6'. Tél.548–5178 (heures repas)

A BAS PRIX

Matériaux usagés, bois, portes, fenêtres, baignoires, toilettes, lavabos, urinoirs, ameublement de bureau, prélart, sonotubes, sacs à bretelles, palettes de bois, barils de plastique. Récupermat. Tél.:696–2036.

A SACRIFIER, 20 aspirateurs 49,95 $. Tél.545–7633, Coin de l'Aspirateur

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACHETERAIS articles pour marché aux puces, neufs ou usagés. Tél.:549-0899, 690-3142.

ASPIRATEURS Electrolux usagés à partir de $99, garantie 1 ans. Aussi Filter Queen, Rainbow, Kenmore. Simplicity avec balai électrique neuf, $229, 2 ans de garantie.10 modèles aspirateurs centraux neufs, à partir de $399, usagés $159. Sacs et réparations de toutes marques. ASPIRATEX 2000, 3691 Boul. Harvey, face McDonald's, Jonquière, 542-9451.

CÈDRES pour haie, semi-cultivé, garanti, livré, hauteur 5': 7.00$, 4': 5.25$, 3': 4.25$. 2 bancs de comptoir, cuir noir, 24": 50$/chaque. Tél.693–1913

CENTRE BONNE TERRE, 1635 boul. St-Jean-Baptiste Chicoutimi. Terre végétale tamisée exempte de mauvaises herbes, chargeons au centre remorque et camion, sac 35 litres. Tél.:696–4194.

CHALOUPE 14,5 avec remorque et moteur Evinrude 25 forces. Tél.690–0466.

COEURS de portes idéal pour isolation, plancher ciment, cabanes à pêche, jupe de maison mobile, intérieur de garage, etc. Tél.696–2036.

CONSULTANTS J.S.P. Achat et vente: cartes et revues sportives, objets militaires, comics et bandes dessinées. Tél.542–6425

FOIN 1.50$/balle et Avoine à vendre, Tél.:674–2230.

Lit de bronzage; sauna avec installation comprise si désiré; machines d'éducation physique. Tél.:662–4708.

PIANO Lesage. Bibliothèque murale bois. Ordinateur PC, traitement texte. Tél.:696–0659.

PLIEUSE D'ALUMINIUM "heavy duty" 10 pieds, presque neuve, 1500$. Tél.:673–3366.

POELE, réfrigérateur, blanc, très propre. $400. Toxedos pour petit garçon, (3 et 5 ans), $50/chaque. tél.:549–0658

PORTE commerciale 36", vitre thermos avec cadre, fermoir, 400$. Tél.:549–2045.

REMISE 8x10. Piscine 27'. Divan, fauteuil, bureau, chaise, tondeuse, 2 poussettes, prix débarras. Tél.:548–4310.

SIROP D'ÉRABLE PUR, vendu directement de l'érablière Chez Jacinthe, St-Félix d'Otis, frais du jour, 30$ le 4 litres. Tél.:544–5416, après 18h.

STORES verticaux: 64IX74h 2", 65$. 60IX72h 2" 60$. 36IX42h 2" 28$. 104IX74Hh 2" 95$. 104IX74h 3.1/2" 70$. 38IX60h 3.1/2" 25$. Le tout blanc. Deux 24IX56h 2" aluminium noirs 55$/Ch. Stores neufs. Tél.:693–1913.

Table de billard 4'x8' Brunswick, en ardoise, tapis neuf, 2 mois d'usure, impeccable, à voir, $1,500 non négociable. Tél.:545–1424.

TABLE SNOOKER Brunswick, tapis neuf, 2 set de boules, plusieurs baguettes. Tél.: paget vocal:693-9815

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TERRE NOIRE SASSÉE

Pour jardins et embellisement, livraison pick-up et remorque. Tél.672–2277

TONDEUSE Fouet, de marque John Deer, bon état. Tél.:678–2371.

TRACTEUR à pelouse Craftman 15-42, état de neuf. Souffleuse Craftman 10-32, état de neuf. Tél.:677–2688.

TRIPORTEUR parfaite condition pouvant servir pour handicapé, prix à discuter. Tél.:549–3237.

Vente de fermeture de maison, 3815 de l'Auvergne, Jonquière, tél.:547-4669.

Equipement de bureau

CLASSEURS latéraux 4 et 5 tiroirs; bureaux; chaises; armoires à clef; table de conférence; classeurs anti-feu. Tél.:662-4745.

Equipement de commerce et restaurant

A LIQUIDER: REPRISE DE FAILLITE, EQUIPEMENT DE BAR ET RESTAURANT COMPLET. TEL.:418-548-7911, 696-6111.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548–7788.

POÊLE PIZZA MKE, gaz naturel, 30" sur table. Tél.:693–1496.

ÉQUIPEMENT de salon de coiffure complet. Tél.:698–2502, après 18h00.

TABLE, chaises, loges, bancs, bac bar, cafetière, four pizza ou à pain, caisse, table à buffet ou à salade. Tél.548–2128, 693-7891.

Marché aux puces

MARCHÉ AUX PUCES: rg St-Pierre, bureaux secrétaire, classeurs 4 tiroirs, classeurs vertical 3 tiroirs, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle, étagères d'épicerie 4', 1 hache-viande Hobart 2 forces. Tél.:545–1705, 543-2430.

Matériaux de construction

BOIS brut 2X10, 2X8, 6X6 et autres. Tél.:544–2405

BOIS DE DALLES, planches, madriers, grosses pièces, bois de toute sortes, à demi prix. 237, rg 2 St-Charles de Bourget. Tél.:672-4400, paget:690-5525.

FENÊTRE 71X71", 71X96", porte double + cadre, conviendraient pour chalet, 200 $. Tél.547–0489

Poêle à bois

"ANTIQUITES" Si vous songez à l'achat d'antiquités, venez consulter la qualité et les prix les plus bas que nous vous offrons, à vous collectionneurs et amateurs. A vous de juger et d'en bénéficier de notre vente d'inventaire au 6010 Portage Nord, Laterrière, 678–2234.

ANCIEN POELE à bois, style cuisinière, marque Bélanger. Très bon état. Tél.:544–7382, 544-4212.

POÊLE À BOIS Bélanger 425$. Moulin à coudre à pédale Singer, $125. Radio RCA 1943 en bon état, $75. Réservoir à l'huile 200 gallons, $40. Tél.:344–4351.

Réceptions

SALLES A LOUER pour toute occasion, 50 à 125 personnes. Tél.:547-7279

Ventes de garage

SUPER vente de garage samedi 4 mai de 9h00 à 17h00.

AVIS

Agences de rencontre

BELLES ASIATIQUES Marie-Shana (514) 227-7149, BELLE NOIRES

HOMME cheveux châtains, avec yeux bleus, 5,8', avec handicap aux jambes, avec voiture, maison, désire connaitre fille de 37 à 47 ans, Tél.:544–4207.

RENCONTRE Internet. Inscrivez-vous gratuitement à la plus grande agence de rencontre du monde. Tél.:696–2391.

COUPLES EN DIRECT, Osez les écouter. 24 heures. 1-418-976-3344

Messages personnels

A BAS la solitude (reçoit, se déplace). Tél.:693–5389. Sandra.

ATTENTION Mesdames pour un moment de tendresse inoubliable, demandez Steeven, Martin. Se déplace seulement. Tél.:693–8691, après 17h00.

COUPLES LIBÉRÉS DU SAGUENAY LAC-ST-JEAN: Bienvenue à votre prochaine soirée-rencontre libertine avec danse Samedi le 4 mai à 21h30 au 5346 boul. Talbot Chicoutimi. 7 kilomètres direction Québec.

INTERDICTION parfaite avec celle qui te plaira, sensualité est son nom. Tél.548–3802

LIGNE DE RENCONTRE

Appelez 1-900-451-3443, ext. 414. $2.99/minute. 18 ans +. V.E. Inc.

ANNIE, Suzie, vingtaine, jolies, sensuelles, reçoivent, se déplacent. Duo érotique. Tél.:693-5110.

POUR UN MOMENT inoubliable. Reçoit et se déplace à Chicoutimi. sans frais. Tél.(514) 556–1843

POUR VOUS MESDAMES pour un moment de tendresse inoubliable. Discrètes. Appelez: 545-6481, 514-556-1843 (pagette).

TAMISÉ, OBSCURITÉ, avec le verbe désir et plaisir. Tél.548–4439

Perdu ou retrouvé

CHAT perdu, secteur Nord, tigré, yeux or. Tél.:543–8426, 545-5335.

SPORTS / LOISIRS

Articles de sports

VÉLO DE ROUTE, Gardin, monté sur Shimano 105, full chromolie, (pour connaisseur), Tél.690–3667

Bicyclettes

2 VÉLOS, Bonelli 14 vitesses; Norco 21 vitesses, prix à discuter. Tél.695–2297

VELO 10 vitesses pour fille, vélo Sport. Vélo montagne Macadam. $50/chaque. Tél.:543–3130.

Musique et accessoires

ACCORDÉON Honner, 1 rangée de boutons, état neuf, 300 $. Tél.545–2209

DEUX colonnes de son Studio Pro, 250 watts/RMS. Valeur $1,300, état de neuf. Laissé $900. Tél.:690-1533, 698–5414, Carl.

DISCO-MOBILE complet de haute gamme (Peavey Yamaha), avec boitier de transport, pour professionnel ou amateur, à prix d'aubaine. Vendu ensemble. Tél.:275–8138, demandez Marco.

Guitare électrique Epiphone gauchère, copie Les Paul (sunburst), avec amplificateur Epiphone 25 watts, $800. Tél.:544–9449, François.

GUITARE IBANEZ et amplificateur Peavey 65 watts, 400 $/ensemble, pédale double, Dixon, a servie 1 mois 250 $. Cymbale Paiste 20" avec pied Tama 250 $. Tél.672–2708, Dominique

Ordinateurs et jeux

MACINTOSH LC475, écran 12", disque dur interne 200 meg, 8 meg ram, 1000$. Tél.:544–1362, Denis, lundi au vendredi.

Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

Piscine et accessoires

PISCINE creusée 16x32, avec accessoires, plongeon, échelle. Tél.:549–2045.

Piscine hors-terre 24 pieds, tout équipée (thermopompe, robot, chlorinateur), tél.:668-6689, soir

Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL TERRY, 1993, 27,5' air climatisé, état neuf. Tél.542–8934

FIRESIDE 18' 1994, équipement complet, attache incluse. A voir, 12,500 $. Tél.:548–5490

JAYCO 1993, 30', équipement complet, air climatisé, micro-onde, lit queen, etc. Tél.542–2510, 699-3330

PROWLER 1989, 29', de luxe, auvent téléscopique, très propre, installée Lac Joly, St-Honoré. Tél.699–0910 heures repas.

ROULOTTE Prowler Lynx 1989, 30', tout équipé, installé Camping Lac Joly, terrain 22. Tél.:549–7337.

ROULOTTE Citation Sport 1995, 30'. Négociable. Tél.:695–6320.

ROULOTTE Lislet 21' 1973, $3,500. Tél.:544–2905, 544-8253 (fin de semaine).

ROULOTTE Thompson 1972, 19' de long, 3,000$. Tél.696–4420

TENTE ROULOTTE Bon Air 1988, 6 places, très propre. A voir. Tél.:545–3739.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 1994, 6 places, comme neuve. Auvent, dinette, 2 bombonnes, chauffe-rette. $5,100 négociable. Tél.:548–4354.

TERRY RESSOR 29S, 1991 couche 8 personnes, excellente condition, Tél.:672–2407, 545-8984 (paget).

Vacances/voyages

VOYAGES LISE: Les casinos toutes les deux semaines le 29 mai pour le **Casino de Charlevoix. Festival des tulipes à Ottawa** les 1-2-3 juin avec **Casino de Hull et de Montréal**, 219$ pour 2 couchers 3 jours. Reste quelques places disponibles. **Toronto, Niagara**, 5 couchers 6 jours, 449$. Tél.: 542–5877, 542-3304, 348-6834 (départ du Lac-St-Jean). **Bienvenue aux associations.**

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de:

9017-1844 Québec inc. (Treats Chicoutimi), compagnie légalement constituée ayant fait affaires au 1401, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5N6.

Avis est par la présente donné que **9017-1844 Québec inc.** a déposé une cession de ses biens entre les mains de RAYMOND, CHABOT INC. le 25 avril 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 21 mai 1996 à 14 heures au bureau du syndic, 255, Racine Est, bureau 800, Chicoutimi.

CHICOUTIMI, le 1er mai 1996.

RAYMOND, CHABOT, INC. syndic

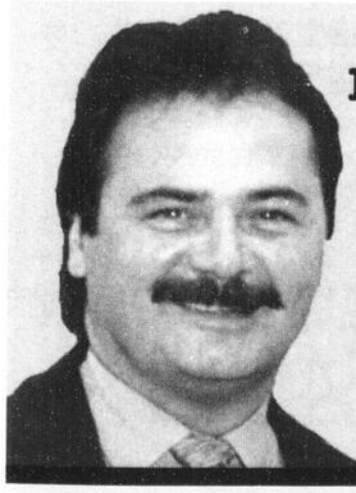
Ès qualités de syndic à l'actif de 9017-1844 Québec inc.

Pierre Martin, c.a., CIP

Édifice Trust Général
255, rue Racine Est, C.P. 787
Bureau 800
Chicoutimi, G7H 5E1
Tél.: (418) 543-1717

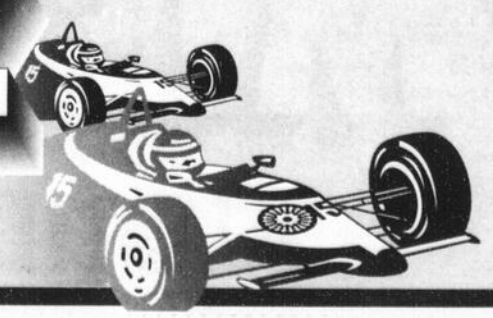
ÉGALEMENT BUREAUX A: JONQUIÈRE - ALMA - LA BAIE

319860



EN AFFAIRES COMME AUX COURSES, LA CONCURRENCE EST FÉROCE
POUR RESTER DANS LA COURSE ET DEMEURER BON PREMIER...

MISEZ sur le QUOTIDIEN

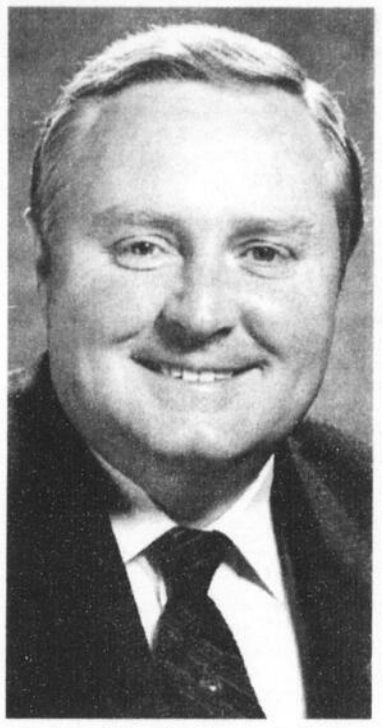


Rencontrez notre représentant
PATRICK BOURBEAU
545-4474

319851

Affaire de prostitution

Un député dans l'eau chaude



TORONTO (PC)-Un député provincial ontarien d'arrière-ban qui a été arrêté lors d'une opération policière contre la prostitution a accepté de quitter le caucus conservateur jusqu'à ce que sa cause soit entendue par les tribunaux.

Bill Vankoughnet, un ancien député fédéral qui représente une circonscription rurale voisine de Kingston sur la scène provinciale, était des 48 personnes arrêtées mercredi soir par la police de Toronto.

Les policiers ont passé plusieurs heures à arrêter des hommes qui ont présumément fait des avances à une policière qui se faisait passer pour une prostituée. Ils auraient offert de la payer pour avoir des relations sexuelles.

M. Vankoughnet, âgé de 53 ans, a reçu une assignation à comparaître des policiers. Il a par la suite été relâché et devra se présenter devant la justice le 5 juin. Il est passible d'une peine maximale de six mois de prison, assortie d'une amende de 2000 $.

Le député a annoncé sa décision de quitter le caucus quelques heures après que le premier ministre Mike Harris et le ministre David Johnson lui aient publiquement suggéré de le faire.

Dans une brève lettre transmise à ses collègues hier soir, M. Vankoughnet s'est excusé de l'embarras provoqué par la situation et confirmé son retrait du caucus jusqu'à ce que les accusations portées contre lui soient entendues par le tribunal.

Somalie

Documents sauvés de justesse

OTTAWA (PC)-Une employée de bureau des Forces armées canadiennes avait reçu d'un colonel en septembre dernier l'ordre de détruire des documents concernant la Somalie, a appris hier la commission d'enquête.

Nancy Fournier, des relations publiques de l'armée, s'affairait d'ailleurs à jeter une liasse de documents dans un sac destiné à l'incinérateur lorsqu'un officier de liaison auprès de la commission d'enquête a contremandé in extremis l'ordre venu du colonel Geoff Haswell, directeur du service.

Haswell a été depuis accusé de sept chefs reliés à la falsification de documents concernant la Somalie.

«Il est entré dans mon bureau et m'a demandé de me débarrasser de mes documents concernant la Somalie», a expliqué hier Mme Fournier. Quatre mois plus tôt, pourtant, la commission avait ordonné au ministère de la Défense de lui remettre tous ces documents.

Selon Mme Fournier, il s'agissait de coupures de presse, de mises en contexte et de réponses préparées pour les journalistes.

Elle ignorait tout de l'ordre donné par la commission mais estimait qu'il était un peu tôt pour détruire ces documents d'archives.

Pour vendre votre maison

LES ANNONCES CLASSÉES

545-4014
668-4506
679-3832

QUOTIDIEN

310776

Pour louer ton logement

LES ANNONCES CLASSÉES

545-4014
668-4506
679-3832

QUOTIDIEN

310776

Ville de Chicoutimi

ON DEMANDE DES SOUMISSIONS POUR: MOBILIER
Bibliothèque publique de Chicoutimi

La Ville de Chicoutimi désire recevoir des soumissions pour l'acquisition de mobilier pour la Bibliothèque publique de Chicoutimi.

Ceux qui désirent soumissionner peuvent se procurer des formules de soumission au Service de l'approvisionnement de la Ville de Chicoutimi, situé au 1088, rue Nil-Tremblay à Chicoutimi.

Toute soumission doit être accompagnée d'un *dépôt de livraison* de: **500$.**

Ce *dépôt de livraison* consistera en un chèque visé, tiré d'une banque à charte, banque d'épargne ou caisse populaire faisant affaire au Québec.

Les formules dûment remplies seront retournables au bureau du Service du greffe de la Ville de Chicoutimi, situé au 201, rue Racine Est à Chicoutimi, avant **14 h le VENDREDI, 24 MAI 1996.**

La Ville de Chicoutimi ne s'engage pas à accepter aucune des soumissions et décline toute responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Le présent avis est publié en conformité avec les dispositions de la LOI SUR LES CITÉS ET VILLES.

Signé à Chicoutimi, ce premier jour du mois de mai mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Me Hélène Savard
Directeur des services juridiques
VILLE DE CHICOUTIMI

319990

Ville de Jonquière

Appel d'offres

Soumission #96-079
BÉTON BITUMINEUX - PAVAGE DE CERTAINES RUES

La Ville de Jonquière recevra jusqu'au **15 mai 1996** à 15 heures, des soumissions pour la fourniture de béton bitumineux pour le pavage de certaines rues.

Les formules de soumissions peuvent être obtenues aux bureaux du Service de l'approvisionnement, 3501 rue du Roi-Georges, Jonquière, Québec, à compter du 6 mai 1996.

Les soumissions devront être adressées, sous pli cacheté, à monsieur R.-André Poitras, Directeur du Service de l'approvisionnement, Case postale 2000, JONQUIÈRE, Qc, G7X 7W7.

L'ouverture des propositions reçues se fera au bureau du Directeur de l'approvisionnement, immédiatement après la clôture des soumissions.

Le présent avis est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi des Cités et Villes.

La Ville de Jonquière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le directeur
R.-André Poitras
Service de l'approvisionnement

150e Jonquière

319977

Ville de Chicoutimi

ON DEMANDE DES SOUMISSIONS POUR: NIVELEUSE

La ville de Chicoutimi désire recevoir des soumissions pour l'acquisition d'une niveleuse.

Ceux qui désirent soumissionner peuvent se procurer des formules de soumission au Service de l'approvisionnement de la Ville de Chicoutimi, situé au 1088, rue Nil-Tremblay à Chicoutimi.

Aucun dépôt de garantie n'est exigé.

Les formules dûment remplies seront retournables au bureau du Service du greffe de la Ville de Chicoutimi, situé au 201, rue Racine Est à Chicoutimi, avant **14 h le VENDREDI, 24 MAI 1996.**

La Ville de Chicoutimi ne s'engage pas à accepter aucune des soumissions et décline toute responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Le présent avis est publié en conformité avec les dispositions de la LOI SUR LES CITÉS ET VILLES.

Signé à Chicoutimi, ce trentième jour du mois d'avril mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Me Hélène Savard
Directeur des services juridiques
VILLE DE CHICOUTIMI

319980

Ville de Chicoutimi

ON DEMANDE DES SOUMISSIONS POUR: SYSTÈME DE DÉTECTION DE LIVRES ET MATÉRIEL AUDIO-VISUELS
Bibliothèque publique de Chicoutimi

La Ville de Chicoutimi désire recevoir des soumissions pour l'acquisition de système de détection de livres et matériel audio-visuels pour la Bibliothèque publique de Chicoutimi.

Ceux qui désirent soumissionner peuvent se procurer des formules de soumission au Service de l'approvisionnement de la Ville de Chicoutimi, situé au 1088, rue Nil-Tremblay à Chicoutimi.

Toute soumission doit être accompagnée d'un *dépôt d'installation* de: **500$**

Ce *dépôt d'installation* consistera en un chèque visé, tiré d'une banque à charte, banque d'épargne ou caisse populaire faisant affaire au Québec.

Les formules dûment remplies seront retournables au bureau du Service du greffe de la Ville de Chicoutimi, situé au 201, rue Racine Est à Chicoutimi, avant **14 h le VENDREDI, 24 MAI 1996.**

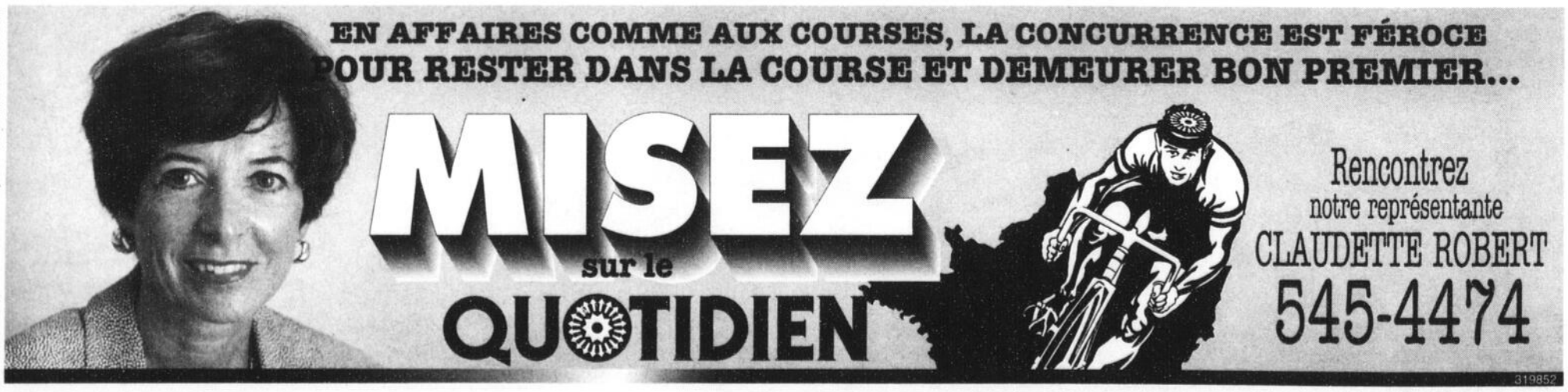
La Ville de Chicoutimi ne s'engage pas à accepter aucune des soumissions et décline toute responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Le présent avis est publié en conformité avec les dispositions de la LOI SUR LES CITÉS ET VILLES.

Signé à Chicoutimi, ce premier jour du mois de mai mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Me Hélène Savard
Directeur des services juridiques
VILLE DE CHICOUTIMI

319988



NÉCROLOGIE



AUBRY (Mme Marie-Anna Desbiens) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 1er mai 1996, à l'âge de 81 ans, dame Marie-Anna Desbiens, épouse de feu M. Charles-Edouard Aubry, demeurant au 637 Jolliet, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 3 mai 1996 à 14h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 4 mai 1996 à 11h00 à l'église St-Joachim de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était Fille d'Isabelle. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Yvon Aubry (Gervaise Bolduc), Guy Aubry (Micheline Boucher), Lise Aubry (feu Cyrille Dubé, Alexandre Harvey), Réjean Aubry (Dominique Simard); ses frères et soeurs: Henri Desbiens (feu Mariette Tremblay), Thomas Desbiens (Rolande Harvey), Paul Desbiens (Estelle Gagné), Uldéric Desbiens (Marie-Louise Lavoie); ses petits-enfants: Louis, Albert, Josée, Denis, Christine, Nathalie, Caroline, Catherine et David; ses arrière-petits-enfants; elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Aubry; ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



BOUCHARD (Mme Paula) — Est décédée à l'Hôpital de la Baie, le 1er mai 1996, à l'âge de 69 ans 7 mois, dame Paula Bouchard, épouse en 1ères noces de feu M. Joseph Tremblay et en 2ièmes noces de M. Léonard Desgagné, demeurant au 2580, rue Bagot, La Baie. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 4 mai 1996 à 11h00 à l'église St-Marc à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire à Ville de la Baie. Elle était membre de l'Age d'Or et membre des retraités de la Stone Consol. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Andrée (Denis Cloutier), Serge (Josée Tremblay), Réal (Carole Desgagné), Johanne (Robert Hudon); ses petits-enfants: Dany, Manon, Sarah, Jessie, Billy, Johnattan (Tremblay), Johnattan (Hudon), Katherine; ses frères et soeurs: Blanche (feu Adolphe Ouellet), feu Henri (feu Eva Ouellet), Marie-Alice (feu Henri Rousseau), Adrien (Marie-Berthe Sergerie), Roland (feu Aliette Bouchard), feu Antoinette (Maurice Simard), feu Rolande (feu Conrad Dallaire), ainsi que les membres de la famille Tremblay et Desgagné; ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Société Canadienne du Cancer, 416 Racine Est, C.P. 573, Chicoutimi, G7H 5C8. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



DIONNE (M. Irénée) — Est décédé à sa résidence, le 1er mai 1996, à l'âge de 89 ans 4 mois, M. Irénée Dionne, époux de feu dame Christiane Lapointe, demeurant au 554, rue Morin, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 3 mai 1996 à 14h30 à l'église du Christ-Roi de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Il était membre du Mouvement Vers Demain. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Vincent Dionne (Geneviève Guérin), Louise Dionne (Jacques Tremblay), Carmen Dionne (Lucien Martel), Francine Dionne (Serge Gagné), Jassinte Dionne (Gilles Coderre), Simone Dionne (Pierre Boucher); ses 14 petits-enfants; il était le frère de: feu Arsène Dionne (Aline Dumont), feu Albert Dionne (Fleurianne Côté), feu Hermel Dionne (1ères noces Laurette Bérubé, 2ièmes noces Clémence Landry), Léopold Dionne (Thérèse Pelletier), feu Joseph Dionne (Cécile Veilleux), feu Laurette Dionne (feu Jean-Marie Mailloux), feu Marie-Ange Dionne (Gérard Bélanger), Lucienne Dionne (1ères noces feu Marc Belzile, 2ièmes noces feu Léo Berger), Célanyre Dionne (Adrien Martin), Berthe Dionne (feu Albert Bérubé), feu Ida Dionne (feu Roméo Lebel), Georges Dionne (Annette Colin), Hilaire Dionne, Eugène Dionne (Edwina Gaudreault); il était le beau-frère de: feu Jos Lapointe (Almanza Therrien), feu Adèle Lapointe (feu Henri Larouche), feu Jean-Paul Lapointe (Jeannette Michaud), Rosario Lapointe (Léonne Tremblay), feu Aurette Lapointe (feu Gaston Larouche), Rita Lapointe (feu Cyprien Michaud), feu Lucette Lapointe (feu Adrien Bellavance), Nazarin Lapointe, Charlotte Lapointe (Maurice Lessard); il laisse également dans le deuil Abla Faroud, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

GAGNON (M. Henri) — Entouré de sa famille au Centre Hospitalier Ste-Marie de Trois-Rivières, le 30 avril 1996, est décédé à l'âge de 78 ans, M. Henri Gagnon, ingénieur-chimiste, époux de dame Louisette Landry, demeurant à Trois-Rivières. Le défunt est exposé au Centre Funéraire Rousseau & Frère Ltée, 445 Des Volontaires, Trois-Rivières, à compter de jeudi le 2 mai 1996 de 19h00 à 22h00. Vendredi le 3 mai 1996 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Puis samedi le 4 mai 1996, jour des funérailles à compter de 9h30. Les funérailles auront lieu samedi le 4 courant, à l'église St-Jean de Brébeuf, 2850, boulevard des Forges, Trois-Rivières à 11h00. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel de Trois-Rivières. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, Louisette Landry, ses enfants: Christian (Marie-Josée Vincent), Jean-Pierre (Lise Parent), Anne, Richard (Caroline Dubé), Lucie (Daniel Brousseau); ses petits-enfants: Vincent, Shannon, Vicki, Marie, Benoit; ses soeurs et son frère: Marie-Luce Gagnon, Simone Gagnon, Jean Gagnon (Lucienne Bergeron) tous de Jonquière, ainsi que plusieurs belles-soeurs et beaux-frères, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Fondation du Centre Hospitalier Ste-Marie de Trois-Rivières, 3350 boulevard Royal, Trois-Rivières, Québec, G9A 5Z4, seraient appréciés. Pour renseignements: Rousseau & Frères Ltée, tél.: (819) 374-6225, tél.: (800) 246-6225, fax: (819) 374-6227.



HUDON (M. Rémi) — Le 1er mai 1996, est décédé à Métabetchouan, à l'âge de 77 ans, M. Rémi Hudon, époux de dame Brigitte Fortin, demeurant au 950 Côté Ouest, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc. du 620 boulevard Dequen Nord, Alma, à compter de vendredi le 3 mai 1996 à 14h00. Le service religieux aura lieu samedi le 4 mai 1996 à 11h00 à l'église St-Jude et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Régine (Claude Fortier), Pierre, Paul (Christiane Thivierge), Yves (Diane Parent), Louis (Danielle Tremblay); ses petits-enfants: Dominic, Viviane Fortier, Julie, Catherine, Philippe, Etienne, Charles, François, Emilie, Simon, Jérôme, Anne-Marie, Julien, Hélène Hudon; sa soeur Dina des Soeurs du Saint-Rosaire; ses beaux-frères et belles-soeurs: Aurélien Fortin (Gabrielle Simard), Gemma Fortin (feu Réal Gagné), Denise Lacroix (feu Paul-Emile Fortin), neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Société d'Alzheimer, 70 rue St-Joseph Sud, Alma, G8B 3E4. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc. d'Alma.



POTVIN (Mme Marguerite Tremblay) — Est décédée à l'Hôpital de la Baie, le 2 mai 1996, à l'âge de 71 ans 3 mois, dame Marguerite Tremblay, épouse de feu M. Marie-Jean Potvin, demeurant au 517 boulevard de la Grande-Baie Sud, Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 651 boulevard de la Grande-Baie Sud, Ville de la Baie, vendredi le 3 mai 1996 à 14h00. Les funérailles auront lieu samedi le 4 mai 1996 à 14h00 à l'église St-Edouard de Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était membre de la Légion Canadienne et membre de l'Age d'Or. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Diane, André (Josée Tremblay), Louise (Camil Rénald), Pierre (Sylvie Tremblay); ses petits-enfants: Dominique et Martin Tremblay, Maxime et Raphaël Potvin, David Vanderhoven, Kim Potvin; elle était la soeur de: Gemma Tremblay (feu Paul-Emile McNicoll), feu Louis-Joseph Tremblay; elle était la belle-soeur de: Simonne Potvin (Roger Audet), Lauréanne Potvin (Henri Simard), Graziella Potvin (Jean-Marie Bergeron), Georgette Potvin (Eugène Girard), Alfred Potvin (Nicole Tousignant), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

Messes anniversaires



LABERGE (M. Oscar) — La messe anniversaire de M. Oscar Laberge, époux de dame Marie-Reine Savard, aura lieu dimanche le 5 mai 1996 à 9h00 à l'église St-Antoine de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



PERRON (M. Anthony) — La messe anniversaire de M. Anthony Perron, fils de M. Dominique Perron et de dame Geneviève Chouinard, demeurant au 2217, Des Coudriers, Jonquière, sera chantée samedi le 4 mai 1996 à 19h00 à l'église St-Dominique de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

Prières



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: N. B.

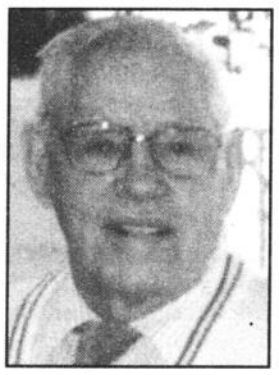
IN MEMORIAM



HOVINGTON (dame Juliette) — Est décédée le 2 mai 1996, dame Juliette Hovington (Edmour). La famille recevra parents et amis à la résidence funéraire de Sacré-Coeur (Saguenay), le vendredi 3 mai 1996 à compter de 19h00 et le samedi 4 mai 1996 à compter de 10h00. Les funérailles auront lieu le samedi 4 mai 1996 à 15h00 à l'église de Sacré-Coeur (Saguenay). Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Charlotte, Colette, Olivette, Andrée (Laval Dufour), Claire-Hélène (René Gagnon), Laurier, Lison (Jean-Claude Fournier), Dominique, Grégoire, Geneviève; ses petits-enfants: Mailys, Frédérik, Maxime, Marie-Christine, Maude, Andréanne, Malcom, de même que ses frères et soeurs et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Société des Frais Funéraires de Sacré-Coeur.

Avec profonde sympathie nous offrons
nos condoléances aux familles éprouvées

LE QUOTIDIEN



Lors du décès de

M. Arthur Servant

(de Chicoutimi)

(24-12-1996)

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement
la Fondation de Ma Vie
en signalant: 541-1005

318407

EMERY GRAVEL INC.

«Une maison d'ici au service des gens de chez nous»

La Maison Emery Gravel offre des services personnalisés:

- Relation d'aide à nos familles en deuil.
- Des hôtesses accueillantes dans nos résidences funéraires.
- Un support chaleureux toujours présent.
- Documentation et informations pour aider au règlement de successions.

LA MAISON FUNÉRAIRE
Emery Gravel INC.
2442, RUE ROUSSEL
CHICOUTIMI
543-6962

312524

...une présence rassurante dans des moments difficiles

SPORTS

Plus petite masse salariale des majeures

Les Expos ont bien su faire leur nom

par Richard Milo

HOUSTON (PC) - Appelez-les... Expos.

Les sans nom de Felipe Alou sont en train de faire leur marque dans les ligues majeures.

Jamais battue jusqu'au dernier élan, il faut se lever de bonne heure pour vaincre l'équipe de l'heure dans la Ligue nationale, celle qui possède la plus petite masse salariale à 15 millions $, la formation que la presse américaine avait choisie pour finir au dernier rang de la section Est.

«On a l'impression qu'on a été laissés pour compte. Les analystes disaient qu'on était des rien de tout, a révélé Mark Grudzielanek. C'est une motivation. On se nourrit de ça.»

Comme quoi l'argent n'achète pas tout, les Expos présentent une meilleure fiche que les Yankees de New York, dont la masse salariale s'élève à 52 millions $.

Henry Rodriguez a frappé au moins un circuit dans quatre matchs consécutifs tandis que Grudzielanek a réussi une séquence de 17 matchs avec au moins un coup sûr, la plus longue cette saison dans le baseball majeur.

Le G-man est un des trois joueurs des Expos dont la moyenne s'élève à plus de .350. Il frappe pour .369 à sa première saison complète dans les ligues majeures. Mike Lansing affiche avec une formidable moyenne de .372 et David Segui fait encore mieux que l'an passé avec une moyenne de .358.

Rodriguez a pour sa part établi des records d'équipe en avril pour le nombre de circuits (9) et de points produits (27), ce qui lui a valu d'être proclamé le joueur par excellence des Expos dans le premier mois du calendrier.

«On n'a pas une équipe formidable mais tout le monde contribue. On fait les choses qu'il faut pour gagner», a expliqué Rodriguez, un des réservistes des Dodgers de Los Angeles qu'on a obtenu pour presque rien pour combler la perte de Cliff Floyd.

Segui aussi

Curieusement, les Expos ont ensuite fait l'acquisition de Segui des Mets de New York quand Rodriguez a subi une fracture à la jambe. Et encore là, ils ont donné peu en cédant le lanceur droitier Reid Cornelius.

Rodriguez, lui, n'a coûté que le lanceur gaucher Joey Eischen et Roberto Kelly, un vétéran dont le style lymphatique ne cadrait pas avec les Expos. En avril, Rodriguez a frappé plus de circuits que jamais en une saison dans sa carrière avec les Dodgers. Il avait connu des saisons de huit circuits en 1992 et 1993.

Quant à Segui, il est devenu le cinquième frappeur qu'on recherchait pour protéger Moises Alou en s'imposant par sa régularité au bâton. Sa seule présence dans le cercle d'attente aide Moises Alou.

L'autre jour, le gérant des Expos lui a fait un beau compliment en disant que «son rendement au cinquième rang était sa plus agréable surprise».

C'est Lansing qui remplace Segui au deuxième rang du rôle. Et il le fait avec succès. Toujours sur les sentiers, il a obtenu 42 coups sûrs et 12 buts sur balles, un sommet dans l'équipe.

Agressifs, les Expos jouent du baseball à son image.

«Je savais qu'il était prêt quand il m'a lui-même demandé de frapper au deuxième rang, a dit Alou. Ce n'est pas une place que les gars affectionnent dans le rôle.»

Lansing (24) et Grudzielanek (26) ont déjà marqué 50 points.

Au camp, Lansing a demandé de frapper au deuxième rang même s'il avait mené dans l'équipe l'an passé avec 62 points produits, éclipsant la marque de 56 par un joueur de deuxième but des Expos établi par Delino DeShields en 1992.



HENRY RODRIGUEZ... a établi deux records d'équipe chez les Expos en avril pour le nombre de circuits (9) et de points produits (27).

AU LOSANGE

HOUSTON (PC) - Henry Rodriguez a été choisi le joueur du mois d'avril chez les Expos par l'Association des chroniqueurs de baseball de Montréal.

Il a obtenu tous les votes de première place pour devancer Mark Grudzielanek et Mike Lansing. David Segui a aussi été considéré.

Rodriguez a établi deux records d'équipe en claquant neuf circuits et en produisant 27 points. Il a aussi conservé une moyenne de .321 dans le premier mois du calendrier.

Grudzielanek a obtenu six votes de deuxième place et trois votes de troisième place tandis que Lansing a reçu deux votes de deuxième place et quatre votes de troisième place.

Le G-Man a frappé pour .366 en avril et marqué 25 points. `Laser' a pour sa part frappé pour .383 et marqué 23 points...

La rencontre débutera à 20 h 05, heure du Québec. Rhéal Cormier (1-1) sera opposé au droitier Shane Reynolds (4-1)...

Kirk Rueter (2-1) et Jeff Fassero (1-3) seront les deux partants des Expos lors au cours de la série. Ils se mesureront à Darryl Kile (3-3) et Doug Brocail (1-2), un droitier qui est incommodé depuis quelques temps par une tendinite à l'épaule droite...

Sean Berry, l'ancien des Expos qui a été échangé en retour de David Veres, a déjà neuf erreurs mais il frappe pour une bonne moyenne de .293.

Il a produit 14 points même s'il n'a claqué aucun circuit. Il a réussi 12 doubles...

Ce n'est jamais fini

HOUSTON (PC) - Avec les Expos de 1996, un match n'est jamais fini. Ils ont déjà remporté 10 matchs en comblant des déficits, neuf fois à compter de la sixième manche.

«Pour être sûrs de nous avoir battus, il faut attendre jusqu'au dernier élan», a noté Alou.

«J'ai bien aimé le mois d'avril mais j'aime mieux ne pas trop parler pour le moment. Attendons de voir ce que nous apportera mai, juin, juillet...»

Avril a été un mois exceptionnel pour les Expos mais il a aussi été éprouvant en raison de la perte de Rondell White et du long voyage de 10 jours qu'ils termineront contre les Astros au cours du week-end.

Quand les Expos reviendront à Montréal dimanche soir, ils Expos auront franchi le fleuve Mississipi à quatre reprises de Montréal à Denver, Denver à New York, New York à Houston et Houston à Montréal, des envolées d'environ quatre à cinq heures chacune.

Si c'est cependant la route qu'il faut emprunter pour atteindre les séries d'après-saison...

Grand Prix d'Imola

Villeneuve connaît bien le circuit

(PC) - Moins d'une semaine après sa première victoire historique en Formule un au Grand Prix d'Europe, Jacques Villeneuve reprend le collier aujourd'hui. Et ses rivaux n'ont qu'à bien se tenir. Pour la première fois cette saison, Villeneuve entreprend son week-end en terrain connu.

«C'est fantastique de finalement me retrouver sur un circuit que je connais», a constaté Villeneuve, qui est arrivé à Imola hier.

«Cette fois, je n'aurai pas à découvrir le tracé et je vais pouvoir travailler sur les réglages de la voiture dès la première séance d'essais.»

Villeneuve connaît effectivement le légendaire circuit Enzo et Dino Ferrari pour y avoir déjà réalisé une séance d'essais privés avec Williams-Renault en plus d'y avoir disputé une épreuve de Formule 3.

Tout augure donc pour le mieux pour la recrue. Avec une victoire et deux deuxièmes places en quatre courses jusqu'ici, disputées sur des circuits inconnus de surcroît, Villeneuve figure désormais parmi les favoris à chaque Grand Prix.

Sa première victoire au Nürburgring, il n'aura guère eu le temps de la célébrer. Quelques heures après être monté sur la plus haute marche du podium, son esprit était déjà tourné vers Imola. Car ses succès immédiats lui permettent maintenant de viser non seulement quelques autres victoires cette saison mais il peut aussi prétendre au championnat du monde.

Hill veut se racheter

Certes la tâche ne sera guère aisée ce week-end. Son coéquipier Damon Hill, actuel meneur au championnat après avoir remporté les trois premières épreuves de la saison, sera désireux de racheter sa contre-performance de dimanche dernier.

Et dans l'ambiance démente d'Imola, où les Tifosi manifesteront leur attachement indéfectible à la Scuderia Ferrari, l'Allemand Michael Schumacher voudra répéter la prometteuse performance qui lui a permis de signer la deuxième place en Allemagne.

L'Allemand prêche pourtant la patience: «Nous progressons, mais à petits pas. Cela m'étonnerait que nous réussissions à gagner à Imola. Le circuit est bosselé et il ne convient pas à notre voiture.»

Enfin, les deux pilotes Benetton (Jean Alesi et Gerhard Berger) chercheront à faire amende honorable après un autre faux pas au Nürburgring.

Le circuit Enzo et Dino Ferrari, un tracé terriblement long (5,040 km), invite par ailleurs à la prudence. Ses longues courbes rapides poussent souvent les pilotes, désireux de les prendre de plus en plus vite, à la faute.

Les souvenirs du Brésilien Ayrton Senna et de l'Autrichien Roland Ratzenberger, victimes du circuit en 1994, seront encore présents dans toutes les mémoires.

Depuis ces tragiques événements, la Fédération internationale de l'automobile a obtenu des modifications sur le circuit pour augmenter la sécurité des pilotes, notamment l'amélioration des courbes Tamburello (celle où Senna s'est tué) et Villeneuve.

LES CHIFFRES

ELIMINATOIRES

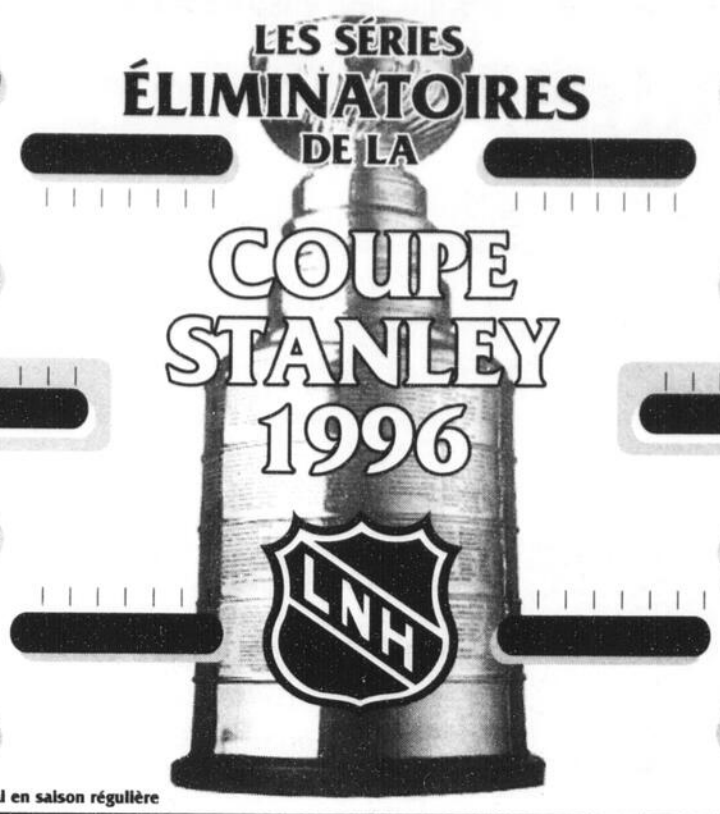
Deuxième ronde
(Quatre de sept)

Conférence de l'Est
Philadelphie vs. Floride
Jeudi, 2 mai
Floride 2 Philadelphie 0
(Floride mène 1-0)
Samedi, 4 mai
Floride à Philadelphie, 19h00.

Pittsburgh vs. NY Rangers
Vendredi, 3 mai
NY Rangers à Pittsburgh, 19h30.
Dimanche, 5 mai
NY Rangers à Pittsburgh, 15h00.

Conférence de l'Ouest
Detroit vs. St. Louis
Vendredi, 3 mai
St. Louis à Detroit, 19h30.
Dimanche, 5 mai
St. Louis à Detroit, 15h00.

Colorado vs. Chicago
Jeudi, 2 mai
Chicago 3 Colorado 2 (P)
(Chicago mène 1-0)
Samedi, 4 mai
Chicago à Colorado, 22h00.
Chicago à Colorado, 21h00.



( ) Indique le classement final en saison régulière

MARQUEURS

	B	P	Pts
Sakic, Col	7	4	11
Forsberg, Col	4	6	10
Lemieux, Pit	2	8	10
Nedved, Pit	6	3	9
Jagr, Pit	3	6	9
Kamensky, Col	3	6	9
Mogilny, Van	1	8	9
Gretzky, StL	0	9	9
Corson, StL	5	3	8
Damphousse, Mon	4	4	8
Linden, Van	4	4	8
Sheppard, Flo	4	4	8
Ozolinsh, Col	2	6	8
Graves, NYR	6	1	7
Hawerchuk, Phi	3	4	7
Oates, Bos	2	5	7
Woolley, Flo	2	5	7
Bourque, Bos	1	6	7
Gilmour, Tor	1	6	7
Zubov, Pit	0	7	7
Fedorov, Det	0	7	7
Juneau, Wash	0	7	7
LeClair, Phi	4	2	6
Murphy, Chi	4	2	6
Lindros, Phi	3	3	6
Francis, Pit	3	3	6
Larionov, Det	3	3	6
Otto, Phi	3	3	6
Kovalev, NYR	2	4	6
Lemieux, Col	2	4	6
Yzerman, Det	2	4	6
Messier, NYR	1	5	6
Renberg, Phi	1	5	6
Krupp, Col	0	6	6
Falloon, Phi	3	2	5
Coffey, Det	2	3	5
Roenick, Chi	2	3	5
Verbeek, NYR	1	4	5
Young, Col	1	4	5
Driver, NYR	0	5	5

LIGUE AMÉRICAINE

ELIMINATOIRES
CONFERENCE DE L'EST
Demi-finales
(Quatre-de-7)
Springfield vs. Portland
Jeudi, 2 mai
Portland 4 Springfield 3
(Portland mène 1-0)
Vendredi, 3 mai
Portland à Springfield, 19h35

Saint-Jean vs. Fredericton
Vendredi, 3 mai
Fredericton à Saint Jean, 18h30

CONFERENCE DE L'OUEST
Demi-finales
(Quatre-de-7)
Baltimore vs. Syracuse
Mercredi, 1er mai
Baltimore 4 Syracuse 3 (P)
(Baltimore mène 1-0)
Vendredi, 3 mai
Syracuse à Baltimore, 19h30

JUNIOR, MAJEUR

ELIMINATOIRES

Finale

Quatre de sept
Jeudi, 2 mai
Granby 8 Beaport 4
(Granby mène 3-1)
Vendredi, 3 mai
Beauport à Granby, 19h30
Dimanche, 5 mai
x-Granby à Beauport, 19h30
Mardi, 7 mai
x-Beauport à Granby

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Delisle, Xavier Gra	19	13	26	39
Rosa, Pavel Hul	18	14	22	36
Gratton, Benoit Gra	20	12	24	36
Ménard, Martin Hul	18	12	22	34
Brosseau, David Gra	20	22	11	33
Boudrias, Jason Chi	17	12	20	32
Goneau, Daniel Gra	20	11	21	32
Audet, Philippe Gra	20	12	18	30
Doig, Jason Gra	19	9	21	30
Loder, Jeff Bea	18	15	14	29
Chouinard, Martin Gra	20	15	14	29
Trudel, Jean-Guy Hul	17	11	18	29
McKay, Michael Chi	17	14	13	27
Bélanger, Eric Bea	19	13	13	26
Drolet, Jimmy Gra	20	7	18	25

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Montréal	18	10	.643	—
Philadelphie	15	11	.577	2
Atlanta	16	12	.571	2
New York	12	14	.461	5
Floride	11	18	.379	7 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Chicago	14	14	.500	—
Houston	14	14	.500	—
Pittsburgh	13	14	.481	1/2
St. Louis	12	16	.429	2
Cincinnati	9	17	.346	4

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
San Diego	18	10	.643	—
San Francisco	14	13	.519	3 1/2
Los Angeles	14	15	.483	4 1/2
Colorado	12	14	.462	5

Jeudi, 2 mai
Philadelphie 2 Floride 0

Vendredi, 3 mai
New York (Wilson 1-1) à Chicago (Navarro 1-3), 15h20
Los Angeles (Parks 2-1) à Pittsburgh (Darwin 2-2), 19h05
Philadelphie (Mulholland 2-2) à Atlanta (Maddux 4-1), 19h40
Montréal (Cormier 1-1) à Houston (Reynolds 4-1), 20h05
Floride (Burkett 1-4) à Colorado (Reynoso 1-2), 21h05
St. Louis (Osborne 1-2) à San Diego (Ashby 3-1), 22h05
Cincinnati (Schourek 3-1) à San Francisco (Fernandez 3-1), 22h05

Samedi, 4 mai
New York à Chicago, 14h20.
Floride au Colorado, 15h05.
Cincinnati à San Francisco, 16h05.
Los Angeles à Pittsburgh, 19h05.
Philadelphie à Atlanta, 19h10.
Montréal à Houston, 20h05.
St. Louis à San Diego, 22h05.

Dimanche, 5 mai
Philadelphie à Atlanta, 13h10.
Los Angeles à Pittsburgh, 13h35.
New York à Chicago, 14h20.
Montréal à Houston, 14h35.
Floride au Colorado, 15h05.
St. Louis à San Diego, 16h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Joyner SD	25	89	17	35	.393
Lansing Mon	28	113	24	42	.372
Grace Chi	28	116	19	43	.371
Grudziel. Mon	28	130	26	48	.369
Piazza LA	28	111	11	41	.369
Burks Col	25	99	24	36	.364
Segui Mon	24	95	18	34	.358
Gonzalez Chi	27	84	14	30	.357
Taubensee Cin	20	73	12	26	.356
MaWilliams SF	27	102	23	36	.353

Points Bonds, San Francisco, 27; Grudzielanek, Montréal, 26; Lansing, Montréal, 24; Bagwell, Houston, 24; Caminiti, San Diego, 24; Burks, Colorado, 24; McRae, Chicago, 23; MaWilliams, San Francisco, 23.
Points produits IBonds, San Francisco, 34; HRodriguez, Montréal, 30; McGriff, Atlanta, 28; DBell, Houston, 25; Bagwell, Houston, 25; Servais, Chicago, 23; Gilkey, New York, 23; King, Pittsburgh, 23; Bichette, Colorado, 23.
Coups sûrs Grudzielanek, Montréal, 48; Grace, Chicago, 43; Lansing, Montréal, 42; BLHunter, Houston, 41; Piazza, Los Angeles, 41; DBell, Houston, 39; Caminiti, San Diego, 39.
Doubles Lansing, Montréal, 13; Caminiti, San Diego, 13; Berry, Houston, 12; Joyner, San Diego, 12; DBell, Houston, 11; Grace, Chicago, 10; McGriff, Atlanta, 9.
Triples LJohnson, New York, 7; DeShields, Los Angeles, 4; RWhite, Montréal, 3; Dykstra, Philadelphie, 3; 11 à égalité à 2.
Circuits Sheffield, Floride, 12; Bonds, San Francisco, 12; Klesko, Atlanta, 10; HRodriguez, Montréal, 10; Bagwell, Houston, 9; King, Pittsburgh, 9; Lankford, St. Louis, 8; Hundley, New York, 8.
Buts volés McRae, Chicago, 13; BLHunter, Houston, 9; Morandini, Philadelphie, 9; DeShields, Los Angeles, 8; Coleman, Cincinnati, 8; 7 à égalité à 7.
Lanceurs (5 décisions) Grace, Philadelphie, 5-0, 1.000, 2.53; Hamilton, San Diego, 5-1, .833, 3.40; Smoltz, Atlanta, 5-1, .833, 2.70; Reynolds, Houston, 4-1, .800, 4.24; GMaddux, Atlanta, 4-1, .800, 2.17; Nomo, Los Angeles, 4-2, .667, 3.27; ALeiter, Floride, 4-2, .667, 3.05.
Retraits Smoltz, Atlanta, 51; Nomo, Los Angeles, 41; Wagner, Pittsburgh, 41; PJMartinez, Montréal, 41; Neagle, Pittsburgh, 39; ALeiter, Floride, 37; Avery, Atlanta, 35; GMaddux, Atlanta, 35.
Victoires protégées Bottalico, Philadelphie, 10; TdWorrell, Los Angeles, 7; Leskanic, Colorado, 6; Wohlers, Atlanta, 6; Hoffman, San Diego, 5; Beck, San Francisco, 5; JBrantley, Cincinnati, 5; Franco, New York, 5; Eckersley, St. Louis, 5.

LIGUE AMÉRICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	15	10	.600	—
Baltimore	14	13	.519	2
Toronto	13	14	.481	3
Detroit	10	19	.345	7
Boston	8	19	.296	8

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	17	8	.680	—
Chicago	15	12	.556	3
Minnesota	14	12	.538	3 1/2
Milwaukee	12	14	.461	5 1/2
Kansas City	9	19	.321	9 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Texas	17	11	.607	
Seattle	16	11	.593	1/2
Californie	15	12	.555	1 1/2
Oakland	13	14	.481	3 1/2

Jeudi, 2 mai
Toronto 7 Milwaukee 5
Californie 3 Oakland 1
Detroit 5 Texas 2
New York 5 Chicago 1
Cleveland à Seattle, 22h05.

Vendredi, 3 mai
Toronto (Quantrill 0-3) à Boston (Sele 1-2), 19h05
Texas (Hill 3-2) à Detroit (Keagle 3-1), 19h05
Milwaukee (Bones 1-4) à Baltimore (Erickson 1-2), 19h35
Chicago (Baldwin 2-0) à New York (Gooden 0-3), 19h35
Oakland (Reyes 3-3) à Kansas City (Appier 2-3), 20h05
Minnesota (Robertson 0-4) à Californie (Finley 3-2), 22h05
Cleveland (Nagy 3-1) à Seattle (Hitchcock 3-0), 22h05

Samedi, 4 mai
Toronto à Boston, 13h05.
Texas à Detroit, 13h15.
Milwaukee à Baltimore, 13h35.
Chicago à New York, 13h35.
Oakland à Kansas City, 20h05.
Minnesota en Californie, 22h05.
Cleveland à Seattle, 22h05.

Dimanche, 5 mai
Toronto à Boston, 13h05.
Texas à Detroit, 13h15.
Milwaukee à Baltimore, 13h35.
Chicago à New York, 13h35.
Oakland à Kansas City, 14h35.
Minnesota en Californie, 16h05.
Cleveland à Seattle, 16h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Cordova Min	18	70	23	27	.386
Molitor Min	26	105	24	39	.371
FThomas ChW	26	100	20	37	.370
O'Neill NYY	23	92	17	34	.370
RAlomar Bal	27	111	21	41	.369
Brosius Oak	25	87	20	32	.368
Duncan NYY	19	80	13	29	.362
EMartinez Sea	27	97	27	35	.361
Knoblauch Min	26	103	22	37	.359
CDelgado Tor	25	94	16	32	.340

Points EMartinez, Seattle, 27; ByAnderson, Baltimore, 26; Belle, Cleveland, 25; Molitor, Minnesota, 24; Cordova, Minnesota, 23; Sprague, Toronto, 23; Thome, Cleveland, 22; Knoblauch, Minnesota, 22; Hamilton, Texas, 22; Nixon, Toronto, 22.
Points produits IMVaughn, Boston, 28; FThomas, Chicago, 28; Carter, Toronto, 28; CDelgado, Toronto, 27; JGonzalez, Texas, 25; Edmonds, Californie, 24; Fryman, Detroit, 24; GVaughn, Milwaukee, 24.
Coups sûrs RAlomar, Baltimore, 41; Molitor, Minnesota, 39; Knoblauch, Minnesota, 37; FThomas, Chicago, 37; MLewis, Detroit, 36; Lofton, Cleveland, 35; IRodriguez, Texas, 35; EMartinez, Seattle, 35; Carter, Toronto, 35.
Doubles EMartinez, Seattle, 13; IRodriguez, Texas, 12; Damon, Kansas City, 10; Baerga, Cleveland, 10; RAlomar, Baltimore, 10; GMyers, Minnesota, 10; CRipken, Baltimore, 10.
Triples Durham, Chicago, 3; Meares, Minnesota, 3; Vina, Milwaukee, 3; JsValentin, Milwaukee, 3; Knoblauch, Minnesota, 3; 10 à égalité à 2.
Circuits ByAnderson, Baltimore, 12; Belle, Cleveland, 10; Fielder, Detroit, 10; Edmonds, Californie, 9; Sprague, Toronto, 9; FThomas, Chicago, 9; Brosius, Oakland, 8; MVaughn, Boston, 8; GVaughn, Milwaukee, 8; Griffey Jr, Seattle, 8.
Buts volés Lofton, Cleveland, 18; TGoodwin, Kansas City, 14; Battle, Oakland, 9; Listach, Milwaukee, 8; Nixon, Toronto, 8; Vizquel, Cleveland, 7; BeWilliams, New York, 6; ByAnderson, Baltimore, 6.
Lanceurs (5 décisions)Pettitte, New York, 4-1, .800, 4.62; Guzman, Toronto, 4-1, .800, 2.12; AFernandez, Chicago, 4-1, .800, 3.35; James, Californie, 4-2, .667, 2.04; DeMartinez, Cleveland, 4-2, .667, 4.78; Hentgen, Toronto, 3-2, .600, 4.39; Mussina, Baltimore, 3-2, .600, 4.03; KHill, Texas, 3-2, .600, 3.61; Finley, Californie, 3-2, .600, 7.44.
Retraits RJohnson, Seattle, 51; Clemens, Boston, 51; Guzman, Toronto, 47; Appier, Kansas City, 43; AFernandez, Chicago, 42; Alvarez, Chicago, 36; Radke, Minnesota, 35.
Victoires protégées Percival, Californie, 9; RHernandez, Chicago, 9; Mesa, Cleveland, 9; Montgomery, Kansas City, 6; Henneman, Texas, 6; RMyers, Baltimore, 6; Stevens, Minnesota, 5; Wetteland, New York, 5; Vosberg, Texas, 5.

SOMMAIRES

AMERICAINE

Californie	000	100	0113	7	0
Oakland	000	010	0001	6	0

J.Abbott (G,1-4), James (8), Percival (VS,10) (9) et Slaught; Johns (P,2-3), Taylor (9) et Steinbach. **C**: Cal Hudler (4).

Texas	000	020	0002	4	0
Detroit	030	000	11x5	6	0

B.Witt (P,3-2), Cook (7), Heredia (7) et I.Rodriguez; Lira (P,2-3), M.Myers (8), B.Williams (VS,2) (9) et Flaherty. **C**: Det M.Lewis (6), Flaherty (3); Tex Greer (2).

Chicago	001	000	0001	5	0
New York	010	021	10x5	7	1

A.Fernandez (P,4-2), L.Thomas (8) et Karkovice, Kreuter (7); Cone (G,4-1) et Leyritz. **C**: NYY O'Neill (4), Sierra 2 (6), Leyritz (4).

Milwaukee	021	001	1005	6	0
Toronto	100	023	10x7	10	2

Karl (P,2-2), Boze (6) et Matheny; Hanson (G,3-4), Carrara (7), Bohanon (7), Crabtree (8), Timlin (VS,4) (9) et O'Brien. **C**: Mil Valentin (4); Tor Delgado (8), O'Brien (4).

FILMS XXX À VENDRE
à partir de 9,95$
SPÉCIAL LOCATION
3 FILMS
10$ pour une semaine
LES Secrets DU BONHEUR
1475, BOUL. SAINT-PAUL
CHICOUTIMI
TÉL.: 698-0258
319857

NBA

SERIES ELIMINATOIRES
SECTION EST

Chicago vs. Miami
Mercredi, 1er mai
Chicago 112 Miami 91
(Chicago gagne 3-0)

Orlando vs. Detroit
Mardi, 30 avril
Orlando 101 Detroit 98
(Orlando gagne 3-0)

Indiana vs. Atlanta
Lundi, 29 avril
Atlanta 90 Indiana 83
(Atlanta mène 2-1)
Jeudi, 2 mai
Indiana 83 Atlanta 75
(Série égale 2-2)
Dimanche, 5 mai
Atlanta à Indiana, heure à déterminer.

Cleveland vs. New York
Mercredi, 1er mai
New York 81 Cleveland 76
(New York gagne 3-0)

SECTION OUEST
Seattle vs. Sacramento
Mardi, 30 avril
Seattle 96 Sacramento 89
(Seattle mène 2-1)
Jeudi, 2 mai
Seattle à Sacramento, 22h30
Samedi, 4 mai
x-Sacramento à Seattle, heure à déterminer.

San Antonio vs. Phoenix
Mercredi, 1er mai
Phoenix 94 San Antonio 93
(San Antonio mène 2-1)
Vendredi, 3 mai
San Antonio à Phoenix, heure à déterminer.
Dimanche, 5 mai
x-Phoenix à San Antonio, heure à déterminer.

Utah vs. Portland
Mercredi, 1er mai
Portland 98 Utah 90
(Série égale 2-2)
Dimanche, 5 mai
Portland à Utah, heure à déterminer.

L.A. Lakers vs. Houston
Mardi, 30 avril
Houston 104 L.A. Lakers 98
(Houston mène 2-1)
Jeudi, 2 mai
Houston 102 LA Lakers 94
(Houston gagne 3-1)
x-si nécessaire.

Victoire surprise de 2-0

Les Panthers réussissent à embouteiller les Flyers

PHILADELPHIE (AP) - John Vanbiesbrouck a effectué 18 arrêts pour mériter un troisième blanchissage en carrière en séries éliminatoires quand il a conduit les Panthers de la Floride à une victoire surprise de 2-0 contre les Flyers de Philadelphie lors du premier match de la série demi-finale de la conférence de l'est.

Stu Barnes et Dave Lowry ont marqué pour les Panthers, qui ont infligé aux Flyers leur premier jeu blanc depuis une défaite de 3-0 contre le Canadien le 7 mai 1989.

Vanbiesbrouck, qui a remporté cinq victoires en six départs dans les séries cette saison, n'a cependant pas eu à se surpasser quand la défensive des siens a embouteillé sérieusement les joueurs des Flyers.

Le dernier blanchissage de Vanbiesbrouck en séries avait aussi été obtenu aux dépens des Flyers, soit le 8 avril 1987 quand il portait les couleurs des Rangers de New York.

Les Panthers, qui n'avaient pas très bien fait en désavantages numériques contre les Bruins de Boston en première ronde, ont obtenu de bien meilleurs résultats de leurs unités spéciales hier. Ils ont blanchi les Flyers, qui ont été incapables de profiter de quatre supériorités numériques.

Les Panthers ont bien protégé leur mince avance d'un point en troisième, resserrant les coudes en zone défensive et en dégageant la rondelle à la moindre occasion. Les Flyers n'ont obtenu que cinq tirs au cours de l'engagement.

En fait, les occasions de marquer ont été rares pour les deux équipes au cours des deux premiers engagements. Les Panthers ont pris les devants au début de la deuxième quand ils ont profité d'un mauvais changement de trio des Flyers.

Barnes et Lowry se sont retrouvés en surnombre en zone adverse. Barnes, feintant de passer, a déjoué Ron Hextall avec un tir du revers, son premier but des séries.

Lowry a enlevé toutes chances aux Flyers à 4:10 de la fin pendant une pénalité à Kjell Samuelsson.

Vanbiesbrouck avait effectué quelques bons arrêts avant le but de Lowry.

En première, par exemple, il avait repoussé des assauts de Chris Thérien et Dale Hawerchuk. En deuxième, il a dû faire le grand écart pour stopper un tir de Mikael Renberg.

Hextall a lui aussi effectué quelques bons arrêts. En première, il s'est montré solide face à Ray Sheppard et tout juste avant le but de Barnes, il avait repoussé un puissant tir de Johan Garpenlov, apparu seul dans l'enclave.



PAS DE PLACE - Karl Dykhuis, des Flyers, a perdu l'équilibre lorsque Terry Carkner l'a bousculé en première période.
(Photo AP)

«C'est vraiment beau à voir»

Daigneault se plaît chez les Penguins

PITTSBURGH (PC) - Jean-Jacques Daigneault n'a jamais fait partie d'une équipe aussi talentueuse. Difficile en effet de trouver mieux quand vos coéquipiers ont pour nom Mario Lemieux, Jaromir Jagr, Ron Francis, Petr Nedved, Tomas Sandstrom et Sergei Zubov.

«C'est vraiment beau à voir. En fait, c'est quasiment incroyable. Lors d'un match disputé en fin de saison, on menait 7-0 contre les Rangers en deuxième période. J'étais assis sur le banc et j'en tremblais. Je ne pouvais croire qu'une équipe pouvait exercer une telle domination au Madison Square Garden.»

Daigneault se souvient aussi de cette remontée spectaculaire des Penguins face au Canadien.

«J'étais à St.Louis et le match était présenté à la télé. Les Penguins tiraient de l'arrière 4-0. Ils l'ont finalement emporté 7-4», raconte l'ancien défenseur du Tricolore au sujet de ce match qui fait partie des plus mauvais souvenirs de Mario Tremblay.

Un élément-clé

À Pittsburgh, Daigneault est devenu l'homme de confiance d'Ed Johnston. Il évolue aux points d'appui lors des jeux de puissance en compagnie de Zubov en plus d'écouler les pénalités.

«Son attitude est extraordinaire. Il fait très bien circuler la rondelle. Je ne m'attendais pas à un tel rendement de sa part», dit Johnston.

«C'est un leader naturel», renchérit François Leroux. «Il excelle dans les deux sens de la patinoire. Et puis il est capable de frapper, même s'il n'est pas gros. À St.Louis, il a pincé Shayne Corson d'un solide coup d'épaule. Ça m'a vraiment surpris.»

Un arrêt à St.Louis

Daigneault file le parfait bonheur à Pittsburgh. Échangé par le Canadien alors qu'il ne jouait presque plus, Daigneault est passé aux Blues de St.Louis où il a subi un sort identique.

«Je n'en veux pas à Mike Keenan», assure-t-il. «Mais à mon âge (30 ans), je ne voulais pas me contenter d'un rôle de cinquième défenseur et jouer de cinq à six minutes par match. C'est pourquoi j'ai demandé à Keenan de m'échanger. J'ai moi-même provoqué cette transaction. Je n'ai donc pas à lui en vouloir», laisse entendre l'ex-représentant des joueurs de la Flanelle.

Daigneault a passé dix jours dans les mineures à Worcester, le club-école des Blues dans la Ligue américaine.

«Ces dix jours m'ont beaucoup aidé. J'en ai profité pour améliorer ma condition physique. J'en ai aussi profité pour retrouver le style que je pratiquais à Vancouver et Philadelphie. J'ai cessé de me préoccuper de ma défensive pour seulement jouer en fonction de l'attaque. J'ai alors amassé beaucoup de points. Je me disais que si une équipe venait me chercher, ce serait pour mes qualités offensives.»

Daigneault ne regrette pas son passage à Montréal. Bien au contraire. C'est chez le Canadien qu'il a appris son métier de défenseur. Aujourd'hui, il en retire les dividendes.

«Il joue vraiment bien depuis son arrivée ici», dit un collègue de la radio. «Il semble toujours bien placé.»

Daigneault assume des responsabilités en attaque qu'il n'avait pas à Montréal.

«Je ne faisais jamais partie de l'attaque à cinq du Canadien. Mais ici, on me fait confiance. Le style de l'équipe me convient parfaitement», ajoute celui qui a dû être déprogrammé après plus de cinq saisons dans l'uniforme du Tricolore.

Le lobbying de Lemieux

C'est à l'initiative de Mario Lemieux que Daigneault se retrouve à Pittsburgh. Lemieux a fait du lobbying auprès du directeur général Craig Patrick et celui-ci a fait son acquisition en retour d'un choix de sixième ronde.

«Ça fait chaud au coeur», dit Daigneault en parlant de son ami d'enfance. «J'avoue qu'on avait perdu le contact après notre repêchage en 1984», ajoute-t-il en rappelant les années passées à Ville-Emard. «Mais là, ça fait vraiment plaisir de se revoir.»

Les Rangers tenteront de déconcentrer Sergei Zubov

PITTSBURGH (PC) - Il y aura de l'action dans la série qui oppose les Rangers de New York aux Penguins de Pittsburgh.

La rivalité entre ces deux anciens champions de la coupe Stanley remonte au printemps 1992. Cette année-là, les Penguins ont éliminé les Rangers en six matches en finale de division. Dans la deuxième rencontre, Adam Graves avait blessé Mario Lemieux d'un coup de hache. Un coup qui devait ultimement resserrer les rangs des Penguins. Ceux-ci ont finalement enlevé la coupe une deuxième saison de suite en battant Boston et Chicago dans le minimum de huit matches.

Les deux clubs ne se sont pas affrontés en séries depuis. Mais le souvenir de cette finale de division a été bien entretenu au cours des saisons qui ont suivi.

«Ça va brasser», prédit François Leroux, un défenseur qui fait six pieds six pouces et 225 libres. «Les Rangers vont vouloir remporter un match sur notre patinoire. Ils vont vouloir donner un grand coup dès le départ.»

Zubov, une cible de choix

À Pittsburgh, on s'attend à voir les Rangers se ruer sur les défenseurs des Penguins. C'est à ce niveau, dit-on, que les Penguins sont les plus vulnérables. La principale cible des Rangers sera Sergei Zubov, un défenseur de talent que les Penguins ont acquis de New York l'été dernier en compagnie de Petr Nedved en retour de Luc Robitaille et Ulf Samuelsson. Zubov devra s'attendre à avoir les attaquants Adam Graves, Sergio Momesso, Bill Berg, Shane Churla et Darren Langdon sur le dos tout au long de la série.

«Il est difficile à atteindre», répond l'entraîneur des Penguins, Ed Johnston. «Mais nos avants devront quand même l'aider. Ils devront ralentir les Rangers qui vont entrer à pleine vitesse dans notre zone. Ils devront lui donner une seconde de plus pour faire ses jeux. Si c'est le cas, je ne serai pas inquiet pour M. Zubov.»

Comme le Canadien

Zubov ne sera pas le seul défenseur visé. Jean-Jacques Daigneault, Chris Joseph et Dimitri Mironov auront également leur tête mise à prix. Les Rangers chercheront aussi à exploiter le manque d'expérience de la défensive du Pittsburgh.

«La série s'annonce difficile», admet Daigneault. «Les Rangers ont beaucoup d'expérience et de maturité. Ils sont solides dans tous les aspect du jeu. On ne pourra pas se retrouver en déficit de deux matches et espérer l'emporter comme ce fut le cas dans la série précédente contre Washington. Les Rangers sont bien différents des Capitals.

«Nous avons une jeune défensive et ils vont chercher à nous frapper en réalisant un bon échec-avant», poursuit l'ancien défenseur du Canadien et des Blues de St.Louis. «Par contre, il s'agit d'un très beau défi. Il arrive souvent que des joueurs se révèlent dans l'adversité. En 1993, on ne cessait de répéter que les défenseurs du Canadien avaient moins de six pieds et pesaient moins de 200 livres. C'était vrai mais on a quand même remporté la coupe.»

SOMMAIRE

Panthers 2
Flyers 0
Première période
Aucun but.
Pénalités Lindsay Flo 7:12, Lindros Phi 9:09, Lindsay Flo
Deuxième période
1. Floride, Barnes 1 (Lowry, Laus) 5:56
Pénalités Laus Flo 2:12, Hawerchuk Phi 9:26, Jovanovski Flo 12:01
Troisième période
2. Floride, Lowry 4 (Barnes) 15:50 (an)
Pénalités Samuelsson Phi 14:23
Tirs au but par

Floride	5	6	4-15
Philadelphie	7	6	5-18

Gardiens Floride: Vanbiesbrouck (G,5-1); Philadelphie: Hextall (P,4-3).
Avantages numériques Floride: 1-3; Philadelphie: 0-4.
Arbitre Dan Marouelli. **Juges de lignes** Wayne Bonney, Brad Lazarowich.
Assistance 17,380.

EN BREF

Verdict nul

La formation bantam AAA du Saguenay-Lac-Saint-Jean a soutiré un verdict nul de 5-5, hier soir, à la région du Bas-Saint-Laurent, lors de la coupe Espoirs de hockey, disputée à Laval. Jonathan Bouchard, Michaël Bouchard, Pierre-Luc Martin, Dannick Jomphe et Jimmy Gaudreault ont touché le fond du filet. Patrick Chouinard a bien fait devant la cage de l'équipe régionale. Ce soir, la région affronte la Mauricie.

Jeux olympiques d'Atlanta

Le centre antidopage n'est pas prêt

ATLANTA (Reuter) - Le vice-président du comité olympique russe déplore qu'à moins de trois mois de l'ouverture des Jeux olympiques d'été, à Atlanta, le laboratoire de contrôle antidopage ne soit toujours pas prêt et attende encore l'accréditation du Comité international olympique.

«Ni moi ni le comité olympique que je représente n'apprécient le fait qu'un nouvel équipement, inconnu de 99,9 pour cent des pays, soit introduit quelques mois avant les Jeux olympiques», a déclaré mardi Alexander Kozlovsky.

«Je ne voudrais pas critiquer nos hôtes, mais nous avons demandé à voir le centre de contrôle antidopage et la réponse a été qu'il n'était pas encore accrédité, que l'équipement n'était pas installé.

«Le personnel viendra de Los Angeles et d'Allemagne et on ne dispose pas de précisions sur qui va superviser, qui va organiser le contrôle international», a poursuivi le responsable russe.

A la défense de Petrov

Il a par ailleurs pris la défense de l'haltérophile russe Alexei Petrov, qui a subi un contrôle positif aux championnats du monde, en novembre dernier en Chine.

Favori pour les Jeux olympiques, le Russe risque une interdiction à vie si le contrôle B confirme les résultats du controle A.

«Nous savons qu'il n'a pas pris cette substance (des stéroïdes anabolisants). Nous savons que quelqu'un a fait quelque chose (...) dont il a été victime», a déclaré Kozlovsky à Reuter au cours d'une visite en avant-première du village olympique.

Il a ajouté que, comme tous les athlètes russes, Petrov avait subi des contrôles négatifs en Russie avant de partir pour les championnats et il a réclamé la mise en place d'une norme internationale de contrôles.

Championne mondiale du 500 mètres

Commandite pour Charest

MONTREAL (PC) - Cette commandite était un «naturel».

La patineuse Isabelle Charest, championne mondiale du 500 mètres sur courte piste et médaillée d'argent en relais aux Jeux de Lillehammer, est également étudiante en nutrition à l'Université de Montréal, et elle sera désormais commanditée par Danone, qui de décrit comme le leader mondial des yogourts, des aliments jugés sains.

«Beaucoup plus que de l'argent», se réjouit l'athlète de 25 ans, «on m'assure un avenir. Comme j'étudiais déjà en nutrition, c'est la compagnie idéale pour moi».

M. Thierry Houillon, président et chef de direction des Aliments Delisle, propriété du Groupe Danone, a été plus loin en disant qu'il n'aurait engagé aucun porte-parole pour sa marque de commerce s'il n'y avait pas eu ce lien avec son produit.

L'entente est valide jusqu'à l'an 2000 et prévoit que Charest sera ensuite embauchée à plein temps par Aliments Delisle Ltée. Charest pourrait toutefois prendre sa retraite dès après les Jeux de Nagano en 1998.

«L'avantage que j'ai», explique Charest, «c'est que moi j'étais déjà en nutrition, alors que Sylvie Fréchette n'avait aucune expérience dans une banque».

Jusqu'à sa retraite, la compétition sera «la priorité absolue» de la patineuse, «mais pas la seule», affirme Houillon.

Dans le cadre de ses études, elle profitera de stages et de conseils pratiques auprès de son nouveau partenaire.

«Bien sûr j'ai été impressionné par ses performances sportives», explique Houillon. «Elle a des qualités athlétiques et elle pensait à son avenir, ce qui est assez rare dans ce milieu».

MÉCANO-PNEU ENR.

Pneu PRÉSIDENT PEERLESS
Pose et balancement en sus
Notre pneu radial ceinturé d'acier le plus vendu
À partir de 41 95$
Ex.: P15580R13

ROUE BLANCHE À PARTIR DE 43 95$

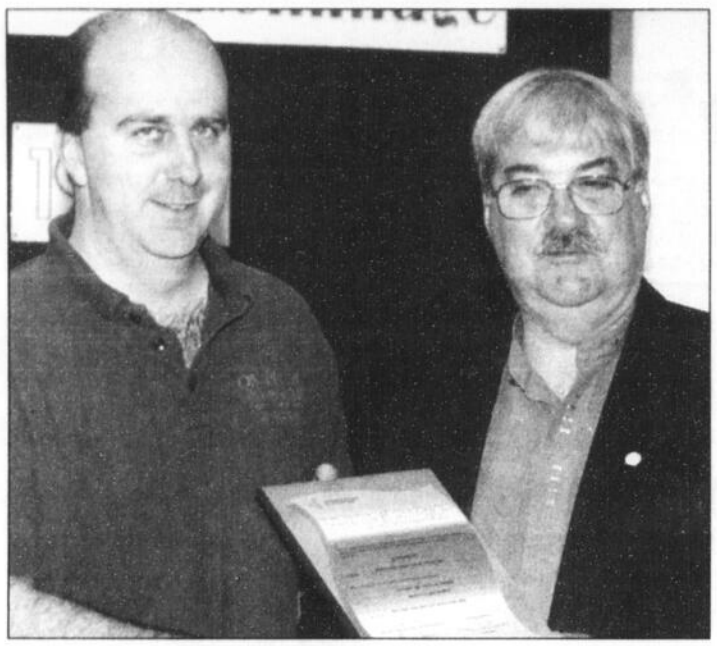
ROUE CHROMÉE ET MAG
Ex.: Roue chromée, 14" x 6" pour traction arrière
65 95$

Plus de 2000 pneus usagés À DES PRIX IMBATTABLES!
VENEZ VOIR!

ALIGNEMENT AUX 4 ROUES
Spécial 31 95$
AUSSI 25% de rabais sur pièces de conduite, freins, amortisseurs, silencieux

Et plusieurs autres spéciaux incroyables!

MÉCANO-PNEU ENR.
575, MELANÇON, SAINT-BRUNO - 343-2520
TARIF HORAIRE 36$/h
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 8 h3 0 à 18 h
Jeudi - Vendredi: 8 h 30 à 19 h – Samedi: 8 h 30 à 12 h 30
316202



ÉTHIQUE SPORTIVE - Michel Ouellet (à gauche), de la ligue de volley-ball cadet, a reçu des mains du directeur général de la commission scolaire, Jean-Claude Lindsay, le trophée pour la promotion des valeurs de l'éthique sportive étudiante. (Photo Steeve Tremblay)

Sport étudiant au Lac-Saint-Jean

Claudie Lynch et Steeve Tremblay bien récompensés

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) - Claudie Lynch et Steeve Tremblay ont été nommés les entraîneurs féminin et masculin par excellence du sport étudiant à la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean.

Au cours du gala hommage 1996, les dirigeants de la commission scolaire ont ainsi honoré une bonne douzaine de personnes ou équipes à la conclusion de la dernière saison des activités.

En raison de son travail avec l'équipe de volley-ball de l'école secondaire Saint-Louis de Gonzague, Claudie Lynch a reçu le trophée de l'entraîneur féminin par excellence au niveau scolaire.

Tremblay a reçu le même honneur après avoir connu une bonne saison à la tête de l'équipe de football de l'école secondaire Curé-Hébert.

D'autre part, responsable de la ligue cadette de volley-ball, Michel Ouellet est devenu le récipiendaire 1996 de la promotion des valeurs de l'éthique sportive du sport étudiant, alors que l'équipe juvénile féminine de volley-ball du Pavillon Wilbrod-Dufour a reçu le trophée de l'éthique sportive en compétition.

Relativement aux athlètes qui se sont le plus illustrés, Suzanne Fortin, une étudiante du PWD en volley-ball, est l'élève de cinquième secondaire qui a réussi le mieux à concilier le sport et les études. Éric Blackburn, en badminton, a obtenu le même honneur.

Au niveau primaire, Barabara Otis-Savard, de la sixième année de l'école Notre-Dame et David Martel, de l'école Saint-Joseph d'Alma, ont aussi été honorés pour avoir le mieux concilié les études et le sport.

De plus, Frédéric Côté, du Pavillon Wilbrod-Dufour, a été élu comme l'élève du niveau secondaire ayant le plus contribué au développement de la vie sportive dans son institution.

L'école Mgr Victor de Métabetchouan et l'école Camille-Lavoie sont les écoles primaire et secondaire ayant le plus contribué au développement des activités physique et sportives dans leur milieu.

Finalement, l'équipe par excellence au niveau scolaire a été en 1995-96 l'équipe de badminton de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean.

Trophées de la LNH

Aucun Canadien retenu

(PC) - Aucun joueur du Canadien n'a été retenu parmi les finalistes aux plus importants trophées de la Ligue nationale, même pas Vincent Damphousse pour le trophée Frank Selke, remis au meilleur joueur défensif.

Le vote de l'Association des chroniqueurs de hockey lui a préféré Sergei Fedorov, Steve Yzerman, tous deux des Red Wings de Detroit, et Ron Francis, des Penguins de Pittsburgh.

De même, Saku Koivu a été ignoré pour le trophée Calder, remis à la meilleure recrue. Daniel Alfredsson, Eric Dazé et Ed Jovanosky ont été désignés.

Le plus prestigieux trophée, le trophée Hart, remis au joueur le plus utile, sera disputé entre les trois gros canons du hockey, Mario Lemieux, Mark Messier et Eric Lindros.

C'est la première fois depuis 1971 que les trois finalistes sont d'anciens gagnants. Lemieux et Messier ont mis la main sur le trophée deux fois chacun, tandis que Lindros l'a gagné l'an dernier.

C'est aussi la première fois depuis 1984 qu'aucun joueur n'est en nomination dans plus d'une catégorie.

Les autres finalistes sont les suivants:

- trophée Norris (meilleur défenseur): Raymond Bourque (déjà cinq fois gagnant), Chris Chelios (deux fois) et Brian Leetch (une);
- trophée Vézina (meilleur gardien): Mike Osgood, Jim Carey et Daren Puppa;
- trophée Lady Bing (le plus gentilhomme): Paul Kariya, Teemu Selanne et Adam Oates;
- trophée Adams (meilleur entraîneur): Scotty Bowman (gagnant en 1977), Terry Crisp et Doug MacLean.

Ce sont les membres de l'Association des commentateurs de télévision qui votent pour le trophée Adams, et les directeurs généraux pour le trophée Vézina. Tous les autres finalistes ont été déterminés par l'Association des chroniqueurs de hockey.

Les gagnants des différents trophées seront annoncés le 19 juin, à Toronto.

Attention au «99»

ST.LOUIS (AP) - Lors du dernier match des Blues, Wayne Gretzky en arrachait sur la glace. Mais, après quatre jours de repos, il est prêt à redevenir la «Merveille».

Gretzky avait amorcé les séries en lion avant de s'effacer peu à peu. Il a récolté neuf mentions d'assistance en six matches contre les Maple Leafs de Toronto.

Le «99» semble maintenant fin prêt pour la deuxième ronde, alors que les Blues de St.Louis vont affronter les Red Wings de Detroit à partir de ce soir. Il affirme ne pas craindre la formation qui a inscrit une nouvelle marque de la LNH en remportant 62 matches.

«Personne n'est invincible et tout peut arriver», a lancé Gretzky. Nous respectons les Red Wings, mais j'espère qu'ils nous respectent eux-aussi. J'en suis persuadé car nous allons nous battre à chaque match, à chaque présence sur la glace.»

Âgé de 35 ans, Gretzky nie souffrir d'un mal de dos, lui qui a raté trois rencontres plus tôt cette saison à la suite d'une mise en échec de Doug Gilmour des Leafs.

Selon Gretzky, la dernière série contre les Leafs a été la plus rude de sa en carrière.

«Je n'ai jamais été aussi frappé au cours d'une série. On m'a souvent frappé solidement, a-t-il dit. Heureusement que la série a pris fin après six matches.»

Lors de la cinquième rencontre, le dur à cuire des Leafs, Tie Domi, l'a rudoyé. L'entraîneur des Blues, Mike Keenan, n'a pas voulu employer un «protecteur» pour protéger Gretzky contre les assauts répétés des Leafs. Une situation que comprend le «99».

Championnat mondial de moto-trial

Les spectateurs pourront aisément suivre l'action

ALMA (SE) - Dans moins d'un mois, une tranche du championnat mondial de moto-trial sera disputée à la Dam-en-terre d'Alma. Les organisateurs de l'événement poursuivent tranquillement leur préparation en prévision des 1er et 2 juin.

Par le biais d'un communiqué de presse, ils ont expliqué, hier, que les spectateurs qui assisteront à cette tranche du championnat du monde pourront suivre l'action dans les 14 sections du site sans avoir à trop se déplacer.

«Le spectateur pourra, à l'intérieur d'un kilomètre carré, se déplacer facilement entre les 14 sections. Elles seront toutes reliées par de courts chemins d'accès», a signalé Jean Beaumont, qui pilote ce dossier en compagnie de Michel Larouche et André Bolduc.

«L'organisation innove encore une fois en installant, en plein coeur du site, des gradins qui permettront au public de contempler le spectacle. L'organisation du championnat mondial de moto-trial 1996 prévoit terminer le nettoyage des sections d'ici à une semaine.»

Un site approuvé

Par ailleurs, le parcours qui sera utilisé pour la présentation d'une épreuve du championnat mondial de moto-trial, les 1er et 2 juin, vient de recevoir la bénédiction de la Fédération internationale de motocyclisme.

Le 20 avril dernier, les organisateurs de l'événement ont reçu la visite de Ron Comeau sr et de Ron Comeau jr. Le premier est une figure bien connue du motorial aux États-Unis. Le second fait partie de l'élite de cette discipline depuis maintenant quelques années.

Vous vous rappelez peut-être qu'ils ont quitté Alma après avoir eu de bons mots pour le site de la Dam-en-terre.

«Aux dires de Ron Comeau sr, le site est l'un des plus beaux au monde avec une structure jamais vue en Amérique du Nord. Il est aussi situé à proximité de tous les services», a ajouté Jean Beaumont.

«Les organisateurs ont accueilli avec plaisir et soulagement les commentaires de M. Comeau puisque celui-ci a expliqué qu'après le championnat mondial qui s'était tenu en 1992 à Winnipeg, la FIM ne prévoyait pas revenir au Canada. Le site utilisé alors ne répondait pas aux standards exigés et était situé à cent kilomètres de tout hôtel, restaurant et hôpital.»

RAPIDO

Cours de tennis

Une dernière session de cours de tennis sera donnée avant la période estivale au Club de tennis intérieur du Saguenay. Les cours s'adressent aux jeunes de 6 à 18 ans. Ça débute le samedi 4 mai et ça dure cinq semaines (1h30 à chaque fois). Le coût a été fixé à 50 $ et à 25 $ pour le groupe des 6-9 ans (seulement cinq heures). On s'informe au 548-3179.

Stage d'entraîneurs

Un stage d'entraîneurs de tennis de niveau I et II sera donné au Club de tennis intérieur du Saguenay par Pierre Crépaud, de la Fédération québécoise de tennis. Les cours auront lieu les 18 et 19 mai, de même que les 25 et 26 mai. L'inscription, au coût de 300 $, doit se faire auprès de Charles Audet au 548-3179.

Ça ouvre à Saint-Prime

Bonne nouvelle pour les golfeurs, le club de Saint-Prime débute ses activités aujourd'hui même. Ainsi, à compter de midi, les golfeurs pourront fouler le premier neuf et se défouler à leur goût. Pour ce qui est du deuxième neuf trous, sa condition sera évaluée au jour le jour. Si le soleil se met de la partie, on pense pouvoir ouvrir le terrain dans son entier, en début de semaine prochaine.

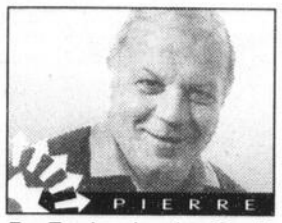
Corvée au club Chicoutimi

La corvée au club de golf Chicoutimi, qui devait avoir lieu la semaine dernière, se déroulera finalement samedi. Les gens qui sont prêts à donner quelques coups de rateau sur le terrain du club Chicoutimi sont invités à se présenter au chalet vers 8h00. Un déjeuner leur sera servi. Le travail débutera une heure plus tard. Vous aurez également droit à une consommation après la journée. Les golfeurs qui ne sont pas membres du club et qui participeront à la corvée recevront en récompense un laissez-passer pour une ronde de golf.

Traversée internationale du lac Saint-Jean

Peut-être 27 nageurs au départ

QUEBEC (PF) - Il n'est pas impossible que la grille de départ de la 42e Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage compte 26, voire 27 nageurs et nageuses le 28 juillet prochain, au quai de Péribonka.



En conférence de presse, hier à Québec, les dirigeants du doyen des marathons de nage longue distance au monde ont d'abord dévoilé les grandes lignes de l'événement. Ils ont ainsi confirmé ce que tout le monde savait déjà, à savoir que la 42e constituera également la grande finale de la quatrième Série mondiale sanctionnée par l'Association internationale des marathons de nage (IMSA).

Cette quatrième Série mondiale avait débuté à Roberval en juillet 1995 et les champions du monde (homme et femme) y seront aussi couronnés à l'issue de la Traversée 1996.

Pour en revenir à la grille de départ, vingt-cinq (25) athlètes, les 16 meilleurs hommes et les 9 meilleures femmes, au classement cumulatif des neuf marathons de la saison, devraient être au rendez-vous de cette grande finale. Le hic toutefois c'est que dans la liste actuelle des «qualifiés», laquelle ne sera officialisée qu'après la Traversée du lac Memphrémagog, le 21 juillet, deux noms importants n'apparaissent pas, ceux de Claudio Plit, d'Argentine, et Sébastien Bolduc, de Roberval.

Plit est classé 18e actuellement et Bolduc 20e. Ce qui signifie que si la Traversée du lac Saint-Jean était présentée aujourd'hui, ils ne seraient pas du départ, selon la réglementation établie.

«Effectivement, ce serait le cas, puisqu'ils ne se classent pas actuellement dans les 16 premiers. Il est difficile toutefois de statuer aujourd'hui sur ce sujet, puisqu'il peut se produire beaucoup de changements à Magog. Il est également possible que quelques nageurs, classés pour la grande finale, refusent de se présenter à Roberval, ce qui libérerait quelques places», explique d'abord le président de la Traversée du lac Saint-Jean et également président de l'IMSA, Pierre Otis.

Et si tout le monde décidait de se présenter..?

«La Traversée du lac Saint-Jean a le privilège d'inscrire un nageur local, même si le tableau est complet par suite du classement cumulatif. Nous pouvons donc avancer aujourd'hui que Sébastien Bolduc participera officiellement à la 42e Traversée du lac Saint-Jean, peu importe son classement», note Otis.

Et Claudio Plit..?

«Je ne vous apprendrai rien en vous disant que les dirigeants de la Traversée internationale tiennent à la présence de Claudio Plit à Roberval, et tout sera mis en oeuvre pour assurer cette présence, même s'il ne pouvait se classer dans les 16. Claudio est identifié à Roberval et à la Traversée depuis longtemps. Plus est, il vise 25 présences sur le Piékouagami et il en sera à sa 24e en 1996», ajoute Pierre Otis, en confirmant à toutes fins utiles la présence du sympathique Argentin.

Par ailleurs, deux Québécois apparaissent actuellement au classement cumulatif, avant Memphrémagog, Jean-François Roussy, de Montréal, est 8e avec 582 points, et Alexandre Leduc, de Québec, se retrouve 14e avec 424 points.

Leduc est le champion en titre de la Traversée alors qu'avec un temps de 10h01m, il avait devancé le champion du monde, Attila Molnar (Hongrie), par près de vingt minutes en 1995. Quant à Jean-François Roussy, il avait terminé 5e l'an dernier avec un chrono de 11h00m29s.



LA RELÈVE - Rock Cloutier, président d'honneur de la 42e Traversée du lac Saint-Jean (à gauche) et Pierre Otis, président, entourent Marie-Ève Bouchard et Pierre-Luc Simard, deux nageurs du club Gami de Roberval inscrits au marathon de la relève.

(Photo Le Quotidien)

EN BREF

QUEBEC (PF) - La Traversée internationale du lac Saint-Jean remettra à nouveau des bourses pouvant atteindre 55 000 $ CAN. Le premier nageur à toucher la plaque d'arrivée recevra 12 000 $. L'Association internationale des marathons de nage a prévu pour sa part des bourses supplémentaires pouvant atteindre 30 000 $ US, ce qui pourrait signifier 6000 $ de plus pour le ou la championne...

Un peu complexe toutefois la répartition des bourses dans ce qui sera à la fois la Traversée du lac Saint-Jean et la finale des Séries mondiales. Pas question de vous embêter avec de longues explications aujourd'hui, mais nous vous dirons simplement que pour avoir droit à la bourse de l'IMSA, l'athlète devra avoir compétitionné sur au moins deux continents. Pour le reste, on s'en reparlera plus tard...

Le marathon de la relève figure à nouveau au programme en 1996. Il sera présenté le dimanche 21 juillet entre Saint-Prime et Roberval (16 km) et réunira dix équipes (1 nageur et 1 nageuse). La Traversée offrira 5000 $ en bourses d'entraînement dont 1200 $ à l'équipe championne. Le Sélect de Québec et le Gami de Roberval ont jusqu'ici confirmé leur participation...

Le triathlon Lac-Saint-Jean s'associe cette année à la Traversée internationale et il devrait réunir quelque 200 athlètes le samedi 20 juillet. Pour cette 11e édition, les organisateurs ont prévu trois triathlons dans la même journée. Le premier départ accueillera le circuit des jeunes du Québec, alors que le second sera constitué de 1 km de natation, 20 km de vélo et 5 km de course à pied. Finalement, le troisième départ comprendra 1,5 km de natation, 40 km de vélo et 10 km de course à pied. Au total, on remettre 1500 $ en bourses aux différents participants...

Iron man d'Hawaii

Pierre Lavoie entend se qualifier tôt

par Stéphane Bégin

LA BAIE (SB) - Le triathlète baieriverain Pierre Lavoie a décidé de prendre le taureau par les cornes et tentera dès la semaine prochaine de se qualifier, pour une quatrième fois d'affilée, en prévision de l'Iron Man d'Hawaii d'octobre 1996.

Mardi prochain, Lavoie s'envolera vers la Floride afin de participer, le samedi 11 mai, au demi Iron man de Panama City. Pour l'occasion, Lavoie aura à négocier les distances de deux kilomètres à la nage, 90 kilomètres en vélo et 21 kilomètres de course à pied.

«Cette année, je veux me qualifier le plus rapidement possible afin d'avoir l'esprit tranquille pour la suite des compétitions québécoises de l'été.

«Je crois d'ailleurs avoir de bonnes chances de me qualifier en Floride. Je dois réaliser un temps d'environ quatre heures et vingt minutes pour me classer parmi les trois premiers de la catégorie des 30-34 ans. Si je me fie à mon classement à Hawaii l'an dernier (quatrième des 30-34 ans), il n'y a qu'un gars du Texas, en Amérique du Nord, qui est parvenu à me battre. Il serait surprenant que le Japonais et le Français se rendent en Floride pour se qualifier», explique Pierre Lavoie, qui devra compétitionner contre 225 athlètes dans sa catégorie.

Lavoie se sent d'ailleurs prêt à faire face à la musique. Il a passé l'hiver à faire du ski de fond. En plus de cela, il a fait du vélo à l'intérieur et de la course à pied, ce qu'il ne faisait pas dans le passé.

Le fond est donc là. Il ne lui restait plus qu'à ajouter de la vitesse. «Je me sens bien à la course. Je viens d'ailleurs de réaliser mon meilleur chrono sur cinq kilomètres. En natation, je vais plus rapidement que par le passé.

«À l'heure actuelle, je fais environ 25 heures d'entraînement par semaine sans me retrouver sur le dos. Tout va bien», dit-il.

Advenant le cas où il ne se qualifierait pas en Floride, Pierre Lavoie pourra se reprendre le 16 juin à Springfield, en Illinois, ou encore en fin de saison à Vancouver ou au Massachussets.

D'autre part, le Baieriverain entend aussi participer au plus grand nombre d'épreuves possible du circuit du Québec. Les bourses y sont intéressantes (2000 $ pour chaque coupe du Québec) et Lavoie aimerait bien connaître son classement québécois.

À ses présences précédentes à Hawaii, Lavoie a notamment été le meilleur Canadien à la compétition en 1993 et 1995. Il a fini au 49e rang du général (93), 42e (94) et 47e (95).

Contrat d'un an

Paiement et les Saguenéens sur le point de s'entendre

CHICOUTIMI (SE) - Selon Benoit Boulianne, la mise sous contrat de Réal Paiement pour la saison 1996-97 n'est qu'une question de jours. Il a avancé, hier, que les chances de revoir Paiement derrière le banc des Saguenéens pour une deuxième campagne sont présentement de 99,5 pour cent.

Les deux hommes ont déjà discuté à quelques reprises d'un nouveau contrat depuis l'élimination des Saguenéens. En fait, ils avaient commencé à le faire au début des séries éliminatoires. Une nouvelle rencontre est prévue pour lundi.

Directeur-gérant des Saguenéens, Benoit Boulianne a précisé qu'un seul point mineur achoppe en ce moment. Il a révélé que le prochain contrat de Réal Paiement sera encore d'une durée d'un an.

Pourtant, quand Réal Paiement a fait son entrée chez les Saguenéens, l'été dernier, les propriétaires de l'équipe se disaient prêts à donner un contrat de deux saisons à leur entraîneur.

«Nous voulons revenir à la philosophie de donner des contrats d'un an, a signalé Benoit Boulianne, hier. La durée du contrat n'a pas vraiment été un sujet de désaccord. Réal a parlé de deux ans. J'ai parlé d'un an. Nous allons nous entendre pour un an.

«Les discussions vont très bien. En fait, nous sommes tout près d'une entente. Une seule chose reste à régler. Ce n'est même pas un point majeur. Réal veut prendre des renseignements à ce sujet et nous devons nous revoir lundi.

«Nous n'avons pas changé d'opinion et nous voulons garder le même personnel d'entraîneurs pour l'an prochain. J'ai rencontré Christian La Rue dans les dernières heures. Je lui ai fait une proposition. Il va la regarder et nous devrions nous reparler lundi ou mardi.»

Par ailleurs, les recruteurs des Saguenéens ont tenu une réunion, il y a quelques jours, pour préparer la séance de repêchage de la Ligue junior majeur du Québec qui se déroulera le 1er juin. Ils ont fait le tour des principaux espoirs.

En fin de semaine, des représentants des Saguenéens rencontreront les joueurs des quatre équipes montréalaises du circuit midget AAA.

«Nous voulons connaître leur intérêt pour Chicoutimi et aussi les connaître un peu plus», a précisé Benoit Boulianne.

la Baie

Super samedi

Le samedi 4 mai!

C'est la journée idéale pour économiser aux rayons de la mode, des chaussures, des articles pour la maiosn, etc.

20% de rabais*
Tous les barbecues à prix ordinaire en stock

16. * Sur nos prix ordinaires.
Petits électroménagers, rayon 636.

Samedi seulement!

25% de rabais
Tous les accessoires de barbecue en stock

17. * Sur nos prix ordinaires.
Petits électroménagers, rayon 636.

40% de rabais*
Sélection de dessous pour femme

1. *Sur nos derniers prix étiquetés.
Dessous, rayon 185.

40% de rabais
Biscuits C.B. H.

37. Emballages de 400 g.
Notre prix ord. 12,99 $. **Supersolde 7,79 $ ch.**
Friandises, rayon 729.

25% de rabais*
Tous les collants fins

4. *Sur nos prix ordinaires.
Collants fins, rayon 225.

30% de rabais*
Toutes les tenues de nuit la Lingerie®

6. Pyjamas et robes ou chemises de nuit. *Sur nos prix ordinaires.
Tenues de nuit pour femme, rayon 170.

30% de rabais*
Sélection de tenues printemps-été Career Moves® et Variation® pour jeune femme

8. *Sur nos prix ordinaires.
Tenues pour jeune femme, rayons 470 et 813.
Offertes dans certains magasins seulement.

Samedi seulement!

50% de rabais*
Ustensiles de cuisson Sélect de la Table du Gouverneur et Steelon

13. Batteries et articles suivis.
*Sur nos prix ordinaires.
Articles ménagers, rayon 637.

10% de rabais*
- Téléviseurs
- Magnétoscopes
- Caméscopes
- Chaînes audio
- Composantes audio
- Téléphones
- Répondeurs
- Baladeurs
- Lecteurs de DC portatifs
- Minichaînes stéréo portatives

31. *Sur nos prix ordinaires.
Appareils électroniques, rayon 681.
Exceptions: Sanyo, Philips, Zenith, Panasonic GAOO et les appareils à prix de solde ou de liquidation.

50 % de rabais*
- Fleurs en pot
- Paniers en stock
- Accessoires bleu et blanc
- Jardinières

21. *Sur nos prix ordinaires.

30 % de rabais*
- Miroirs et gravures encadrées

23. Nos prix ord. 9.99 $ à 99,99 $. **Supersolde 6,99 $ à 69,99 $ ch.**

- Accessoires décoratifs

24. *Sur nos prix ordinaires.

Bravo!

- Torchère à halogène

22. Noir ou blanc.
Notre prix ord. 15,98 $. **Supersolde 14,89 $ ch.**

- Lampes et abat-jour

24. *Sur nos prix ordinaires.
Exception: torchères à halogène.

Tous ces articles sont offerts dans certains magasins seulement

40% de rabais
Patins à roues alignées Sportek® pour enfant

47. Fermeture à boucle et à lacets. Chaussures moulée.
Notre prix ord. 59,99 $. **Supersolde 35,99 $ ch.**
Articles de sport, rayon 742.

40% de rabais*
Tenues d'extérieur printanières pour femme

9. Toutes soldées! *Sur nos prix ordinaires.
Tenues d'extérieur pour femme, rayons 101 et 801.
Exception: tenues London Fog.

Samedi seulement!

Pas de TPS*
sur les gros électros de marques nationales à prix ordinaire
G.É., Panasonic, Amana, Goldstar, Bissel, Eurêka et compagnie!

32. * Nous vous accorderons un rabais équivalant à la TPS, sur nos prix ordinaires.

20% de rabais*
Tous ces articles à prix ordinaire, en stock:
- Commodes et tables à langer
- Chaises hautes
- Parcs
- Balançoires

Fonctionnement mécanique, à piles.
20. *Sur nos prix ordinaires.
Meubles de nursery, rayon 408.

40% de rabais*
Tenues d'extérieur Rugged Terrain®

41. Comprend des shorts de marche et toile, des vestes-chemises en sergé de coton, des gilets de randonnée en toile et des tee-shirts teints sur vêtement. *Sur nos prix ordinaires.
Dans certains magasins seulement

30% de rabais
Choix de bolides téléguidés

35. Notre prix ord. 16,99 $. **Supersolde 11,89 $ ch.**

70% de rabais*
Liquidation de pulls automne-hiver pour lui

11. Choix de couleurs. P.M.G.TG. * Sur nos prix ordinaires.
Pulls, rayon 344.

30% de rabais
Tous les jouets d'apprentissage électroniques

33. Modèles V-Tech et autres. Nos prix ord. 29,99 $ à 149,99 $.
Supersolde 20,99 $ à 104,99 $.

40% de rabais*
Tenues d'extérieur printanières

15. Tailles 8 à 16. *Sur nos prix ordinaires.
Tenues pour garçon, rayon 437.
Le choix varie selon le magasin.

INVITATION

Nous vous invitons à venir nous rencontrer le mardi 7 mai de 18 h 30 à 21 h à notre rayon des cosmétiques pour une soirée toute spéciale. Au coût de 10 $ pour certifier votre réservation (qui vous sera remis sur achat de produits durant cette soirée). Réservation limitée avant le 5 mai. Bienvenue à tous!

la Baie

Compagnie de la Baie d'Hudson

319600